

三菱マテリアルの切削工具

DIA EDGE

MMC Hardmetal(Thailand)Co., Ltd.
www.mitsubishicarbide.com

担当: 平田
Email: khirat@mmc.co.jp

WⁱSE

WEEKLYMAGAZINE

スマホで簡単操作



ホームセキュリティ!

SECOM

担当: 嵯峨・Eve TEL: 0-2685-3996



ISSUED ON EVERY WEDNESDAY
デリースポーツ特約

FREE
No.673

ISSUE DATE 14/AUG/2019

www.wisebk.com

facebook weeklywise

@weeklywise

@WeeklyWiSE_bk

週刊
パ・ゴルフ

ALBA

WiSE Biz
ビジネス情報をアップデート

p14 企業INDEX

パンダバス

普段使いできる旅行代理店へ

p18 Leader's Vision

S.K. LIQUOR

「SAKE」に惚れ込みタイでの普及に尽力

New!
contents

ANNGLE記事ランキング

タイ人の日本トレンドをキャッチ p11

**AKB
48**

WiSE独占インタビュー

p42

単独“ファンミ”開催!

JAPAN AIRLINES

おかげさまで、 世界1位

(2019年)



JALのエコノミークラスが
世界一に選ばれました。*



*SKYTRAX 社認定



日本初、「ワールド・ベスト・エコノミークラス」を獲得!

全世界で最も優れたエコノミークラス(機内食・サービスなど総合面)を提供する航空会社に贈られる「ワールド・ベスト・エコノミークラス」賞を受賞しました。

これからもJALは「世界で一番お客さまに選ばれ、愛される航空会社」を目指し、サービスの向上に取り組んでまいります。



お問い合わせ:日本航空バンコク支店 www.th.jal.co.jp
日本語専用(一般予約/JMB共通)フリーダイヤル: 001800-811-0600

※ おかけ間違いのないように、掲載番号通りにおかけください。※ 日本語でのご予約・JMBのお問い合わせはアジア・オセアニア地区予約センターにて承ります。
※ ローミング携帯電話及び公衆電話からおかけの場合、または上記フリーダイヤルがご利用いただけない場合は、国番号+81-6-7633-4129へおかけください(有料)



明日の空へ、日本の翼

WiSE TV連動企画「AKB48」独占インタビュー

動くアイドルもいいけど、文字で読むのも◎ — 42

WEEKLY WiSE

No.673
ISSUE DATE 14 AUG 2019

www.wisebk.com
biz.wisebk.com
weeklywise
@weeklywise
@WeeklyWiSE_bk

5 WEEKLY WiSE EYE	32 世界遺産に行こう
6 タイローカルニュース	34 WiSEカレンダー
10 タイビジネスニュース	36 ためしてガッテン
NEW 11 ANNGLE記事ランキング	38 今月の歯医者
12 WORLD NEWS	40 スクールリポート
14 企業INDEX	41 今週の人にすすめたい本
16 BUSINESS TOPICS	42 AKB48インタビュー
18 Leader's Vision	43 美食倶楽部
20 パンカーの目のつけどころ、 気のつけどころ	52 プレ膳
22 パーゴルフ	54 Topic of THAILAND
24 ALBA	56 前日譚 東京2020
26 JAPAN NEWS	58 おしえてタイランド
28 スポーツニュース	60 ちゃお!バンビーナ!
29 漫画で学ぶ タイのお寺	63 まちがい探し
30 芸能ニュース	66 バンコクMAP
31 ぶくこのちょっとコラム 書いてみました。	68 WiSE クラシファイド
	68 街角アロイ飯

14 企業INDEX



普段使いできる
旅行代理店へ

PANDA TRAVEL AGENCY
鶴見公則

18 Leader's Vision



「SAKE」
タイ普及に尽力
S.K. LIQUOR
Siriwan & Chatchai

編集後記

スマホやSNSチェックで情報を追い求め、自由に発信できる昨今。“活字離れ”と言われて久しいけれど、実は空前の活字中毒の時代ではないでしょうか。

週刊WiSE編集長 北川宏

発行人	P. Laorphanphon
編集人	北川宏
編集	佐々木恵 立崎邦子 山口大智 Kantie Takahashi Dawis Homkrailas Pimlapas Poonphol Vipada Chaiyakit Pornpitak Nimanong
デザイン	八重沢伸悟 吉川晋作 Pangpim Pisansarakij Pakaporn Chanprasobpon Jirakom Bunjaraswong Vatcharin Tavornwong
撮影	中尾裕一 服部竜矢 永野 良平 嘉手刈 毅 宮田萌 松田花菜 Sumon Khawsa-ard Tipaporn Pumyim Sarunya Chanadisronchai Pathama Hengprasert
営業	
制作協力	㈱シンプルコミュニケーション

広告主一覧

IT・オフィス関連	リクルート	J-CLINIC	THE WONDER LANGUAGE	BRAVE ROASTER	かつ真	ふるさと
FUJITSU	JOB SUGOI	JP GREEN DENTAL CLINIC	SCHOOL	BY BUA	金沢ゴールドカレー	ふれんず
SECOM	MY PLUS	LET'S RELAX	TLS	ERIC KAYSER	かんてきや	プロシエ
SHINEI		TATTOF	WAKUWAKU GYM	EJAK HIDEYA RAMEN	北大路	薪ばー
	不動産	YURASHI BANGKOK	WESTELL LANGUAGE SCHOOL	FOREST BAKE	キッチンさいあむ	まる
工業		アソークプレイス デンタルクリ	アイザック	HERRINGBONE	キッチン新潟	みつもり
ALPHA TOOL ASIA	ALPHABET HOME	ニック	敬愛歯科	HOTEL NIKKO	気楽	武蔵屋
ANEST IWATA	BANGKOK HOUSING GUIDE	石川商事	敬愛歯科	JANNEY'S & みやぎ	銀座堂	桃太郎飯店
ANRITSU INFVIS	CBRE	アソークプレイス デンタルクリ	敬愛歯科	KIRABI	金星	焼肉道
ARGO WELLTECH	CYGNET HOME	福森デンタルクリニック	敬愛歯科	MO-MO-PARADISE	金太郎	ヤマト
ASAHI ASIA	HASCO	富士JDC歯科医院	敬愛歯科	MOKUSAI	銀電	よかよか
COSMOWAVE TECHNOLOGY	アバマンショップ	ボンサク歯科	敬愛歯科	ORANGE HOUSE(宅配弁当)	けん & 源	米澤
GO FOR IT	心友不動産	ゆたかデンタルクリニック	敬愛歯科	OUTER ROOM	原始焼	楽空
GSI CREOS	すずき不動産	湯の森温泉	敬愛歯科	PASSION CAFE	PASSION	羅羅里
HAKUTO	ディアライフ		敬愛歯科	PONDER & PASTE	さいや	らんいち
HOYA	西村不動産		敬愛歯科	ROOTS RESTAURANT	サガミ	六角
IN.B. ENTERPRISE	峯岸コーポレーション		敬愛歯科	BAR&GRILL	世弥	和久
ISCAR	ホテルサービスアパート・アパート		敬愛歯科	SABU YAKINIKU	写楽	おぎぎ
KG ENGINEERING	SETHIWAN		敬愛歯科	SILOM VILLAGE	心山	
KOGANEI	TA-KE RESIDENCE		敬愛歯科	TAKAKI	新竹	
KYOWA NT			敬愛歯科	TEA FACTORY AND MORE	水琴	
MARKTEC			敬愛歯科	THAAN CHARCOAL COOKING	すえひろ	
MARUSAN			敬愛歯科	THE ANTHEA FLOWER ON	寿司十番	
MMC HARDMETAL			敬愛歯科	CAKE	鮎澤	
NACHI TECHNOLOGY			敬愛歯科	TOKYO XXX PREMIUM	スタミナ苑	
NAKAMURA KAGAKU			敬愛歯科	あけうた	世界の山ちゃん	
PRECISION TOOLS			敬愛歯科	庵寺	瀬里奈	
SANWA SEIKI			敬愛歯科	馬酔木	そらる	
SENSHU ELECTRIC			敬愛歯科	あずま(生そば)	蕎麦十番	
TAKIGEN			敬愛歯科	伊勢	大根 & 羽根	
TCC			敬愛歯科	田丸本店	菜の花	
THAI HIBEX			敬愛歯科	居酒屋新潟	日本再生酒場	
THAI NITTO SEIKO MACHINERY			敬愛歯科	いし本	のじ屋 & ゆうし & のじ屋	
THAI SANMEI			敬愛歯科	伊勢	葉隠	
THK			敬愛歯科	一幸舎	八金	
TOSTEM			敬愛歯科	一幸舎	ハダ	
TOYOX ASIA			敬愛歯科	田舎っぺ	ハダ	
YAMATO SCALE			敬愛歯科	田舎っぺ	ハダ	
YKT			敬愛歯科	田舎っぺ	ハダ	
YONEZAWA			敬愛歯科	田舎っぺ	ハダ	
YOSHU			敬愛歯科	田舎っぺ	ハダ	
小松電気産業			敬愛歯科	田舎っぺ	ハダ	
島津産機システムズ			敬愛歯科	田舎っぺ	ハダ	
日本サーモエナー			敬愛歯科	田舎っぺ	ハダ	
日本電計			敬愛歯科	田舎っぺ	ハダ	
ホンザキ			敬愛歯科	田舎っぺ	ハダ	
山一ナガネ			敬愛歯科	田舎っぺ	ハダ	



日本でも大人気な3ピース
シングル2つボタンの
ダブルポケット



ファスナーブルゾン
お出かけにピッタリ



オーダースーツ
襟、ポケット、ボタンを
選択可



6つボタンの
ダブルスーツ



タキシード
お好みのスタイルに
オーダー可



チェック柄スーツ
世界中で不動の人気



レディース用
ファッションスーツ

20年の経験と技術

New Stitches Tailors

オーダースーツの御用命はどこよりも安い「ニュースティッチーズ・テイラー」へ!

男女共通プロモーションパッケージ

生地と仕立代込み

12時間でお仕立て可能

Club
Thailand
5%割引

日本人の皆様にも
好評をいただいています



2つボタンの
シンプルな
フォーマルスーツ



丸襟と立襟から選択可
フォーマルスタイルに最適



ダブルポケットに
仕立てたクラシックな
シングルジャケット



再ブレイク中の
ダブルスーツ



ファッションブル
1つボタンスーツ



フォーマルなグレーの
3ピーススーツ



プレーザー
どんなシーンにもOK



クラシックな襟の
3ピーススーツ



ファスナーブルゾン
お出かけにピッタリ



オーバーコート
種類豊富な生地から
お好みのスタイルに
オーダー可

パンツのプロモーション

パンツ5本 1

シワが付きにくい
ポリエステルコットン生地
洗濯機洗OK
カラーバリエーション
8色

2,500B

パンツ5本 2

シワが付きにくい
クールで快適な生地
洗濯機洗OK
カラーバリエーション
40色

4,000B

パンツ5本 3

上質なウールミックス生地
洗濯機洗OK
無地・ストライプ・
チェック柄と種類豊富

5,500B

パンツ5本 4

厳選した上質な
ヨーロッパウール生地
無地・ストライプ・
チェック柄と種類豊富

7,000B

ゴルフ用の チノパン2本 5

輸入チノクロス
使用

2,000B

シャツのプロモーション

シャツ5枚 1

タイ産コットン60%
普段着にもOK
定番色15種より
選択可

2,500B

シャツ5枚 2

シワが付きにくい
コットン生地
無地50色・
ストライプ100種・
チェック柄

3,500B

シャツ5枚 3

シワが付きにくい
1PLYプレミアム
コットン生地
無地・柄物ともに
種類豊富

5,500B

シャツ5枚 4

シワが付きにくい
エジプト産
コットン生地
色の種類が豊富

7,000B

シャツ5枚 5

イタリア産
2PLYプレミアム
コットン生地

10,000B

スーツのプロモーション

ジャケット 1着 +

パンツ2本 +
シャツ2枚 +
ネクタイ2本

毎日のオフィスコーデに
使える人気のセット
カラーバリエーション8色

3,500B

ジャケット 2着 +

パンツ2本

オフィスコーデに
最適
カラーバリエーション8色

5,500B

ジャケット 1着 +

パンツ1本 +
シャツ1枚 +
ネクタイ1本

シワの付きにくい
良質な生地使用
お得なセット

3,000B

ジャケット 1着 +

パンツ1本 +
シャツ1枚 +
ベスト1枚

シャツと3ピース
スーツの4点
セット

4,000B

1着3,000~30,000B
のスーツは、5,000種の
生地から選べます。
Domouel, Zegna,
Cashmereなどを用意。
シャツ1枚
600~3,000B
パンツ1本
700~5,000B
スーツ1着
3,000~30,000B
豊富なラインナップです。



2つボタンの
スポーツジャケット
100種のデザインがあり
シーズンズコーデに最適



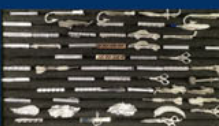
クラシックヨーロピアン
スタイルのライトブルーの
ダブルスーツ



男性用シャツの襟
お好みのデザインに
オーダー可



上質なカフスボタン
300~500B



ネクタイピン
100~300B



ネクタイとボタンの
お得なセット 100~500B



オーバーコート
種類豊富な生地から
お好みのスタイルに
オーダー可

どうぞお電話ください、ピックアップ&デリバリーの無料サービスもございます

089-405-4721 092-421-9003

084-634-0528 02-287-1292

お車でご来店のお客様へ
Narathiwat Rdの左車線を走行すると店への
目印となるMAKROが見つけやすいです

🕒 9:30~21:00

年中無休

f New Stitches Tailors



120万以上



VISA

MasterCard

JCB

利用可能



「ROADMAP TO SUCCESS : UP CLOSE WITH THAILAND'S NEW MINISTERS」をテーマに、新政府の大臣7人が今後の展望を語った



新閣僚7人が描く成長戦略

欧州とFTA復活、医療用大麻を合法化へ

タイの英字新聞「バンコク・ポスト」は5日、新政府の閣僚7人を集め、「ROADMAP TO SUCCESS : UP CLOSE WITH THAILAND'S NEW MINISTERS」と題したフォーラムを開催した。テーマが示す通り、タイ経済の成長に向けた方針を各大臣が発表。主要産業である輸出のテコ入れから低所得者向けの政策まで、幅広い分野で議論が今後進みそうだ。

先陣を切ったのは、ウッタマ財務大臣。「タイ経済は輸出に大きく依存している」と重要性を強調した上で、米中貿易戦争がタイの輸出低迷に繋がっていると指摘した。

そこで、ジュリン商務大臣はASEAN 10カ

国に日、中、韓、豪、インド、ニュージーランドを含めたASEANプラス6との自由貿易協定(FTA)の締結を進める。世界のGDPの3割を占めるこの16カ国との貿易を促進し、輸出額を回復させたい考えだ。5年間の軍政時代にFTAが解除された欧州についても、民政移管後を機に協定が復活するとの期待を示した。

スリヤ工業大臣は米中貿易戦争のメリットに注目する。同氏は経済が冷え込む中国の代わりに、投資マネーをタイにシフトさせるべきと主張。特に自動車業界と東部経済回廊(EEC)への投資支援策には力を注ぐという。

ソンティラットエネルギー大臣はタイを「東南アジアの電力センター」とする構想を披露。

タイで大量に生産されているパーム油の活用などにより、電力コストを下げたいと話した。

他にも「医療用大麻の合法化」(アヌティン保険大臣)、「医療観光の促進、地方都市へのインバウンド需要喚起、eスポーツの国際大会開催支援、ビニール袋の削減」(ピパット観光・スポーツ大臣)、「『GRAB』の合法化や交通系ICカードの一元化、PM2.5対策、運賃値下げ」(サックサヤム運輸大臣)、「主要農作物における最低・最高価格の設定」(ジュリン商務大臣)などの政策が挙がった。

いよいよ本格的に動き出した新政府。国民から真に支持を得て、長期政権となるのか。プラユット内閣の真価が問われる。

通 日本通運
NIPPON EXPRESS



ASEAN Cross Border Transportation & NEWLINKS Thailand

ASEAN各国向け輸送も、タイ国内B2B配送(NEWLINKS Thailand)も、日本通運にご用命下さい



連絡先

Ikeda (池田)
02-080-7555 ex 1012
ikeda@nipponexpress.co.th

Hatsuta (初田)
035-350-046 ex 1104
hatsuta@nitsu.co.th

<http://www.fact-link.com/home/nipponexpress>



都内で発生連続爆発テロ 主犯格の男ら7人を逮捕

タイ警察は6日、2日にマハナコンタワーなどバンコク都内6カ所で発生し、3人が負傷した爆発事件において、容疑者7人を逮捕したと発表。中にはイスラム教を信仰するナラーティワート県出身の主犯格アベー容疑者も含まれているという。

調べによると、同容疑者らは7月22日から爆発テロを計画。8月1日に仲間約15名に即席爆弾装置を分配し、犯行に及んだ。警察では現在、動機や犯行の経緯を詳しく調査中だという。(7日=タイラット)



サイアムスクエアワン3階の「Miniso」で2日、放火事件が発生。ぬいぐるみなどの商品が燃える騒ぎが起きた。警察では同日都内で発生した連続爆発テロとの関連性を調べている

刑務所で展示販売イベント 受刑者製作の装飾品を披露

バンコク都内にある中央刑務所前の広場で2～11日、受刑者が製作した洋服やアクセサリなどを展示・販売するイベントが開かれた。また、受刑者らによる伝統的な踊りやショーなども行われ、来場者を楽しませた。

同イベントは、受刑者の社会復帰に向けた活動の成果を披露する機会でもある。同刑務所ではオンラインショップを開設し、今後も継続的に商品の販売を続けていくという。(4日=タイラット)

ETC利用で5パーツ割引 EXATが普及キャンペーン

高速道路公団(EXAT)ではこのほど、高速道のETCサービス「Easy Pass」の利用で1回当たり5パーツを割引するキャンペーンを開始。5～9時台の利用者を対象に、9月末まで実施するという。ETCの普及を図る他、現金払いを減らし渋滞の解消に繋げたい考えだ。

同キャンペーンでは1回当たりの5パーツの割引に加え、バンコク-大阪間の航空券や500または1,000パーツ相当のETCチャージ金額が当たるお楽しみ企画も実施。利用者のさらなる増加が見込まれる。(31日=マティション)

見る力。魅せる力。 東京メガネ

☎02-662-3176 フジスーパー1号店近く
📞089-891-3860(無料) 📍スクムビットソイ33/1
🕒10時～20時(火曜日定休) 📧tokyooptical.thailand @bkktoptical@truemail.co.th

国民に議員の活動状況を公開 新未来政党が新プロジェクト

反軍事政権を掲げて第3党となった「新未来政党」は7月30日、活動内容などを国民に公開するプロジェ

クト「Open FWP Project」を開始。同党のウェブ上で、政権公約の進捗状況を発表し、透明性の向上を図ることで国民との距離を縮めたい考えだ。

同プロジェクトでは、総選挙で国民に提示した政権公約の履行に向けて活動を促進させることに加え、その内容を透明化させて正しい情報を発信することを目指す。これにより国民が所属議員の活動をデータで確認できるようになる他、直接意見を伝えられるページも盛り込んでいる。憲法改正や徴兵制度の廃止などを訴える同党では、公約履行に向けたさまざまな取り組みを行っている。(7月30日=ワークポイント・ニュース)

診断書の改ざんは法律違反 警察がSNSで注意喚起

タイ国家警察犯罪抑制課はこのほど公式SNSを通じ、医師の診断書を改ざんした場合、文書偽造の罪に問われると国民に注意を呼び掛けた。発覚すると懲役3年または罰金6万バーツ以下、もしくは両方が科されるという。

同課では、「診断書の改ざんは法律違反になるため、従業員ならば職場を解雇される可能性がある」と指摘。また、この場合は背任行為に相当するため、従業員に対し退職金を支払う

berrymobile タイでの携帯電話のことならベリーモバイルへ



キャンペーン期間中はデータ容量増量でお得に契約!
ギガ盛りキャンペーン

大好評につき
第2弾

キャンペーン
期間

8月
1日

9月
30日

契約期間中
ずっとお得!

合計
10GB

+4GB

6GB

合計
15GB

+5GB

10GB

合計
23GB

+8GB

15GB

合計
30GB

+7GB

23GB

安心の AIS 回線使用! 新規契約・他社からの乗り換え OK!

高速データ
通信容量
10GB

無料通話 100 分

ベリー間通話無料

月額 **999** THB

期間中の新規契約で
美・食・住に役立つアイテムプレゼント!!

- 美: 美容室 20% OFF クーポン
- 食: 飲食店割引クーポン
- 住: オーガニックグッズプレゼント

※ギガ盛りキャンペーンは他キャンペーン・プログラムとの併用は不可です。



berrymobile バンコク店
ベリーモバイル
🕒 10:30 - 18:30
定休日なし
BTS プロムボン駅から徒歩 3 分
Soi39 を 20m ほど直進した左手

berrymobile シラチャ店
ベリーモバイル
🕒 10:30 - 18:30
定休日なし
ロビンソンデパート徒歩 5 分
Cape Racha Hotel の右手前



ベリーモバイルサポートデスク ☎ 02-105-4568 (24 時間対応) ✉ support-th@berrymobile.jp 🌐 <https://www.berrymobile.jp/thailand/>

必要はないとしている。

今回の発表は、とある従業員が休暇を伸ばしたいがために医師の診断書を改ざんして会社に提出。その後、「会社に虚偽がバレた」とSNSに投稿し、インターネット上で話題になったことを受けたものだという。(2日=サヌック)

言語障がい者が交際女性刺す手話通訳士を手配し取り調べ

チェンマイ県メービン署に3日朝、重傷を負った女性が倒れているとの通報が入った。現場に駆け付けた警察や救急隊は、ナイフで首を刺された女性(22)を発見し、病院に搬送した。警察は、その場にいた被害者女性の交際相手であるバクディ容疑者(25)を拘束した。2人は共に言葉を話すができない言語障がいを抱え、同容疑者は自首するため警察の到着を待っていたという。

同警察によると、2人は同棲中の恋人同士だった。事件当日、2人は一緒にビールを飲んでたもののけんかとなり、怒った同容疑者が犯行に及んだ。その後、同じアパートに暮らす住人による通報を受けて警察が事件現場に到着。男を逮捕したが、同署内には手話をできる職員がいないため、手話通訳士を手配して犯行の経緯などを調べている。(3日=サヌック)

教科書の重さで背骨変形か電子化を検討も導入に慎重

教育省のカラヤー副大臣は、生徒が使用する教科書の電子化を検討していることを明かした。今回の発表は、ある生徒が教科書などが入った重いかばんを背負ったところ、背骨が変形する問題が発生したことがきっかけ。同省では、タブレット端末などを使った「E-book」の導入も視野に入れているという。

しかし「E-book」に関しては、重たい教科書を持ち歩く必要がなくなる利点がある一方、視力低下や首などに支障をきたす恐れも指摘されている。同省では導入について慎重に検討していくと共に、生徒の背骨が変形した原因についても詳しく調査を行うとしている。(7月30日=ボイスTV)



インフルエンザ予防を啓発するためブラユット首相は6日、首相官邸でワクチンを接種し、その様子をメディアに公開した

携帯電話のことなら
BTSフロンティア・徒歩1分
Yourmobile
営業時間 10:30~19:30 (定休日なし)
Mail : support@jcommunication-th.com
Tel : 02-069-6581 携帯: 090-678-3301

安心の日本語サポート

LINE@ 見てね

PARK LANE TAILORS

プレミアムな一着は、お金をかけて手に入れる
イギリスの職人技によるオーダーメイドテーラー

Good Quality doesn't come cheap

02-662-2475, 081-829-2006 (英語・タイ語・日本語少々)
火~月 11:00~19:00 (月曜休み)
27 Sachayan Court, Sukhumvit Soi 20 (地図D-6)
info@parklanestore.com www.parklanestore.com
※自宅、会社、ホテルなど無料送迎サービスあり ※無料駐車場あり

タイ人の採用なら
タイで唯一の
日系企業向け求人サイト
JOBSUGOI.COM

採用コスト削減 750社以上 新規登録者数 毎月6000人以上 登録者 約13万人

日系企業経験者 日本語通訳 技術者 営業 事務 経理 など

日本語でいつでもお気軽にご連絡ください。
098-323-7400 (日本人直通)
info@jobsugoi.com Jobsugoi.com フォロー26万人以上
日系企業勤務経験者・日本語上級者多数登録

DYM+ インターナショナルクリニック
Health Check Up Clinic

小児科・婦人科 内科・定期健康診断 平日21時まで 土日祝も毎日開院 日本語通訳 常駐 交通費支給 往復100B

※33/1院(平日のみ)に適用となります。

スムーズな対応で待ち時間が少ない
日本人常駐の安心できる医療機関

ビタミン注射 無料券贈呈
受付でWISEを見た伝えてください

DYM ヘルスチェックアップクリニック

診療内容 一般診療科・小児科・婦人科・健康診断
診療時間 9:00~13:00, 14:00~18:00 (17:30最終受付)
所在地 地図D-7 4th Fl., RQ49 Mall, Sukhumvit Soi 49

休診日 (両院共通) 12月31日、1月1日、1月2日、ソクラン

ご予約、お問い合わせはこちら (日本語対応)
Tel +66(0)2-107-1039
Mobile +66(0)81-466-4976

DYM 33/1 院

診療内容 一般診療科・小児科
診療時間 平日 9:00~13:00 (12:30最終受付) 14:00~21:00 (20:30最終受付) 土日祝 9:00~13:00 (12:30最終受付) 14:00~18:00 (17:30最終受付)
所在地 地図D-6 Sukhumvit Soi 33/1 (アジューバー1号店向かい)

LINE(ID) @dymclinic

日系サービスオフィスとコワーキングスペース

今のオフィスのままでいいですか? 本業に専念してください。私達がサポート致します!

アソークエリア 最安値 24時間 365日 利用可能 BTSと MRTへ アクセス便利 ラウンジ 無料 三つの 会議室完備 Shine office で 検索 駅近くで銀行や郵便局が入店している サミットタワー23階

個室タイプ 月額 2人用 11,500~
コワーキングスペース デイリーオフィス 300THB/日 月額 5,500THB/月

SHINE SERVICE OFFICE SPACE

Tel | (+66) 02-180-6147 Mobile | (+66) 091-872-5461
159 Serm-Mit Tower, 23rd Floor, Sukhumvit 21 Road, Klong Toei Nuea, Watthana, Bangkok 10110
Fax | (+66) 02-180-6137 Facebook | Shine office
Mail | sales@shine-office.com Line | @shine-office
Website | www.shine-office.com





4日、MRTブルーラインのフランボニータープラ駅間が開業。無料運行が行われ、多くの利用者が賑わいを見せた

殺人未遂とバイク強奪で男逮捕 被害女性、死んだふりで免れる

チョンブリー県警察は2日、女性のバイクを盗んで殺害しようとしたとして、同県内のバイクタクシー運転手サクナリン容疑者を殺人未遂と強盗の両容疑で逮捕した。

警察によると、同容疑者は窃盗目的で偶然近くを通り掛かったバイクを運転する女性(63)に声を掛け、ヘルメットで女性の顔などを6回殴打。その後、バイクを強奪したとされる。

調べによると、同容疑者は道に迷ったふりをして被害者女性に近付き、「バイクが壊れたので送ってほしい」と懇願。その後、態度を急変させ所持し

ていたナイフで女性を刺そうとしたという。しかし、危険を察知した女性は「殺すなら別の方法にしてほしい」と容疑者と交渉。その結果、女性はヘルメットで殴打されたが流れ出た血を口に付けて死んだふりをし、同容疑者はバイクを奪って逃走した。

警察は逃げた同容疑者の行方を捜査し、事件から3日後に隣りのチャントブリー県内で取り押さえた。(2日＝サヌック)

マンゴスチン、台湾輸出再開 16年ぶり、害虫対策は万全

国家農産品・食品規格事務局は7月30日、16年ぶりにタイ産マンゴスチンの台湾への輸出を再開すると発表した。マンゴスチンの輸出は害虫問題を理由に2003年より禁止されていたが、高温の蒸気で害虫を除去するなど技術の改善が台湾政府に認められ、今回の解禁が決定された。

台湾政府はかつて、タイ産のマンゴスチンに、キイロショウジョウバエが混入している恐れがあったため輸入を禁止。今回は現地農家の視察を条件に輸入を解禁する方針だ。一方、すぐにでも輸出を復活させたい同局は、台湾側に視察を早く終わらせるように要請している。

マンゴスチンの輸出量が世界一を誇るタイでは、年間で常温品8万トンと冷凍品4万トンの計12万トンを世界に輸出している。

同局はタイ南部の農家を視察し、効率的な生産方法についてGAP(農業生産工程管理)に従った指導を行っている。また、将来的に需要の拡大が見込まれる中国への輸出量をさらに伸ばしたい考えだ。(1日＝ポスト・トゥーデイ)

国内初の認知症専門病院 製薬会社と日本の病院連携

国産ハーブや漢方薬の製造・販売を手掛ける「VEJPONG PHARMACY」は、埼玉県飯能市にある認知症専門病院「飯能老年病センター」と連携し、バンコク都内に認知症の高齢者患者のための新病院「飯能ヴェンチャポン老年病センター」を1日に開院した。

同院には個室や相部屋など3種42部屋の病室を完備し、温泉施設も併設。介護職員を24時間体制で配置し、入院患者54人と1日30人の外来患者に対応する。また、患者にはできるだけ通常の生活を維持してもらい、他者と触れ合えるイベントなどの機会を積極的に設け、精神面の

サポートを充実させる。

2020年には高齢者人口が全体の14%を占め、高齢化社会が加速するとされるタイ。認知症患者も増加傾向にあり、社会の受け入れ体制の整備が急務となっている。(1日＝マティション)

子宮に隠し覚せい剤を所持 国境で女逮捕、陽性反応も

タイ国境警察は4日、体内に「アイス」と呼ばれる覚せい剤を所持していたとして、カンボジアから入国したタイ人の女(27)を逮捕した。

同警察では、カンボジアに接するタイ中部のサケーオ県で麻薬検問を実施。カンボジアの町ボーベトでカジノ従業員として働く女が、子宮内にビニール袋入りの覚せい剤0.8グラムを隠し持っていたとして逮捕した。

調べによると女は、「これは自分のものではなく、誰かが私の体内に混入したに違いない」として容疑を否認している。

検問当時、女の目が真っ赤に充血していたため、不審に思った警察が尿検査を要請。女は抵抗し駐車場に逃げ込んだが1時間後に逮捕され、尿から陽性反応が検出された。(4日＝タイラット)

ハッピーライス

日タイ両方の味を楽しめる
アットホームな雰囲気
新しいレストラン

アロママッサージ

タイ古式マッサージ

フェイシャル
トリートメント

温泉入場料
終日
450B

本格的な
スーパースパ
初体験

バンコク店

A-Square 120/5 Soi Sukhumvit 26,
Klongton, Klongtoey, Bangkok

☎ 02-259-5778 ☎ 09:00-24:00

✉ reservations@yunomori-onsen.com

パタヤ店

300/59 Theprasit Roads between Soi 9 and Soi 11
Nongprue Banglamung Chonburi

☎ 038-197-038 ☎ 09:00-24:00

✉ pattaya@yunomori-onsen.com

シンガポール店

1 Stadium Place #02-17/18
Kallang Wave Mall Singapore

☎ (+65) 6386-4126

☎ (+65) 6385-7985

☎ 10:00-23:00

www.yunomori-onsen.com

f yunomori-onsen

yunomori-onsen

@yunomori-onsen

JCBカードご利用で
15% off

LINEに死角なし?



対話アプリ大手の**LINE(タイランド)**が、同アプリを使った新サービス「LINEショッピング」を開始したそうです。

同サービスですでにタイで浸透しているLAZADAやSHOPEEといった10以上の人気ECサイトの商品を検索・購入することが可能。複数のECサイトで取り扱われている同じ商品の価格比較ができる他、欲しかった商品が再入荷した際の通知機能も搭載しています。さらに同サービスを通じて購入すると、LINEスタンプなどと交換可能な「LINEポイント」も獲得できるのだとか。

同社では今後、LINE機能を通じて購入者と売り手がオンラインで対話したり、即時決済を行える機能などを拡充していく予定。年内に800万人の利用者数を見込んでいるそうです。

これまでもタクシー配車や出前サービスなど、生活インフラとしての地位を確立しているLINEですが、年内には食品や日用品の買い物代行サービス「LINEグロサリー」を立ち上げる予定です。

LINEは、タイ国民の6割を占める4400万人に利用される「オバケアプリ」だけあって、あらゆる分野での独占はまだまだ続きそうです。



海と空を飛び越えて世界中とあなたをつなぎます。まかせて安心のクロネコヤマトの海外引越!

海外引越もクロネコヤマトで!!



ヤマト運輸(タイランド)

日本人スタッフ9名がお電話お待ちしております

TEL 02-369-3400

AM8:30~PM17:30 ※日曜日、祝日はお休みです。

E-MAIL moving@yamatothai.com



タイの今を日本語で
徹底解説



**新政策を語る
新権7閣僚**

8月12日(月)配信 ニュースラインナップ

毎週月曜配信



常勝!タイ語メディアを率いるサティ編集長

ANGLE

①2019年上半期、需要の高い職業ランキング

②そこに愛はあるのか?タイの離婚率41%

③5年後を予想!自動車業界の労働者30%減

ビジネスパーソン必見

biz.wisebk.com

タイ経済情報アップデート中!!

ワイズビズ



8月末日までご契約のお客様限定!!

新規ご契約のお客様

1,000Bキャッシュバック!

お客様のストレス! ゼロ宣言!! 時間厳守!

- ・トラブル発生時即急行!
- ・洗濯機用軟水浄水器
- ・家庭用純水器(飲めます!)
- ・洗面台下用浄水器
- ・シャワー用軟水器(硬度ゼロ)
- ・トイレ用軟水浄水器
- ・シャワー用浄水フィルター
- ・業務用純水器

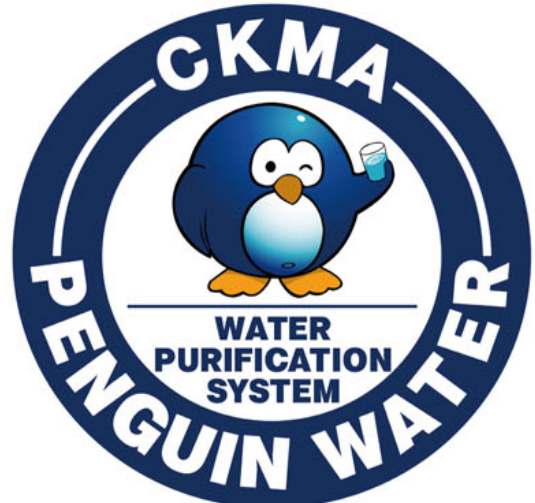
お水のことなら何でもご相談下さい!

**バンコク業界No.1
17年の実績・経験**

シラチャエリアも
おまかせ!

シャワー用軟水器の塩入れサービス実施中。

お電話一本で即伺います。面倒な塩入れもCKMAにお任せ下さい。



**日本人スタッフが集金から
メンテナンスまで全て対応します。**

**日本のサービスをそのままバンコクで..
真心込めてお付き合いさせていただきます**

キッチン用逆浸透膜純水器(PLAN A) 1,200B/月					キッチン用逆浸透膜純水器(PLAN B) 900B/月				
第1段階	第2段階	第3段階	第4段階	第5段階	第1段階	第2段階	第3段階	第4段階	第5段階
中容量50M	活性炭	中容量1M	逆浸透膜RO	PH調整剤	中容量50M	活性炭	中容量1M	逆浸透膜RO	PH調整剤
1					1				
2	交換				2				
3				弊社のフィルター交換頻度	3	交換			他社のフィルター交換頻度
4	交換			2ヶ月に一度のメンテナンス	4				
5					5				
6	交換	交換	交換		6	交換	交換	交換	
7					7				
8	交換				8				
9					9	交換			
10	交換				10				
11					11				
12	交換	交換	交換	交換	12	交換	交換	交換	交換

1. キッチン用逆浸透膜純水器(プランA)	1,200B/月
2. キッチン用逆浸透膜純水器(プランB)	900B/月
3. シャワー用軟水器(他地域とのセットの場合) 1年に一度軟水器を新品交換します。(他社の場合、2年に一度の交換) シャワー用軟水器のみのレンタルをご希望のお客様は1,500B/月になります。	1,000B/月
4. シャワー用浄水フィルター WPF-1111	1,200B/月
5. 洗濯機用軟水浄水フィルター WMF-111	1,300B/月
6. ウォッシュレット用浄水軟水器 WT-001	1,000B/月
7. 洗面台下用5段階浄水フィルター 0-5	1,000B/月
8. カオブリッジ スーパーフィルター(販売のみ) (1200B/月) (1200B/月) (1200B/月) (1200B/月) (1200B/月) RO浄水器の不具合発生率は99.99%です。不具合発生率で測定した数値は3-100PPMですが、スーパーフィルターを設置すると不具合発生率は0.01PPMになります。完璧な水を目的するならばスーパーフィルターの追加をお勧めします。	2,400B/本

●他社よりレンタル料が高いのは
フィルターの交換頻度、サービスの
違いです。
(日本人スタッフ8人常駐)

●ご訪問時、マシスリッパで自宅
に上がらせていただきます。

●シャワー用軟水器の器材は1年に
一度新品に交換。

●万が一のお水のトラブルの場合、
無制限補償いたします。

レンタル料詳細については **www.ck-asia.com**
WEBでご確認下さい

私たちにお任せ下さい 弊社は相談、設置、アフターフォローまですべて日本人が担当いたします

CKMA (Thailand) Co., Ltd. | PENGUIN WATER Co., Ltd.

43 Soi Preedee Pranomyong 26, Sukhumvit 71,

Sukhumvit Rd., Klongtan-Nua, Wattana, Bangkok 10110

✉ ckma8026@gmail.com, info@ck-asia.com

日本人直通 ☎ 089-217-8026 タイ人直通 02-381-2493

著作権により表示できません
ご了承ください

プラスチック乾燥解決!! NLG/DLGシリーズ
何でもご相談ください
清掃時に内部を目視可能 材料替えがさらに簡単に

NAKAMURA KAGAKU(THAILAND) CO.,LTD. ☎03-572-9201~4
No. 60 Moo 1, Hi-Tech Industrial Estate 松本 081-948-3001 matsumoto@nakamurakagaku.co.th

**タイのニュースは
毎日、時事速報で**

日中韓・ASEAN外相会議がバンコクで開かれた(EPA=時事)
k SkyBar
rant and Re
2日、バンコク市内の車道の脇で車暴走事件が発生した(AFP=時事)

時事通信なら
1日2回の
ニュース
に加えて

1999年以降の
記事データベースも!

有事の
緊急速報も!
(月額: 3,500B 税別)

JIJI PRESS 時事通信社
1ヶ月無料トライアルは **バンコク時事** 検索
お問い合わせ ☎02-236-6628 ✉Bangkok@thaijiji.com
●トライアルのお申し込みはウェブサイト左上、「無料トライアル」内のフォームをご記入下さい

アルミダイカスト の エキスパート

PF・熱処理(T6)・加工の一貫対応・小ロット対応



ASAHI ASIA CASTING CO., LTD. [ASAHI SANGYO (THAILAND) CO., LTD.]
☎081-842-2660 (島田) ✉shimada@asahisan.com
9770/140 T.Bankao, A.Phanthong, Chonburi 20160 © www.asahi-san.co.jp

著作権により表示できません
ご了承ください

New! contents タイ人の日本トレンドをキャッチ
「ANGLE」に掲載された記事ランキング



—— 今週の1位 ——

刺身文化の日本人が 鰻を生で食べない理由

石川県の有名鰻店に聞くと「ウナギ目のウナギやアナゴ、ウツボなどには、血液中のタンパク質に毒があるからです。厚生労働省の資料でも、『鰻の血液を大量に飲むと死亡する可能性がある』と書かれています。ただ、火を通すことで、毒を消すことができます」とのことです。



POINT!

ANGLE編集長
サティ

タイには、少し前までは鰻を食べる文化がありませんでした。この記事が読まれた理由は「日本食=刺身」のイメージがある中で、鰻を生で食べないことに疑問を抱くタイ人が多かったからのようです。

2位 「キットカット」外袋をプラから紙へ

3位 日本人のお米の研ぎ汁活用術

4位 日本のスターバックス店員は、「いっつらっしゃいませ」を言わない

5位 ヴィレージヴァンガードの人形になれるマスクが超人気!

タイNo.1、日本の情報をタイ語で発信するWEBメディア

ANGLE

anngle.org/th



創設明治43年
タイの産業と最新の技術 品質保証の TAKIGEN マーク
www.takigen.co.jp

タキゲンは1910年創業以来、産業用金具・ハードウェアメーカーとして長年お客様からの厚い信頼をいただいております。
長い歴史の中で培ったノウハウと技術は、タイのお客様にもきっとご満足いただけるはずです。

TAKIGEN (THAILAND)

141 Major Tower Thonglor, Room 5-6, 7th Floor, Soi Sukhumvit 63(Ekamail), Sukhumvit Rd., Klongtan Nua, Wattana, Bangkok 10110

特注品・ご注文・お問い合わせは
02-049-0990~2

ニーズをカタチに

Major Tower 7F
ソイ10 ソイ5 ソイ12
ソイ55
スクンビット通り

エントロー エカマイ

タイでもコガネイ!

空気圧機器・電動機器・イオナイザー

相談から技術サポートまで日本人スタッフが対応します。

IAI 製品も販売しています

KOGANEI KOGANEI(THAILAND)CO.,LTD.
092-279-4373 (船山)
www.koganei.co.th funayama@koganei-corp.com

555 Rassa Tower I, Unit1207,1202, 12th floor, Phaholyothin Road, Chatchuak, Chatchuak, Bangkok 10900

高品質 短納期 精密加工部品

Kyowa NT (Thailand) Co., Ltd. は、日本の高品質のものを50年以上も支えてきた自動車・電気機器の部品メーカー協和工業株式会社と、自社製作の特殊工具を使った精密部品加工に定評のある株式会社ナショナルソールの合併会社です。タイはもとより、東南アジアを中心に展開されているメーカー様に日本品質の製品をリーズナブルな価格でスピーディーにご提供することが私たちの使命です。

Kyowa NT (Thailand) Co., Ltd.
1/85, 1/87 Moo 5, Rojana Industrial Park, Rojana Rd., T. Kanham, A. U-Thai, Ayutthaya 13210 THAILAND
TEL : 035-330-431~2 / FAX : 035-330-433

お問い合わせはお気軽にどうぞ!
081-904-8705
goto.m@kwnt.co.th

タイ移住・長期滞在セミナー in BANGKOK

2019年 8月 24 日(土)

開場 14:00
開始 14:30 (終了予定 17:00)

ザ・ウェスティン グランデ スクンビット
7階 Ballroom B (BTSスクンビット線アソーク駅前)
259 Sukhumvit Rd, Khwaeng Khlong Toei Nuea, Khet Watthana, Krung Thep Maha Nakhon 10110

講演内容
■ピザの現状について ■国営長期滞在プログラムタイランドエリート
■タイと日本で暮らすデュアルライフのススメ ■タイの住宅事情

お申込み・お問合せ
TEL : +81-22-264-4666
URL : https://www.thailandelite.asia/ https://seminar.thailandelite.asia/ (セミナー専用)

タイランドエリート 株式会社 大丸トレーディング

著作権により表示できません
ご了承ください

車の買取 **アップル** ナワミン店 オープン記念! 高価買取中!!

バンコクにてオークション10年目、年間8万台のお取扱い!!

営業スタッフも
大募集!!

アップルと一緒に働きませんか?

アップルオークションも

11周年! 



買取・販売 **アップル** 
รับซื้อรถ
ทั้งรถเก่า รถมือสอง



公式ホームページ
アップルタイランド
QRコードからでもご覧いただけます。
www.apple-international-thailand.co.th/ 検索

シーナカリン店

ナワミン店

パンナ事務所

163 Srinakarin Road, Huamark, Bangkok, Thailand 10240

Khlong Lam Chiak, Khwaeng Nawamin, Khet Bueng Kum, Krung Thep Maha Nakhon 10230

1658/1 Debaratana Rd., South Bangna, Bangna, Bangkok 10260 ☎086-089-0580 担当: 寺本

＼ 実際の買取実例はコチラ! /



33 万パーツ



37 万パーツ



62 万パーツ

あなたの車、高く買います!
車売るならアップルへ

LINEでも査定受付中 >>>>>>



☎082-801-4732

Mail:
apple.international.thailand@gmail.com

ラマ4店近日オープン!

船上異業種交流会だけじゃない！

ゴルフ親睦会& 業種別ビジネスツアー開催

異業種
交流会の日は
ゴルフ会で
親睦を深めます
9月19日(木)

ディナークルーズ異業種交流会の開催日に、朝からゴルフ会を開催。ゴルフを通じて起業家同士の交流を深めることを目的としています。ゴルフ愛好家の方は異業種交流会だけではなく、こちらもぜひご参加ください。

業種別の企業見学
WAOJE
ビジネスツアー
実施！
9月20日(金)

バンコクの WAOJE メンバーには、製造業からサービス業、物販業などさまざまな業種の方が在籍しています。今回 WAOJE では、そういった方々の会社に訪問し、会社内を見学するビジネスツアーを企画しました。「他社がどのようなシステムを導入しているのか」「どのようにタイ人スタッフを指導、教育しているのか」等を、このビジネスツアーを通じて学ぶことが叶います。ご希望の方は以下お申し込み欄をご一読ください。

ゴルフ親睦会&
ビジネスツアー
お申し込み

メールの件名に「ゴルフ親睦会希望」もしくは「ビジネスツアー希望」を記載のうえ、本文に「お名前(フルネーム)」「電話番号」「会社名」「職種」「現在お住まいの国」を明記してください。ビジネスツアー希望の方は「希望業種」も記載してください。なおゴルフ親睦会とビジネスツアーへの参加は、異業種交流会をお申し込みの方に限らせてもらいます。

E-mail: waojebkk@gmail.com (WAOJE 事務局)



電線・ケーブル

幅広い取扱製品

豊富な在庫

小ロットからのご販売

JUST IN TIME



泉州電業 ☎02-168-3226 ☎087-983-3030 ✉senshu-mj@senshu.co.th 担当:本田

人材紹介



タイ人スタッフ、日本人スタッフ問わず、最適な人材のみをご紹介します。成功報酬型ですので、お気軽に相談・問い合わせ下さい。

MY PLUS
AGENCY RECRUITMENT CO., LTD.

☎089-053-1000

✉info@myplusbk.com

MY PLUS バンコク 検索

労働許可番号:1570 / 2559



自動車リース

社用車の管理業務
「おまかせください!」

住友三井オートリース & サービス(タイ)
Sumitomo Mitsui Auto Leasing & Service (Thailand) Co., Ltd.

ジャパン
デスク

☎02-252-9511 (ext.5206)
✉japandesk@smauto.co.th

安心と安全の
オートリース専門会社

アルファード・ヴェルファイア新車リース

Promotion価格
限定100台

60,000 月々~
THBより

2年
契約

即納
車可

日本
仕様

※使用条件によって異なります。

※2年ごとに新車に
乗り換え可能!



Toyota Safety Sense
最新鋭安全パッケージ

アルファード Alphard

■ HYBRID X 65,000THB~ ■ HYBRID GF 75,000THB~
■ HYBRID SRC 75,000THB~ ■ HYBRID EX Lounge 85,000THB~
■ SC 73,000THB~



ヴェルファイア Vellfire

■ HYBRID X 60,000THB~ ■ VL 70,000THB~
■ HYBRID ZRG 70,000THB~
■ ZG 70,000THB~



ひとクラス上の座り心地



タイ

担当:ジャパンVIP

Tel 091-872-9595



日本

担当:寺本

Tel 086-089-0580



COMPANY INFORMATION

PANDA TRAVEL AGENCY CO., LTD.

☎ 02-656-0026

✉ bkk@pandabus.com ④ www.pandabus.com/bkk

📍 L22-23 Lobby Fl., President Tower Arcade, 973 Ploenchit Rd., Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330

事業内容 事業内容:旅行業及び付随する

関連業務

設立年 1987年

代表者 鶴見公則

本社 香港

日本人特化のサービス 普段使いできる旅行代理店へ

“パンダバス”でお馴染みの老舗旅行代理店「パンダトラベルエージェンシー」。メジャーな観光地から、知る人ぞ知る“穴場”まで、バラエティに飛んだパッケージツアーやオプションツアーを揃える。

中でも人気なのが、遺跡が点在する「アユタヤ」と、ローカルの雰囲気が存分に楽しめる「ダムヌンサドゥアク水上マーケット」。どちらもバンコクから遠く、車無しでは見どころを回るのが難しいエリアだ。

同社のツアーなら、現地を知り尽くしたタイ人ガイドによる日本語の案内を聞きながら、チャーター車で各地を巡ることができる。ガイドへの教育も徹底しており、歴史的背景を語る際は日本との比較を盛り込んでわかりやすしたり、日本好みの“フォトジェニック”な場所を案内したりする

といった工夫も凝らす。

また、同社は在タイ日本人向けのツアーにも力を入れる。日帰りで気軽に羽を伸ばせる「遠足ツアー」をほぼ毎週日曜に開催。家族連れをターゲットに、大人から子どもまで楽しめる体験型アクティビティも定期的に企画する。

「特別な日以外にも、パンダバスを利用して頂きたいですね。最終的には、『パンダバスの店に行けば面白いイベントが見つかる』と思ってもらえるような、身近な存在になれば幸いです」と鶴見公則。バンコク支店長は意気込む。

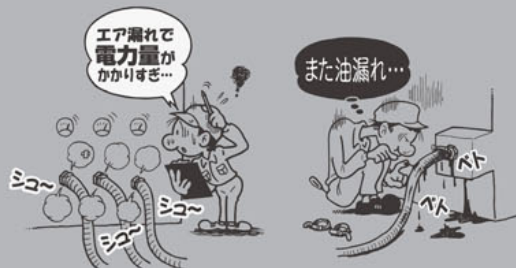
歴史的建造物や圧巻の風景も、ガイドの解説付きだと楽しさは倍増だ。一度訪れた場所でも、同社ツアーでなら、また違った魅力を発見できるかもしれない。



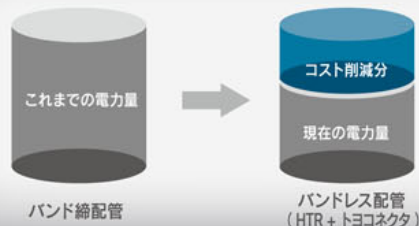
1 「一人ひとりの旅のスタイルに応じた相談や提案にも対応します」と鶴見支店長(後列右) 2 11月11~12日は「コムローイ祭り」ツアーを開催。その他にも、豊富なツアープランをウェブ上で紹介している 3 ダントツの人気を誇るアユタヤ観光。世界遺産巡りの他、象に乗れるプランも揃える

バンドレス配管でコストダウン

それって本当の事かもしれない。



A自動車製造工場の場合 年間 33%の電力量削減を実現



トヨックスは、豊富な商品ラインナップで
お客様のニーズにお応えします。

Connect to the Future
TOYOX

TOYOX ASIA (THAILAND) Co., Ltd.
41/17 Sukhumvit Soi 60/1, Bangchak, Phrakhanong,
Bangkok 10260 Thailand TEL: +66(0)2-741-6001



日本人スタッフが対応いたします。
092-280-1212

NTEC

super
Coos
SUPERIOR
スーパーイクオス

SUPER
VACOTIN
HEATER



多管式貫流ボイラ

真空式温水機

NIPPON THERMOENER (THAILAND) CO., LTD.
16F One Pacific Place 1601-01, 140 Sukhumvit Rd., Klongtoey, Bangkok

Tel: 02-653-0660 www.n-thermo.co.jp

担当: 家藤 (095-808-2307 / iefuji@n-thermo.co.th)
宮村 (096-767-5801 / miyamura@n-thermo.co.th)

SPECTROLINE

蛍光式リーク検知器



ALPHA TOOL ASIA CO., LTD.

Tel: 02-393-8552~3 | Mobile: 081-926-8006 | 日本人担当 担当 渡辺 | info-sales@alphatool.co.th
 Fax: 02-393-8559 | Mobile: 081-314-3209 | (Ms.Sukanya) | a104@alphatool.co.th
 39/294 Bangna Complex 2nd Fl., Soi Bangna-Trad 25, Bangna, Bangkok 10260 | www.fact-link.com/home/alphatool

セラミック

試作1個から、
量産まで!

お客様の使用目的に合わせて製作いたします!!



製品群 テキスタイル用ガイド ワイヤハーネス用ガイド 生産治具用 特注品加工品 その他 各ガイド

ARGO WELTECH CO., LTD.

Tel: 02-714-1511~3 (担当: 平野、新実) | Fax: 02-714-1561~2
 E-mail: argo@argowelltech.co.th
 23/103 Sorachai Building, 23rd Fl., Sukhumvit 63 Rd.

納期でお困りでは ございませんか??

現地在庫品や短納期品等の
代替品提案をいたします!!



在庫品、短納期品

シンガポール在庫品

KRF4,5,6
KSF6



最短 **10日出荷**

短納期KR

KR30H
KR45H



Fast Delivery
10 days
日本国内製造
リードタイム

タイ在庫品

LMガイド
カムフォロア
リニアプッシュ 等





WEBで簡単、在庫検索 **Omni THK**

[THK製品取扱店] ※新規取扱店募集中

I.N.B. Enterprise Company Limited
Sales (TH/EN)
Tel: +66-2613-9166
e-mail: sales@inb.co.th

KKC Bearing Service Co., Ltd.
Customer Service (TH/EN)
Tel: +66-2752-8462
e-mail: kkc@kkcbearing.com

YAMAZEN (THAILAND) CO., LTD.
YAMAZEN 代表 (JP/TH)
Tel: +66-2374-5522
e-mail: sakai@yamazen.co.th (酒井)

[THK RHYTHM (THAILAND) CO., LTD. LM System Division]
Bangkok Branch TEL: +66-2751-3001 E-mail: thk@trtc.co.th

Bangna Tower, Tower A #1701 2/3 M.14 Bangna-Trad Highway Km 6.5,
Bangkaew, Bangplee, Samutprakarn. 10540 Thailand

【タイ営業担当】
福田 (携帯): +66-(0)61-418-9437
松永 (携帯): +66-(0)84-737-3973

【本社】ご意見・ご要望はこちらまで 〒108-8506 東京都港区芝浦2-12-10 Tel: +81-3-5730-3860 e-mail: customer@support.thk.com (海外営業統括部)

アネスト岩田の

スクリーンコンプレッサ

●インバーター制御で省エネ!

あらゆる負荷状況下において、
消費空気量に合ったムダのない回転で
消費電力を削減。

INVERTER

●オイルフリースクロールコンプレッサ

エアーの消費が少なくなった場合、複数台ある圧縮機
の運転を停止させます。複数の圧縮機を1台に内蔵して
いる為、使用空
気量に合わせて
最適な台数
で運転すること
ができます。

稼働率 100%



稼働率 50%



ANEST IWATA SOUTHEAST ASIA Co., Ltd.

91/1, 5Ath Floor, Chaiyo Building, Rama IX Rd., Huaykwang, Bangkok, 10310 Thailand
 TEL: 02-643-2870~3 (4 lines) | 日本人担当 高田 ☎ 089-911-1802 | shigeki.takada@anest-iwata.co.th
 FAX: 02-643-2874 | タイ人担当 Pradit ☎ 092-315-2288 | pradit@anest-iwata.co.th

「日系企業専門サポートデスク新設 何でもお問合せ下さい!」

臭いのお悩み、解決致します!!!

薬品・溶剤臭 動物・食品臭 こげ臭 生活臭 腐敗臭

臭気対策

排気ダクトに消臭スプレー



ゴミ置場等に酸素クラスター



脱臭効率 **70~90%**

臭気調査

臭気判定

臭いを採取して臭気判定

タイで50社以上の実績

Hakuto (Thailand) Ltd.

18th Floor, Regent House Building 183 Rajdamri Road
 http://www.hakuto.co.jp

日本人担当: 牛場
 Tel: 08-3019-1352
 ushiba-s@hakutothailand.com

タイ人担当: Somyod
 Tel: 08-6251-0677
 somyod@hakutothailand.com

タイ人担当: 西村 先生
 日本人 GM 牛場

8 8

高島

ASEANでの生産強化へ増資

建設資材や太陽光発電システムなどを取り扱う専門商社の高島は8日、香港の子会社で電子部品・電子機器の販売を行うアイタックインターナショナルの資本金を2,500万香港ドルから1億香港ドルに増やすと発表した。それに伴い、孫会社のアイタックインターナショナル(タイランド)の資本金を4,000万パーツから1億3,000万パーツに、アイタックインターナショナル(ベトナム)の資本金を150万米ドルから300万米ドルに引き上げる。増資時期はそれぞれ16日、27日、9月10日を予定する。

増資の理由は、各社の運転資金を確保し、成長するASEAN市場で十分な生産能力を整備するよう図るため。メーカー部門を併設した電子部品専門商社というアイタックインターナショナルグループの特色を活かし、今回の増資を企業成長に繋げたい考えだ。

8 2

国際協力銀行

SMFLTに最大96万米ドルの融資契約

国際協力銀行(JBIC)は2日、三井住友ファイナンス&リースのタイ現地法人であるSMFLTリーシング(タイランド)：(SMFLT)との間で、融資金額約96万2,000米ドルを限度とする貸付契約を締結した。大和電機工業のタイ法人、大和電機(タイランド)のメッキ加工事業に向けた設備を、SMFLTからリースで調達する際に必要な資金に充てられる。

JBICは「日本の中堅・中小企業は引き続きタイにおいて高い投資意欲を示しています」と説明。今後もこういった企業の海外事業展開を支援する方針を示している。

8 8

大同特殊鋼

チョンブリー県に新工場建設

大同特殊鋼は8日、子会社の下村特殊精工と大同興業が、特殊鋼の冷間引き抜き棒鋼の製造・販売や倉庫事業を手掛ける大同下村スチールマニュファクチャリング(タイランド)をチョンブリー県ピントン工業団地に設立したと発表した。自動車関連向け高機能鋼材の供給を、旺盛な需要が見込まれるASEANで行いたい考えだ。

新会社は大同スチール(タイランド)の敷地内に新工場を建設。倉庫事業も兼ねること大同特殊鋼グループの資産を有効活用するとともに、物流機能を強化し、グループ全体の事業基盤強化を図る。月間生産能力は1000トンの見込みで、稼働開始は2021年4月の予定だ。

CLOSE UP

バンコク日本人商工会議所

新政府に投資促進継続などを要望 外国人経済団体として初の面談



ソムキット副首相(左から3番目)に要望書を
渡すJCCの仲野会頭

「主要政策の継続」「景気対策」「ビジネス環境の改善」を新政府に求めた

バンコク日本人商工会議所(JCC)は5日、ソムキット副首相と面談し、在タイ日系企業による新政府への要望をまとめた意見書を提出した。JCCによると、民政移行後に在タイ外国人経済団体が公式面談をしたのは初めて。

要望書では、新経済戦略「タイランド4.0」や東部経済回廊(EEC)政策の継続、交通インフラの整備、ASEAN域内外における自由貿易の推進、タイムリーな景気対策の実施、ビジネス環境の改善などを求めた。JCCはタイの経済に対し、2015年から安定した経済成長を続けているとの見方を示す一方、これまでの成長トレンドを継続し、今後も国際競争力のある経済社会に発展するよう政府に期待していると呼びかけた。

具体的な要望内容も同書に列挙。タイ投資促進委員会(BOI)による恩恵精度の継続、現地人材の育成強化、交通ネットワークの整備、東アジア地域包括的経済連携(RCEP)締結に向けたリーダーシップの発揮、通関や許認可手続きの電子化推進といった取り組みを要求した。

8 1

スペースバリューホールディングス

機械式立体駐車場一体型の収益ビル竣工

プレハブ建設などを手掛けるスペースバリューホールディングスは1日、バンコク北西部バヤタイ地区で、同社現地法人のスペースバリュー(タイランド)：(SVT)が手掛ける機械式立体駐車場を備えたSVT所有の収益ビルが完成したと発表した。

同ビルはBTSアーリー駅とサパーンクワイ駅の間に位置。将来的には付近に新駅ができる見通しだ。1階は店舗、2～6階は80台収容の駐車場、7～8階は事務所として貸し出す予定。同社によると、周辺の商業施設やオフィスビルには駐車場が無いため、駐車場利用者の需要が見込めるという。

同社は「バンコクではコンドミニアムや商業施設の増加に伴い、立体駐車場への注目度が高まっています。SVTへの問い合わせも増えており、今後、当社グループは東南アジア諸国の駐車場不足や慢性的な道路渋滞の改善に貢献していきます」と意気込む。

MARKTEC 非破壊検査・印字・マーキングの総合メーカー

サンプル作成 対応可能!

限定 プロモーション 実施中

販売・リース・受託検査!

産業用X線 (透過・CT)

単体販売・システムアップ販売も対応!

時代はレーザー マーキング

タイ国内に実機配備完了

MARKTEC CORPORATION (THAILAND) CO., LTD.

Central City Tower, Bangna ☎ 02745-7022 ✉ info@marktecthailand.com 担当: 大塚 otsuka@marktec.co.jp

めっき・表面処理薬品専門商社 **THAI SANMEI**

めっきでお困りの点は 何でもご相談ください

- 各種脱脂剤・めっき薬品・化学研磨剤
- 貴金属めっき(金・銀等)・各種剥離剤
- 工業薬品・高純度塩酸・精製硫酸・試薬等
- 金属(ニッケル・亜鉛・錫etc) 金属・金属塩含む

表面分析サービス

- 走査型電子顕微鏡(SEM)
- 発光分析装置(ICP)

高速部分めっき (内径補修例:ニッケル0.1mm)

高速部分めっきシステム

- μm~mm迄の高速部分めっき (現地補修めっき)

めっき技術サービス (現場対応・分析サービスetc)

THAI SANMEI CO., LTD. <http://thai.sunmay.co.jp>

089-510-7708 (担当:福田), 081-856-1701 (Anupong)

WiSEが ニュース配信

1日2回最新ニュースを
お届けします
(平日13:00-16:00)



@weeklywise

画期的な床塗装剤 新登場 Q テクノロジー

工場の床塗装

ナノサイズの粒子が深部まで浸透し強力に密着します!

一般塗料の粒子 染めQの粒子

一度塗りで作業完了

補修もタッチアップで簡単

油の浸透した床でも塗れる

GSi Creos

お問合せ先 (タイ代理店)

GSi Creos (Thailand) Co., Ltd.

TEL: 02-055-3642

mailto:info@gsicreos.co.th

大手カーメーカー各社採用継続中...

ステンレス鋼材 のデパート

since 1933

BE WELLOFF
YOSHU

小ロット対応可能。
ステンレスのことなら何でもご相談ください!

【E-mail】 sales@yoshu.co.th

【日本人】川上 (かわかみ) : 064-849-4691

【Thai】 Nutthinan Laokek (Roth) : 091-702-3772

Yamato

組合せ計量機 TSDW-206W 導入事例掲載!!



タイ 組合せ計量機 🔍 検索

<https://www.smri.asia/jp/yamato/>

掲載製品

- ・組合せ計量機
- ・オートチェッカ (自動重量選別機)
- ・デジタル台はかり
- ・ケースパッカー (自動箱詰機)
- ・味付け装置 (シーズニングシステム)
- ・パッカースケール

多様な
重量計測に
対応
いたします!



YAMATO SCALE (THAILAND) CO., LTD.

02-136-9773

伊勢 09-9287-5832

ise-s@yamato-scale.co.jp

Ms. Pat (タイ人スタッフ)

yth.patcharawan@yamato-scale.co.jp

Enterprize Park 89/39 Moo 15, Bangkaew, Bangphli, Samut Prakarn 10540 www.yamato-scale.co.jp

SHIMADZU
Excellence in Science

島津のヘリウムリークディテクタ



島津質量分析計全自動型 ヘリウムリークディテクタ
MSE-2400 シリーズ



ヘリウムリークテストシステム
SHeLTs シリーズ

水没、エアリーク試験で見逃す漏れも確実に検出します

"ヘリウムリークディテクタ"とはヘリウムガスを使った安全で扱いやすい漏れ検査装置です

Shimadzu Industrial Systems Co., Ltd.

島津産業システム株式会社 URL: www.shimadzu.co.jp/emt/en/

SUZUSHO (THAILAND) CO., LTD.
No.1 MO Tower Floor 22, Room E, Soi Bangna-Trad 25, Bangna-Trad Road,
Bangna Nuea Sub-District, Bangna District, Bangkok 10260 Thailand
Tel: +66-21-735-883 Fax: +66-21-735-884
E-mail: sales_contact@suzyusho.co.th

連絡先: 田口 Tel. 092-263-7765

HI-TECH VACUUM SERVICES (THAILAND) CO., LTD.
111/20 Moo 2 Phaholyothin Rd., Km 56, Tambon Lampru Amphur Wangno,
Changwat Pathumthani 13170, Thailand
Tel: +66-25-240-787 Fax: +66-25-240-790
E-mail: main@hvtv.co.th

連絡先: 岸上 Tel. 063-205-8678

精密ろ過装置



- 日本製SMK精密ろ過フィルター-SGL
- 油性・水溶性どちらの研削液も対応
- 1パスで抜群のろ過能力を実現
- カートリッジタイプで交換作業はワンタッチ
- スラッジの買い取りも対応



濾過精度: 精密タイプ0.5 μm~3.0 μm
対応油種: 研削油・水溶性研削液・水溶性切削液・
放電加工油・脂肪酸エステル・鉱物油・
水グリーコール

タイでもデモ機を常備しております。ろ過性能の評価を希望される場合、持ち込みデモンストレーションをいたします。

ROLLOMATIC



新型登場!

NP3+

工具ブランド、金型ピン等の円筒研削盤



630XW

砥石交換式全自動工具研削盤

YKT (THAILAND) CO., LTD.

1 MD Tower, 11th Floor, Room no.C3 Soi Bangna-Trad 25,

Bangna-Trad Rd., Bangna-nua, Bangna, Bangkok 10260

Mobile: +66(0)61-847-4400 (担当: 渡部)

E-mail: watanabe1001@ykt-thailand.co.th

TEL +66 (0)2 173 5868-9 FAX +66 (0)2 173 5887

25/41-42 Moo. 12 Bueng Kham Phroi, Lam Lukka, Pathumthani 12150

TEL +66 (0)2 152 7822 www.ykt-thailand.co.th



Office

Show Room

日本電計には 選ばれ続ける理由があります。

Denkei

NETWORK

日本国内
34拠点・
海外36拠点の
ネットワーク

ITEMS

メーカー5,000社、
数万点以上
圧倒的な商品の
品揃え

PEOPLE

日本全国400名・
海外拠点150名の
経験豊かなセールス
エンジニア



電子計測器、電源装置、環境試験機、各種試験装置、分析装置など、
お客様のニーズに合わせてご提案いたします。

機能を組み合わせた特注の試験機のご提供も可能です。まずはご相談ください。

Nihon Denkei (THAILAND) CO., LTD. ニホン デンケイ タイランド

TEL: 02-672-3014 (日本語対応: 加納・清野・中村・谷内)

住所: 43 Thai CC Tower, 30th Fl., Room 304-305, South Sathorn Rd.,

Yannawa, Sathorn, Bangkok 10120

E-mail: nakamura@n-denkei.co.th (中村) HP: www.n-denkei.com/thailand/

「SAKE」に惚れ込み タイでの普及に尽力

S.K. LIQUOR

タイで「白鶴」ブランドの日本酒などを卸売する「SKリカー」。
1990年から「SAKE」の普及に努めている。その長い道のり
と今後の展望について、Siriwanマネージングダイレク
ターと、息子で次期MDのChatchai営業部長に聞いた。

(聞き手:山口)

Managing Director
Siriwan Charoenchitmun
シリワン・チャローンチットムン

Sales Representative
Chatchai Wachirachongkol
チャットチャイ・ワチラチョンコン

日本酒の卸売を始めた きっかけは

【シリワン】夫と日本へ旅行に行った際、料亭で飲んだ日本酒の味がとても美味しかったのです。これはタイ人にも受け入れられると思い、帰国してから輸入の方法を勉強しました。

事業を始めた頃は、とにかくお客さまを探すのが大変でした。当時、「SAKE」というものを知っているタイ人は少なかったものですから。仮に販売が決まっても、保存方法や飲み方が浸透していなかったのも、そのレクチャーから始める必要がありました。

ご存知の通り、タイの気温は日本に比べ高く、保管には特に気を配ります。常温で放置しておくと、味が変わってしまうのは言わずもがなです。しっかり涼しい場所で保存し、美味しさをキープする必要があります。

飲み方はどのように普及させたのでしょうか

【チャットチャイ】地道に販売先へ説明するしかないと思っています。例えば、日本酒を冷酒で飲むとき、タイ人は氷を入れてしまいがちですね。それでは風味が薄まり、本来の日本酒の良さが損なわれてしまうので、正しい冷やし方を伝えなければなりません。

逆に、このようなアフターフォローが当社の強みとも考えています。日本酒を美味しく提供できるよう努めれば、販売先の売上増にも貢献できます。日本酒の市場拡大にも寄与するでしょう。そういった地道な努力のおかげで、現在売り先は800店まで増えています。

【シリワン】飲食店がどんな料理を提供しているかで、オススメする日本酒を変える取り組みも行っています。タイ料理のような辛いものと合わせるのなら、甘い日本酒が適していますし、塩辛い料理には辛口の酒が良いでしょう。寿司や刺身は、薄味の酒が最適です。

日本酒の勉強はどちらで?

【チャットチャイ】私は日本酒「白鶴」の製造工場で1年間、働きながら勉強しました。精米から麹造り、瓶詰め、清掃作業まで大方経験させてもらいましたね。その際、「日本酒は大切なもの」と身をもって実感できたことが、個人的には大きな収穫と感じています。

日本酒は1本1本、丁寧に製造されていますし、品質管理が少しでも不十分なもの廃棄されてしまうのです。我々はそんな大事な1本を、しっかりとお客さまへ届ける役割があります。そう考えると、できる限り美味しい状態で提供したいという思いが強くなりましたね。そういった経験が、日本酒の飲み方や保管方法を普及する原動力になっているような気がします。

今後の展望は

【チャットチャイ】少なくとも、3年後まで日本酒マーケットは広がると見えています。また、これから拡大が見込まれるプレミアム製品市場に向け、我々は今年から、「桃川」ブランドの日本酒の販売を始めました。「白鶴」との2本柱で、飲食店向けの日本酒販売シェアを当社で50%を占められるよう、営業に注力します。

【シリワン】日本酒以外にも、現在は焼酎やビール、緑茶、醤油、みりんなどをタイ国内に販売しています。どの商品も在庫切れで販売先に迷惑をかけないように、ストック管理を徹底しています。幅広い商品を着実に提供することで、飲食店の支えになりたいですね。

仕事上で心がけていることは

【チャットチャイ】仕事への愛情を絶やさないことです。自分が好きなことをやっているうちは、常に改善に向け努力できますから。今は朝起きた瞬間から「今日は何しようか」を考えるほど、仕事に集中できています。

この考え方も、「白鶴」の工場で学びました。「白鶴」のスタッフはとにかく一生懸命に働くんですね。この光景は今でも目に焼き付いています。「こんな風に仕事をしたい」と今も憧れを抱いています。「白鶴」での1年間は、さまざまな影響を私に与えてくれました。本当に、感謝の念に堪えません。



今でも頻りに友人らと日本へ旅行するというSiriwanMD



02-216-6135
149/5 Charoenmuang rd., Rongmuang
Pathumwan, Bangkok 10330
skliquor.com/ja/

創業 1990年
事業内容 日本酒類や
調味料の卸売

雪りんご

今年から青森県の地酒「桃川純米酒」、「雪りんご」を販売開始。年末には「桃川大吟醸純米」の入荷予定で、プレミアム市場に攻勢をかける



安心



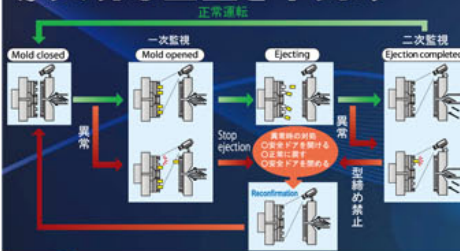
I.N.B. Enterprise は、THK製品のタイでの正規販売代理店です。
安心してご購入ください。



I.N.B. ENTERPRISE CO., LTD.
☎ 02-613-9166 ~ 71 inb-thk
✉ sales@inb.co.th @www.inb.co.th



The Vision System for Mold Protection ROBOT-EYE SX-910 が大切な金型を守ります



- 金型破損の防止
金型復旧費用の削減/納期遅れの防止
- 成形サイクルタイムの短縮
- 不良品の混入防止



Go-For-It Corporation Limited
Tel. 02-328-8334, 081-831-4637 (Nishioka) E-mail: takashi@goforit.co.th

温度補正付エアリークテスター LS-R902(ATC)



ワーク温度の影響による誤差の低減、
誤判定の解消に貢献します。
大型液晶画面で補正グラフを表示、
マッピング設定も容易です。



Cosmowave Technology Co., Ltd. (コスモウェーブ テクノロジー)

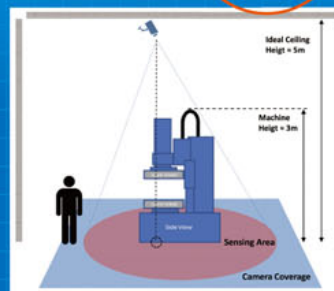
Tel: +66(0)2-736-1667/8 Mobile: +66(0)84-361-7135 (西村)
HP: www.cosmowave.co.th E-mail: enquiry@cosmowave.co.th
52/42, Soi Krungthepkita 13/1, Thapchang District Saphansung, Bangkok 10250

タイランド4.0を支える Digital Transformation

工作機械周囲の安全監視システム

従来型の安全監視システムには様々な課題があります。誤検知、感度不安、エリア不全、システムに融通が利かない...。ご紹介する「Voyance Barrier」は「検知エリアや条件を自在にできたら」そのような皆様からのご要望をスピーディに適應、安全監視システムです。次のような特徴があります。

- 検知エリアの形状を自在に定義可能
- 全てのIPカメラで使用可
- 時間帯や、工作機械の運転状況等を検知条件として設定可能
- 侵入者の属性を識別して検知可
侵入を検知した際、メール等のアラート機能だけでなく、工作機械の運転を停止させるなどの制御も可能。
既存システムのインタフェース開発や



パフォーマンスチューニング等にも、豊富な経験を持つ専任エンジニアチームが責任を持って対応いたします。お客様のご要望に、弊社がワンストップでサービスを提供致します。
導入実績は多数ございます、下記にお問い合わせ下さい。



☎ 02-639-7288 ✉ his-contact@hoya.com
www.hoyads.com



ドライバー派遣 おまかせ下さい。

徹底した安全教育を受けたドライバーを派遣します。

徹底された労務管理



社員ドライバーには、出勤管理・給与計算・ドライバーの体調管理・モチベーション維持における様々な労務管理が発生します。弊社派遣サービスのご利用で簡素化が可能となります。

コスト削減



弊社からの派遣費用のみで、社員ドライバーでは削減の難しい毎月の福利厚生費・ボーナス・退職金等のコストも削減することが出来ます。また、弊社では働き改善の教育を行っています。

緊急時の対応可



派遣ドライバーはすべて弊社の正社員。人員の管理を徹底しております。常時待機ドライバーを備え、緊急時の対応、ドライバー交代の希望にも迅速に対応いたします。

派遣費用

「基本料金 OT保証 サービスチャージ
13,000B + 9,000B」× 30%から

プロモーション実施

基本料金 1,000B OFF! + サービスチャージ5%OFF!

※適用期間:お申し込みから3ヵ月

詳しくはお問合せ下さい

Kamekyu(Thailand)Ltd.

☎ 02-108-3958
☎ 087-712-5313
✉ iwasa.kamekyuthai@gmail.com

日本人担当
岩佐



鋳造メーカー様 2016年竣工

提案力かつローコスト
が強い!工場内設備全般
も一括対応

タイでの工場建築・
増築・設備に日本人
が全力でサポート!



事務機器メーカー様 2017年竣工



電子機器メーカー様 2015年竣工

設計・施工・メンテナンス
も一貫して自社社員
でフォロー!

お問合せはこちら

☎ 081-991-5078
✉ sugiura.tcc@tcctecnica.co.th



TCC TECNICA CO., LTD.

(本社バトンターニ・支拠点シーラチャ 日本人社員6名)
122 Moo. 20 T. Klongnueng, A. Klongluang, Pathumthani 12120

競争力を取り戻そう!

(前編)

バンコク銀行執行副頭取

小澤 仁

私はここ10年以上にわたって、年に3回ほど日本出張をおこなっている。この日本出張の際、必ずと言ってよいほど行くのが家電量販店である。

おざわひとし。1977年東海銀行入行。2003年より現職。米国在住10年。バンコク在住21年。趣味:クラシック歌唱、サックス・フルート演奏。現在ウェブマガジン「ニュース屋台村」に記事掲載中。 www.newsytaiamura.com



電気製品はバンコクでも買える。バンコクで電気製品を買う際、私はなるべく日本製品を買うように心がけている。日本人として当たり前の心情である。ところが意外と困るのが、バンコクで日本製品を買っても日本語のマニュアルがないことである。海外輸出用として製造された製品なので日本語のマニュアルがないのであろう。しかし使い方が難しい商品はやはり日本語マニュアルが必要である。こうした理由で私は日本出張の際は家電量販店に買い物に行く。しかし近年、家電量販店にいくたびに、がっかりする光景に出会う。

家電量販店で敗退してしまった日本製品

家電量販店にとってパソコンはすでに売れ筋商品ではないと見え、売り場は5階にある。そこに行くと見ると売り場で一番大きな面積を占めているのがデル。次にASUS。アップルやマイクロソフトのパソコンも売り場の中心にある。

「日本のメーカーは？」と目をやると、ソニーの文字は既に無い。パナソニックやVAIO、NECの商品はほんの数台程度。数年前までは富士通と東芝の日本製品が独自の売り物を確保していたが、今はそれもない。東芝パソコンは日本のメーカーではなくなっている。何とパソコン市場からは日本企業はほぼ駆逐されてしまった。

家電量販店の最重要売り場のある一階は、携帯電話売り場となっているが、ハードの電話そのものは、ソニーモバイルのXperiaを除いて日本製品が見当たらない。アップル、ファーウェイ、ギャラクシーに席巻されている。

この家電量販店の姿を私は絶望感を持って見ている。単に日本の家電メーカーの衰退を見たからではない。日本の家電メーカーの衰退について

では、もう既に20年近く前からタイでは顕在化しており、タイの家電量販店であるパワーバイなどではサムスンやLGなどがほぼすべての商品において主要売り場を占拠している。しかし日本の家電量販店においても、各種行政の規制や日本人の閉鎖意識から実質的に外国製品の締め出しを行ってきたにもかかわらず、日本企業の製品は敗退してしまったのである。

10年ほど前までは、日本の新聞で取り上げられていた日本企業の競争力の問題点はいわゆる六重苦であった。この六重苦とは、円高、法人税高、労働規制、電力不足、環境規制、自由貿易協定(FTA)の遅れの6項目である。

確かに日本に残った日本企業にとって、六重苦の問題はあったかもしれない。しかし1980年代には海外生産にかじを切った電気メーカーにとってこの議論は当てはまらない。「低価格商品は韓国・中国に任せ、高級品に特化する」とした日本の電気メーカーの選択の結果が日本市場での敗北である。あきらかに競争力で劣化したのだと認める勇気が必要な時期にきている。それにしてもなぜここまで日本の電気製品の競争力が落ちてしまったのであろうか?

ターゲットを絞り消費者ニーズを洗い出せ

電気製品の競争力を構成するものは、顧客ニーズの把握力、技術力、コスト、販売力など複合的なものである。それではそれらの要素を一つ一つ見ていこう。第一に問題となるのは、顧客ニーズの把握力であろう。どうも日本企業は日本的視野から抜け出せていない。日本では重要視される軽量、コンパクト、静寂性、機能性、安全性が世界標準の顧客ニーズなのであろうか?

例えば私が赴任したばかりの1990年代終わりのタイ。貧富の差もあり大型冷蔵庫を買える層は上流階級の人たちであったが、そもそも家庭では料理を作らないタイ人である。大型冷蔵庫はメードの働クキッチンに置くのではなく、調度品としてリビングルームに置かれるものであった。ところが日本の大型冷蔵庫のふれ込みは、「一般冷凍、冷蔵、野菜庫の分かれた便利な機能と自動製氷装置」なるもので、前面の扉には幾つもの機能が向き出しとなっている。一方韓国製品は、「重厚な木目デザイン」で立派な家具と見間違えほどのもの。これでは最初から勝負になっていない。

日本は1998年に生産年齢人口(15歳~64歳)がピークアウトした以降、経済規模は縮小してきている。こうした中で日本企業は「待ったなし」に世界に打って出なければならない時期にきている。世界で売るためには世界のニーズを知らなければならない。ところが「世界」と一言と言っても地域や国によって事情は異なる。

20世紀までは世界の消費市場は米・日・欧の3地域だけに限られていたと言っても過言ではない。当時の米国、日本とも第2次大戦以降、中流階級が台頭してきており、日本製品はこの中流階級向け商品として最適のものであった。

しかし21世紀に入り、米国も貧富の差が拡大。一方、中国、東南アジア、中近東など中進国と呼ばれる購買意欲の強い国が台頭してくると、日本製品はこれらの国の購買層のニーズに合わなくなってきたのである。

繰り返しになるが、地域や国によって社会構成、収入、生活習慣、文化が異なり、消費者ニーズも異なるのである。今一度原点に立ち返り、ターゲット地域をしばり、その地域の消費者ニーズの洗い出しが必要である。

【次週】国は過保護行政をやめ規制緩和を

たった2秒で350℃に
JBC
The Soldering Co.

高機能・高性能はんだごてシリーズ、0402チップ高密度実装から出力500Wで大熱容量低抵抗まで対応。業界最高水準の熱伝導・熱回復やスリープモードなど、ごて先寿命にも配慮、デモ機のご要望がお待ちしております。

コンパクトモデル CD-902 設置型モデル NASE 大型モデル HDE

※タイハイテクスは、JBCの正規代理店です

THAI HIBEX CO., LTD. www.thai-hibex.com Tel. 0-2529-1516 Fax. 0-2529-2700
117/212-213 M.16, T. Klong Nueng, A. Klong Luang, Pathumthani 12120
【日本担当】 劇場: shusaku.iba@hibex.com.sg 【タイ担当】 Atatpong: atatpongch@hibex.com.sg

ねじ・ボルト・ナットの自動供給はねじ締め専用メーカーのフィードにお任せ!

NITTOSEIKO
タイ日東精工マシナリー

T: 02-902-0916 M: 082-973-3070 (高見)

9/158 Moo 5, Phaholyotin Road, Klong 1, Klong Luang, Pathumthani 12120
H: www.fact-link.com/home/thainism E: takami@nittoseikomachinery.co.th

型式 FF503H

アルミ砂型鑄造
お任せください!

設計提案も可能 多品種小ロット・短納期でも対応します。 工程レス化により納期の短縮とコスト削減が可能

仕上がりも美しく 日本で53年の実績 大量ロットにも対応

肉厚 1.5mm~薄肉形状も対応可能

ベトナム日系アルミ鑄造 株式会社マルサン木型製作所 Marusan Kigata Seisakujo Vietnam CO., Ltd.
Road No.6 Nhon Trach 3 IP-Phase2, Long Tho Commune, Nhon Trach Dist., Dong Nai Prov.

MARUSAN E-mail: tado.k@marusank.com HP: <http://www.marusank.com/>
日本人直通 (ベトナム) **+84-901-810-303** (三島)

工具 アクアEXパワーフィード&Zタップ

切りくず断断性に優れた切れ刃と溝形状を採用し、旋盤加工でも抜群の切りくず排出性を誇る「アクアEXパワーフィード」と、新開発の革新的な「ハイパーZタップ」は、生産性改善と収益アップを導く優れモノです。



NACHI TECHNOLOGY

TEL:02-714-0008 URL:www.nachi.co.th
E-mail:mitsuyoshi.obata.1f@nachi.com

EXTRUDE HONE 機械

テストトライアル無料

Before

面粗度向上 異物・コンタミ除去100%保証
内・外・返りバリ 微細孔の流量調整



SANWA SEIKI (Thailand) CO.,LTD.

池田 061-495-9755 : ikeda@sanwa-seiki.com

After

LOGIQ MILL
ISCAR CHIESSE LINES



切削加工のベストパートナー

Become an INDUSTRY 4.0 Master!



LOGIQ DRILL
ISCAR CHIESSE LINES



ISCAR (THAILAND) LTD. イスカルタイランド

+66 (0)2-713-6633, +66 (0)92-280-6990 (担当:加納) kano@iscarthailand.com
57, 59, 61, 63 Soi Samanchan-Babos, Sukhumvit Rd., Phrakhanong, Khlong Toey, Bangkok 10110 https://www.iscarthailand.com f Iscar Thailand Ltd

Anritsu
envision : ensure



NEW!

M6-hシリーズ 大型金属検出機

販売
問合せ先



SRIPIPAT ENGINEERING CO.,LTD.

061-259-9441 (携帯) 日本人担当: 田辺 赤瀬
Takumi.Tanabe@anritsu.com

金検

X線

重選

計量

製造元



ANRITSU INFIVIS(THAILAND) CO., LTD.

038-447-180 (会社) 日本人担当: 佐藤 大塚
AITH_Sales@anritsu.com

金検

サンプルテスト随時受付中。24 時間日本語コールセンター(日本側)対応中。

引っ越ししましょう!!

LUMPINI SUITES 41

3階 35,000B 8階 40,000B

ブロンボン駅徒歩3分 2ベッド・70㎡・レノベーション済み・バスバブあり



TopsスーパーやEmQuartierに近く、とても便利な場所です。お部屋はレノベーション済みで、綺麗で快適。8階のお部屋からの景色は、緑が多くて見晴らしが素晴らしいです。3階と8階の内装は大体同じです。

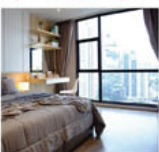


RHYTHM EKKAMAI

NEW
新築

23階 76,000B

エカマイ駅徒歩5分 2ベッド・71㎡・オシャレなお部屋・バスバブあり



Park laneのMax Valueの隣で、24時間買い物できます。Major映画館も、Gateway Ekkamaiも徒歩圏内。内装が終わったばかりで、まだ誰も住んだことがないお部屋です。明るくて、新しく、いい家具が揃ってますよ。

BHG
バンコクハウジングガイド



日本語スタッフがご案内。アフターケアも万全！
まずはお客様の条件に沿ったお部屋を、弊社日本語スタッフがご案内いたします。
入居された後も、トラブル発生時は弊社で素速く対応させていただきます。
(エアコンの不調や水漏れなど)まずはお気軽にお電話ください。

日本語でお気軽にお問い合わせください

info@bkk-housing.com

☎02-261-3116 (総合受付/9:00~18:00) ☎098-249-3401 (日本人直通)

f バンコクハウジングガイド バンコクハウジングガイド 検索 BTSブロンボン駅直結 BHIRAJ TOWER 31階 (エムクオーティエ上)

引越し代
無料

センチュリー21レディス最終日18番ホールの第2打。ピンまで130ヤードを9番アイアンで「入れにいった」という。実際には入らなかったが、練習に裏打ちされた自信が勝利を呼び込んだ

左に体重を乗せながら 体を回すことが大事です

センチュリー21レディスで初優勝した稲見萌寧。試合のない日は一日10時間以上練習をするというほどの「練習の虫」だが、その練習の成果がショット力に結びついている。隠れバーオン率1位のショット力の秘密を教えてもらおう!



隠れバーオン率NO.1 稲見萌寧

いなみ・もね / 1999年7月29日生まれ、東京都出身。2018年にプロテストに合格したルーキー。今季は出場機会に限られた中、安定した成績を出し、11試合目のセンチュリー21レディスで初優勝。ショットの正確さが抜群で、参考記録ながらバーオン率は79.6875と、1位のイ・ミニョン(76.0913)を上回り、隠れバーオン率1位を誇る(7月28日現在)。都築電気所属

踏み込みドリルで 再現性を上げて つかんだ初優勝



下半身が止まると、いわゆる手打ちになる(右)。かといって回転だけ考えてもダメ。左に体重移動しながら体を回すことが重要(左)



工作・産業機械ならKGK

太陽光発電システムをトータルコーディネート

- ・工場設備等の有効活用
- ・電気代の節約
- ・地球環境に優しい企業
- ・BOIの活用可能(法人税優遇等)

KGK パンコック本社 ☎ 02-935-6784-5
☎ 081-910-9303 m.morimoto@kgk-et.com 担当: 森本
378 Soi Ladprao 84 (Panjantit), Ladprao Rd.,
Klongsai Suburb, Bangkok 10310
バンコク支店 ☎ 038-347-350
☎ 081-846-7275 m.kawabata@kgk-et.com 担当: 川原
Room 8C-09, No 150/50 Moo 9,
Hong-Kham, Sriracha, Chonburi 20110
セキナカマシナ 平澤 理徳 ☎ 081-985-3637 hirasawa@kgk-et.com / 企業化調査も承ります! お問い合わせください。

メイドインジャパンの ものづくり支援ソフト

高精度・多機能3Dデータハンドリングツール

トランスレート、3D→2D図面化、アンダーカット、勾配チェック、形状比較、製造性、検査実用性判定など、現場で出来ることを広げ3Dデータ有効活用を促進する「ビューフ以上CAD未満」のソフトウェアです。

3DTascaIX

Yonezawa Engineering Asia (Thailand) Co., Ltd.
TEL : 02-769-5681~2 Mail : sales@yea.co.th
営業担当 日本人 谷田貝 (yatagai) 081-911-5681 yatagai@yea.co.th
タイ人 Mr.Chaiyapong 084-361-7439 chaiyapong@yea.co.th

pts Precision Tools Service (Thailand) Co., Ltd.

LINKING the BEST
<http://www.ptsthai.com>

顧客
第一主義を
世界へ

機械部品・切削工具・測定工具・空圧・油圧・電気部品・
FAシステム・刻印機等の販売またはサービス

バンコク本社 ☎ 02-186-4970 ☎ 081-906-1656 (長崎) ☎ 081-854-3560 (石川) ☎ 092-270-9893 (佐藤)
【MDタワー・3階(バンナー3キロ地点)】
ラオーン ☎ 033-012-582 ☎ 087-098-9595 (山口) ☎ 081-806-9691 (西澤) ☎ 084-360-9502 (岩村)
☎ 064-935-9181 (三置) 【イースタンシーボード工業団地内】
アユタヤ ☎ 035-351-113 ☎ 081-854-3560 (石川)
プラチンブリー ☎ 037-481-152 ☎ 084-388-1175 (川内) 【304工業団地から車で約5分】
チェンマイ ☎ 052-081-786 ☎ 092-270-9893 (佐藤浩/本社) 【エアポートビジネスパークビルA(1階)】

アマタナコン ☎ 038-468-990 ☎ 085-483-3466 (佐藤裕)
【アマタ・テクノロジー・コンプレックス(アマタシティ・チョンブリ工業団地)】

pts tool PTS Tool (Thailand) Co., Ltd.
Tel: 038-468-998 ☎ 089-500-3980 (松村) ドリル、エンドミル、
ブローチ等の再研削業務

株式会社 東陽 <http://www.toyo-tos.co.jp>



日本のNo.1 アルミ押出メーカー

TOSTEM THAI CO., LTD. OEM Business Group

営業 TEL: +66(0)2529-0474~5 sale_division@lixil.com
窓口 FAX: +66(0)2529-4218 www.smri.asia/jp/tostem/



思いきり左足を踏み込めばトレーニングにもなる

ゴルフにおいて、スイングの再現性が重要だと日ごろから思っています。その成果がセンチュリー21レディスで出たので、優勝できたんだと思います。

スイングの再現性とは、しっかり体重移動し、それに体の回転が伴うことが、いつも同じリズムでできるかということです。私も調子が悪いときは下半身の動きが止まります。それを改善するためにやっているのが、「踏み込みドリル」。左足カートを上げ、それを踏み込むことで、体重が確実に左に乗ります。その勢いで体が回る。この動きを意識しています。

もっと効果的に覚えるなら、クラブを持

たず、カカトだけでなく左足を上げ、「ドン」と音をさせるくらい思いきり踏み込んで下半身を回しましょう。正直キツイ動きだと思いますが、トレーニングにもなります。

この動きを覚える際、手元と体の距離を変えないように、リズムよくやりましょう。そのためには素振りがいいです。どのタイミングで振れば、一番再現性が高くなるか。何をチェックするために素振りをするかを考えて、時にはゆっくり、時にはとにかく速く素振りをしてみてください。

スイングの再現性はとても大切なこと。読者の皆さん、ぜひ参考にしてショットに磨きをかけてください!



トップで左足カートを軽く上げ、ダウンスイングで踏み込むことで、左に体重が乗る。そこから下半身を回していく。練習場では意識してこの練習をしたい

レッスンの続きはアプリで

今すぐ上達!

スマートデバイスからアクセス

iPhone、iPad、Android携帯など

【動作環境】iOS 5.0以降 / AndroidOS 2.3以降

アプリをダウンロード

もちろんアプリは無料!

Download on the App Store



ANDROID APP ON Google play



メニュー 週刊パーゴルフ

最新刊 パーゴルフ

2019年3月19日号

無料お試し版

試し読み 購読する

説明 記から僕らはうまくならなかったんだ! プロとアマの決定的な動きの違い!

2019年3月19日号 ¥360

2019年3月12日号 ¥360

週刊パーゴルフ編集 中古ゴルフクラブベストランキング2018 ¥1,300

引退記念グラフィティ「ありがとう」完結版 ¥1,300

定期購読は割安です!

1ヶ月	1,400円
3ヶ月	3,500円
6ヶ月	6,800円
1年	11,400円

期間は4タイプ

3ヶ月から33%オフ

1年なら47%オフ

※購読料・割引率は変更になる場合がございます

別冊やバックナンバーも購入可能

いつでも最新号、バックナンバーをお楽しみいただけます!

記事内容および著作権は、週刊パーゴルフに帰属します。© PARGOLF 2019 Printed in Japan

山ハガネ

取扱い品目: 帯材 (SK5, S60C, S45C, SUS301CSP, SUS304CSP, 焼入材など)
線材 (硬鋼線、ピアノ線、SUS線、リン青鋼など)
棒材 (S45C, SUM24L, SUS303, SCM材など)
回すワックス、MIM、精密加工品、金型関連製品、金型用錆びき

特殊鋼輸出入販売

Yamaichi Special Steel (Thailand) Co., Ltd.

TEL: 081-376-3630 (総機) higo@ysst.co.th 087-970-0606 (ミー/タイ語・英語・日本語) ratchanee@ysst.co.th

TEL: 02-634-4503-4 FAX: 02-634-4505 163 Thai Samut Bldg., 18th Fl., 18E, Surawong, Suriyawongse, Bangkok, Bangkok 10500

● 本社: 名古屋市中区 ● 業務内容: 自動車部品、家電部品用の特殊鋼を販売 ● www.yamaichi-hagane.co.jp

空間価値を創造 省エネ・衛生管理に 1980年発売以来

happy gate 門番 170,000台達成

2018年6月現在 東京築地・豊洲新市場に大量採用

JAPAN No.1

シートシャッター「門番」のメーカー

小松電機産業株式会社

がタイでのサポートを開始致しました!

小松電機・イカリ消毒・大成FC共同企画

高防虫 マジック オフトロン

誘引阻止率 80%

静音・高耐久 門番チューブ・自動復帰

安全・安心 停電時の非常脱出・煙遮断

外面 内面

虫の侵入を防ぎ、入った虫を外へ誘導

動作音 10%減 省メンテナンス

ラクラク脱出 高気密構造

小松電機産業株式会社 KOMATSU ELECTRIC INDUSTRY CO., LTD.

TEL: 02-104-9161 / 092-723-5656 (川中)

E-mail: info@komatsuelec.co.th

388 Exchange Tower 29th floor, Unit 2901-2904, Sukhumvit Road, Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110

www.komatsuelec.co.th

TOKYU

新規サプライヤー募集!

貴社のまだ世に出ていない「商品・サービス」をバンコク東急百貨店でお客様に紹介してみませんか

✉ bkktokyu-jp@outlook.com 担当: 桑野・新井

バンコク東急百貨店で販売できる商品・サービスに限ります。上記メールアドレスにてご担当者様より連絡下さい。折り返し弊社より入力フォーマットをEメールにて送付いたします。

株式会社バンコク東急百貨店 Bangkok Tokyu Department Store Co., Ltd.

Facebook はこちら

10:00~21:30 ☎ 02-853-1000 Bangkok Tokyu Department Store

444 MBK Center Phayathai Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok, 10330

バンコク高架鉄道 (BTS) シーロム線 ナショナルスタジアム駅直結

ALBA

TROSS-VIEW

左へ突っ込むと
ヘッドが上から
入り飛ばない

ダウンスイングで頭が左に突っ込むと、カット軌道になってヘッドが上から入ってしまう。左のお尻を後ろに引くことで、軸をキープでき回転しやすくなる

左足の母子球で踏ん張る

左尻を後ろに回すと ボールに力が伝わる

腰を回し続けることが飛距離アップの秘訣

スイング中、体を回し続けることでヘッドスピードが上がり、飛距離がアップします。回転が止まると手打ちになったり、力みやすくなり、頭が動く原因に。結果的にスイングが乱れて飛距離をロスするのです。

回転するために私が意識しているのは、とにかく腰を回し続けることです。切り返しでしっかり左に踏み込んだら、左のお尻を後ろに引くように動かしていきます。このとき、右ワキ腹でボールを押し込む意識を持つと、よりスムーズに腰を動かすことができるはずです。

注意点は、切り返し以降で左にスエーしな

いこと。体が左に流れてしまうと、左のお尻を後ろに引きづらくなってしまいます。また、体が左に流れてしまうと頭も左に動くことになり、ヘッドが上から入りやすくなるのです。左にスエーせずに左に踏み込むには、左足の母子球で踏ん張るのがポイント。すると、ダウンスイング以降で自然に左サイドのカベが生まれて頭が動かなくなり、ビハインド・ザ・ボールの体勢がつくれるようになります。

どうしても左にスエーしてしまう人は、アドレスでクローズスタンスに構えたと、左のカベをつくりやすくなりますよ！



日本語でのご相談ください

BLEZ PHARMACY

日本人常駐バンコクのお医者さん
BLEZ GROUP プレミアクリニック
http://blez-clinic.com
スズキ薬局アソク店の隣で開業
月～金 mon-fri 10:00～20:00
土・日 sat-sun 9:00～18:00
内科・皮膚科・小児科・アレルギー科
☎02-258-2628
☎092-224-6972
info@blez-clinic.com

日本人常駐バンコクのお医者さん
BLEZ GROUP プレミアクリニック
http://www.blez-web.com/

ソイ39店 OPEN:8:00～22:00
☎094-765-4630 地図D-1
日本人常駐11:00～20:00

アソク店 OPEN:9:00～23:00
☎092-223-1251 地図D-3
日本人常駐10:00～19:00

ソイ49店 OPEN:8:00～22:00
☎092-224-6971 地図D-7
日本人常駐9:00～18:00

安心の日本語対応
アリアンツアユタヤ保険会社

1 医療保険/100%キャッシュレス

実際のケガや病気でお金が必要な場合、高額の治療費(手術)を支払うことが出来ますか? そんな時に安心して治療を受けることが出来る保険です。
○手術費・療養費・検査費・リハビリ費・etc.
これらすべて100%キャッシュレス
その他、入院費は豊富なプランの中から選べます。
○通院もキャッシュレスサービスが利用できます
(但し、上限設定あり)

2 節税対策/保険に入って税金を節税

3 年金プラン/25歳～55歳まで加入可能

日本語でお気軽にお問い合わせください。わたくし、ビムラダーがります。

Allianz AYUDHYA ☎099-256-6964
pimladaa@ayudhya.com
Liberty Plaza, 18th Fl., 1000/9-10 Soi Thonglor (Sukhumvit 55 Rd.)
www.facebook.com/thaihoken

工房高橋
C. C. F. Golf Co., Ltd.

ゴルフクラブの事なら
何でもお任せ下さい!

グリップ・シャフト交換
ライ・ロフト・バランス・長さ調整
中古クラブ(委託販売品)取り扱い

フジスーパー2号店3階 地図C-6
☎095-853-8358(高橋) ☎12:00～21:00(火曜定休)
3rd Fl., Citi Resort 39, Sukhumvit Soi 39

WEBでも読める
週刊ワイズ

タイのローカルニュースを
正確にお届け

バックナンバーが
PDFで読める!

確かな店舗情報!
最新のお出かけ情報!

www.wisebk.com

ゴルフで肘や腰が痛くなるのはなぜ?

こんにちは、エカマイ院佐藤です。ゴルフは「左右非対称の動きを伴うスポーツ」なので、腰痛や肘痛を引き起こしやすいです。痛いままプレーすればパフォーマンスも低下するので、早めの治療がオススメです。エカマイ院は夜19:00まで受付、ラウンド後や練習後にお気軽に立ち寄りください。

頭痛、坐骨神経痛、五十肩、腰痛、捻挫のお悩みは 各種保険取り扱い お子様連れOK

J-CLINIC エカマイ院
詳しくはJ-CLINIC HPへ
☎02-115-8433
(理学療法) 8月は定休日として毎日診療

ちまたの
ゴルフ
速報

2019年7月23日(火) MUANG AKE GOLF COURSE 17名参加
第204回 タイロングステイ日本人の会ゴルフコンペ

コンペの紹介
皆がゴルフを楽しみました。優賞は奥村でネット73。2位は宮部で73。3位は後藤で74と続きました。ゴルフを通じて親睦を図りたい方は山田理事(089-033-2208)、または福岡理事(089-223-9575)までご一報下さい。週2～3回は個人でゴルフを楽しんでいます。

ちまたの
ゴルフ
速報

皆様のゴルフコンペを
ワイズで紹介

掲載無料

【応募メールアドレス】
golfcompetition@wisebk.com

【応募内容】
・お名前(漢字)
・お名前(アルファベット)
・メールアドレス
・コンペ名
・開催日

・開催ゴルフ場名
・参加人数
・1～3位(氏名・スコア)
・写真(2MBまで)1枚添付
・コンペの紹介文(50字以内)

・優勝者のコメント(20字以内)
・写真の説明文(50字以内)

火曜日までにご返信をさせていただきますと翌週掲載となりますが、スペースの都合により変わることもございます。何卒ご了承ください。
※お送りいただく画像は掲載の都合上、500KB以上のものをお願いいたします

腰を回してボールを飛ばす！

ヒハインドザボールになります！

左のお尻を後ろに引いていく
 ダウンスイングでは左のお尻を後ろに引くように動かす。すると腰がスムーズに回り、体の回転でボールをとらえられる

POINT

グッ

ヘロッ

左足の母子球で踏ん張るとカベができる
 ダウンスイングで左足がめくると、体が左サイドに流れてしまう。切り返しの際、左足の母子球でしっかり踏ん張ることで、左にスエーせず左に乗ることができる

今回の先生
渋野日向子先生
 しぶの・ひなこ / 1998年11月15日生まれ、岡山県出身。黄金世代の一人。全英AIG女子オープンで、42年ぶり日本人女子のメジャー制覇を成し遂げた

すべてのゴルファーよ、ここに集まれ。

GOLFNet TV

GOLF Net TV (ゴルフネットTV) は、「ゴルフを、より身近に、より楽しく」をコンセプトに、魅力あふれるオリジナルコンテンツを、多彩なチャンネルで24時間無料で配信するサービスです。

無料ダウンロード & 見放題!

バラエティ豊富な3チャンネル

CH1 レッスンを中心とした「レッスン専門チャンネル」

CH2 ゴルフ×バラエティ「エンタメチャンネル」

CH3 女性ゴルファー向け「レディースチャンネル」

24時間 無料配信中!

<https://golfnettv.com/>

お住まいの国・地域によってはご利用できない可能性があります。あらかじめご了承ください。

LPGA

男女初心者大歓迎!

タイで本格的にレッスン!

日本女子プロがあなたを指導!

最新りの練習場まで出張レッスン致します!

●個人レッスン-1,500B(1時間)

●グループレッスン
 2人-1,200B/人(1時間)
 3人-1,000B/人(1時間)
 ※5,10時間のお得なカードもございます

特別講座「集中レッスン・ラウンドレッスン」などもございます。

指導:宮田聖子プロ

Architectural Design and Construction
 MIYATA SPACE AND CRAFT THAILAND Co.,Ltd.
 MOBILE:086-029-7980 (宮田)
<http://m-spaceandcraft.co.th/progolfer>

ゆらし療法バンコク

保険効きません
 薬も器具も
 使いません

本当に痛くて辛い方はご来院下さい

ゆらし療法は日独共同開発、生理学にもとづくドイツ認定の無痛整体です。以下の症状に即効性の回復をもたらします。

腰痛、頸椎・椎間板ヘルニア、坐骨神経痛、五十肩、大腸骨関節炎、股関節痛、肘痛、膝痛、オスグット病、肉離れ、ぎっくり腰

【施術料金】通常
 1回1,500B
 +初回検診300B
 (回数券あり)

治療実績はWebで

081-721-0410 要予約

月~木 9:00~18:30 スクンビットソイ24 日あり
 土・日 10:00~18:00 (エンボリアム近く) 日あり

www.yurashi-bangkok.com YurashiBangkok

初心者大歓迎!

ゴルフを始める前に
まずは無料相談を

お試しレッスン 無料!!

日本人プロが確実に成長させます!

レッスン後の練習が1時間無料!

世界大会優勝

世界戦主な成績
 2012~14 U.S.Kids ゴルフヨーロッパ選手権(イギリス)優勝
 FCG COBRA PUMA WORLD JUNIOR CHAMPIONSHIP(アメリカ)優勝
 IMG JUNIOR GOLF CHAMPIONSHIP優勝
 2018年ヨーロッパツアー ファーストオリファイメダリスト など

TV出演
 ビートたけしのスポーツ大賞(2回)
 ミライ☆モンスター

立松里奈
 Tatematsu Rina
 2001年8月12日生まれ、タイ人の父親と日本人の母親を持ち、2008年4月10日に中村プロに出会ってゴルフを始める。ネットゲーム「アプローチャバスター」が得意。夢はメジャー選手権で2勝。

私もニニではじめました!

特別無料体験 受付開始

最新機器が揃った室内練習場で着実に上達

インドアで楽しく快適!

私がレッスンします

代表 時澤 浩

(公)日本プロゴルフ協会
 ティーチングプロA級
 2016年A級講習会最優秀賞受賞
 16年間で述べ2000名以上を指導

GOLF SWING ACADEMY
 SUKHUMVIT 26, THE TWENTYSIX 地図E-6

営業時間 月~金 9:00~22:00 土・日・祝 8:00~20:00

問い合わせ ☎02-045-1155 ☎06-3736-0322 日本語 英語

BTSプロンボン駅徒歩6分

01 スイングアナライザー完備!
 最新TRACKMANを導入し、本格ゴルフを指導。

02 初心者でも安心!
 基本を丁寧に、早く上達できることを約束いたします。

03 コーチ推薦、豊富なゴルフギア!
 コーチ陣の経験を生かしてチョイスしたゴルフクラブ、スイング診断、クラブフィッティング可能。

WiSEがニュース配信

1日2回最新ニュースをお届けします
 @weeklywise (平日13:00・16:00)

LINE

QRコード

ZEN Golfer's Factory

当スクールは安心・安全の日本人経営です

10:00~22:00
 Gateway Ekamai M階

085-238-7736
 02-115-3811

タイナビにも掲載されています

BTSエカマイ直結

<http://www.thainavi.net/golf/index.html>

HPをチェック <http://zengolfersfactory.com>

著作権により表示できません
ご了承下さい

弊社は
トンロー通りの
中心にございます。

峯岸コーポレーションでは、
安心・快適な暮らしを
応援しています。

トンロー通りはショッピングモール、
多国籍な料理を提供するレストラン、
デザイナー達を通うアートエリアなどが集まる高級住宅街です。
現在も新規オープンする店舗が跡を絶たず、
日々姿を変えるこの通りは、まさにバンコクの流行発信地。
日本や欧米の駐在員、タイ人富裕層が住む、
そんなトンローを知り尽くす我々が、あなたの住まい探しをお手伝いします。

夢ある暮らしのお手伝い

峯岸コーポレーション(株)

283/47 HOME PLACE OFFICE Bldg. 10th Fl.,
Sai Sukhumvit 55 Rd. (Thonglor Soi 13), BKK 10110

賃貸・売買 ☎ 081-771-0851

営業時間 9:00~17:00

HP www.minegishi.co.th

✉ info@minegishi.co.th

02-712-7880(代)



27年の経験と実績

物件紹介 土日も見学可能 ご案内は何度でも無料です!!

賃貸アパート/コンドミニアム-軒家/貸オフィス/アパート・コンドミニアム管理、売買



お陰様で
16周年!!

石川商事
ISHIKAWA SANGI

バンコク・ヤンゴンのお部屋探しは

石川商事 検索

バンコク本社/日本人直通 02-236-3659
sales@ishikawashoji.com

ヤンゴン支社/日本人直通 +95-92-5419-1170
sales.mm@ishikawashoji.com

APAMAN
(株)アパマンショップリーディング支店
日本人駐在員にて対応させていただきます!

02-261-1600
info-bkk@apamanshop.com
www.apamanshop.com/reside/thailand/

**スクンビットソイ49
サミティヴェート病院前**
(JL House サービスアパートメント1階・無料駐車場完備)

ご予約なしの方もお気軽にお越し下さい!

8:30~17:30 土日営業

alphabet home

過去時の
補修費補償

ご入居も安心
アフターケア

火災盗難保険
自動付帯

alphabet home
アルファベットホーム 検索

バンコクでは「アルファベットホーム」だけのサービス!
過去時の補修費をご成約金額の10%まで弊社で補償。
※保険会社の審査など面倒な手続きは一切ございません。

02-003-9944 info@alphabet-home.com

幸田 (Sales) 097-039-9075
河口 (Sales) 095-881-0920
山本 (Sales) 095-909-6405
平井 (After) 095-960-4930

**お部屋探しは
ディアライフ**

www.dlife.co.jp

dearlife
イメージキャラクター パービー (フォーリンラブ)

西村不動産
nishimurafudousan.com

シラチャ支店
srirachanishimura.com

西村不動産 検索

084-9000-422 / 084-9000-662 info@nishimurafudousan.com

HINYU REAL ESTATE
心友不動産

Rent Sell

コンドミニウムの賃貸・売買はお任せください!

賃貸 Whizdom 101 Connect 1BED 29sqm 16,000B
コンドミニウム RHYTHM Ekkamai 1BED 35sqm 33,000B

日本村・すく. 1bed・2bed共に可、価格に応相談。
買取募集 PremierThonglor買取実施中

お問い合わせ 06-2360-8517 (賃貸) 061-389-5206 (売買)
51/4, 51/5-6 Soi Sukhumvit 39 (Phromphong), Klongton nuea, Wattana, Bangkok, Thailand 10110 [MAP D-6]
info@shinyurealestate.com www.ShinyuRealEstate.com

Suzuki Real Estate (Thailand) Co., Ltd.
すずき不動産
賃貸・売買

顧客満足度
1位を目指します!

No.1
SUZUKI REAL ESTATE

**生活総合保険無料加入
業界初! お部屋カルテシステム導入**

コンドミニウム・
サービスアパートなどの
他にオフィス・店舗
もお任せ下さい。

フジスーパー
1号店前

**頑張って
どこにも負けない
宣言**

投資目的のお客様限定!!
売買も対応可!

とことんアフターサービス!

プラカノン店もOPEN予定

お気軽に来店ください! 物件見学は専用車で!

子どもの遊び場 明るい店内で日本人が
丁寧に対応致します

洗濯時はDVD鑑賞 安全なチャイルドシート設置

宣伝にも尽力しております!

引っ越し用トラック 9名乗りの案内車 開放感満載の案内車

引越し代 **無料!** ウォッシュレット or 電化製品 **無料!**
詳しくはHPへ!

オリジナル傘 配布中!
(数量限定)

スクンビット・ソイ33本社

総合受付センター
02-259-0611 [日本人
直通]
Info@bangkok-suzuki.jp
9:00~18:00
お仕事帰りでもお気軽に
お立ち寄りください

月替わりプレゼントが当たるチャンス! 今すぐHPへ!

www.bangkok-suzuki.jp

パンコク すずき 不動産 検索

LINEからお気軽にお問い合わせ下さい!
bangkok-suzuki

住まいのお困り事なら
なんでもご相談ください
電話代、ネット代、電気代などの
期限切れを支払代行無料

著作権により表示できません ご了承下さい



39 Residence
 便利な立地！不動産の人気アパート！！アパートメント
 スクンビット39
 2Bed 100sqm 65,000
 2Bed 130sqm 75,000
 日本人スタッフ一同、お待ちしております。

フツ犬くん
 「住まいのカタチ」見つけます。



Somerset Asoke
 2018年9月末オープン
 スクンビット23
 1Bed 40 sqm 64,000B
 1Bed 50 sqm 70,000B



U.N. Residence
 人気物件！
 スクンビット33
 2Bed 120 sqm 65,000B
 3Bed 190 sqm 80,000B

新築物件！ アパートメント
 スクンビット 39
JUNIE'S GARDEN HOME
 2Bed 70~sqm 62,000B~
 3Bed 100sqm 75,000B

新築物件！ サービスアパート
 スクンビット 55
Filbert 9
 1Bed 49-58sqm 56,000B~
 2Bed 73-81sqm 85,000B~

便利でありながら静かな環境！ コンドミニアム
 スクンビット 61
TheAddress61
 1Bed 42-62sqm 35,000B~
 2Bed 65-77sqm 55,000B~

高級感の高い建物！ コンドミニアム
 スクンビット 59
IVY Thonglor
 1Bed 42-45sqm 35,000B~
 2Bed 42-45sqm 65,000B~

※その他の物件も数多く取り扱っております。

インドネシアの物件もお問合せください！

ここから、皆様とお部屋探し



Kau-ju co., ltd.
 紅樹株式会社

☎0-2262-0305
 email:sales@kauju.co.th
 HP:www.kauju.co.th

HASCO
 Managed by Kau-ju co., ltd.

☎0-2662-4488~9
 email:sales@hasco21.com
 HP:http://hasco-kj.com/



Noah Bkk 26
ノアバンコク主催
第1回 テニスノアオープン
2019年9月8日(日)
時間 9:00~17:00 場所 ソイ26・ノアバンコク

クラス	入賞者
男子シングルス: 32ドロー	男子シングルス
女子ダブルス: 16ドロー	1位3000B 2位2000B
混合ジュニア13歳以下: 16ドロー	女子ダブルス
混合ジュニア10歳以下: 16ドロー	1位2000B 2位1500B
参加費	混合ジュニア
男子シングルス: 900B	1位 2位 トロフィー
女子ダブルス: 1200B(ペアで)	参加賞
混合ジュニア: 800B	参加者全員に参加賞があります。
受付期間 9月1日(日) 16時まで	試合方法
	男子シングルス、女子ダブルス
	1セットマッチ ノード
	混合ジュニア
	6ゲーム先取ノード
	中止払い戻し
	ドロー数の半数に満たない場合、雨天、その他突発事由時は中止となる場合がございます。

みなさまのご参加お待ちしております!

お申し込み・お問合せはこちらから
<https://noah-bk.com/inquiry/> **← お問合せからお申し込み出来ます**
 ☎084-712-6800(日本語対応) **@NOAH.BANGKOK** **noah_bkk26**
 組合せ、時間、結果、その他お知らせは、フェイスブックにて順次アップデートいたします。

和と洗練されたデザインの融合
竹に囲まれた静けさ漂う住まい

すべてのユニットに禅宗様の庭園を用意した、木の温もりあふれる「Ta-Ke Residence」。純和風でありながらも、各部屋に置かれたインテリアは洗練され、和とモダンを絶妙なバランスで融合しています。

■ バンコクで最もハイセンスなエリアと言われるトンローとエカマイの中間に立地
■ 静けさを保つ二重の特殊ガラスを使用
■ プールと温泉を完備

1223 Sukhumvit Rd.
 (スクンビット・ソイ59と61の間)
TEL:081-614-0404
www.Ta-Ke.org **【地図 E-7】**

Ta-Ke Residence **【特別価格】**

■ 2BR(111㎡)	111,000B→	88,000B/月
■ 2BR(143㎡)	143,000B→	98,000B/月
■ 2BR(162㎡)	162,000B→	108,000B/月
■ 1BR 和室(162㎡)	182,000B→	118,000B/月
■ 2BR Duplex(224㎡)	224,000B→	149,000B/月

第32回 漫画で学ぶ タイのお寺 作:たーれつく

一面がガラスで飾られた神々しき礼拝堂!

ワット・チャンターラーム(タースン)



タイ北部ウタイターニー県、ワット・チャンターラームにある「100mのガラスの礼拝堂」は1987年から2年かけて建造された。

煌びやかで荘厳な長さ100mの鏡の間は見る者を圧倒する

この寺は1320年、スコタイ時代に建立

初代住職ジャン(チャン)師の名をとりワット・チャンターラームと命名された

この寺治いの運河に大きなタースン(丸太の船着場)があったためワット・タースンとも呼ばれ、こちらの名が一般的だ



礼拝堂奥には高さ3.5mのチンナラト仏の模造が祀られている

1968年、52歳の時に東京ドーム0.2個ほどの小さなこの寺の住職となり、東京ドーム9.9個ほどの広さの寺にまで発展させた

それだけではなく、説法が巧く、師は30以上の、テレビラジオに寺院を修復復興、何度も出演

貧困救済センターを完結、全国各地の病院や教育機関などに多額の寄付などを行い、タイでは知らない人がいないほど有名で尊敬されている僧侶だ

ルワンボー・ルーシーリンダム
 (プラヤーチャ・プロマヤーシ)
 1917~1992年 75歳没



礼拝堂に入つてすぐ左にあるのは、ルワンボー・ルーシーリンダム師の遺体だ

1996年に、費用は総額6億バーツ(約21億円)以上かかっているそうだが、こんな田舎でその費用!

1996年に瞑想修行の場として作られたゴールデン・キャッスルは豪華絢爛

美しい外観に目を奪われる

広大な境内には、ガラスの礼拝堂以外にも全部で144の建物があるとのこと

お昼に休憩時間があり、その時間は見学できないので注意!

夢のような光景です!

うっとり

何という豪華さ!

INFORMATION
WAT CHAN TA RAM (WAT THA SUNG)
 県【ウタイターニー県】
 交【ウタイターニーのバスターミナルからタクシーで20分】
 開 礼拝堂 9:00~11:30、14:00~16:00
 ゴールデン・キャッスル 8:00~16:00
 料 無料



著作権により表示できません
ご了承ください

Cygnat Home

あなたと住まいをつなぐ
シグネットホーム

井田 浩一郎 084-361-8845

<TEL>02-103-3223-4 <MAIL>info@cygnathome.com <WEB>www.cygnathome.com

世界中の虎党へ届け PC iPad iPhone Android

デイリースポーツ電子版

デイリースポーツ電子版で検索 一部売りもある

CAPITAL HOUSE THONGLOR 20

NEW スタジオタイプ (30㎡)
家具・インターネットともに完備
監視カメラとキーカードシステム
洗濯機付き

賃料 15,000バーツ/月

お問い合わせ先
086-706-3455
pussaranun.saringkarnjessada@cbre.co.th

CBRE www.cbre.co.th

おいしさのはじまりは **美水** から。

美味しく、健康に良い、水生活
浄水器 MUDENKAI

1年契約月額 **1,000B** (初回入金1,000B (取付費用・接続パーツ込))

「WISEを見た」とご連絡で **1ヶ月 無料!**

	貯水タンク	電気	排水	大きさ	ミネラル	純水
MUDENKAI	無し 飲水はもちろん、野菜洗浄や料理にいつでも使えます。	不使用 停電になっても利用できます。	無し 水道代金は使用した水量のみです。	蛇口の横 コンパクトサイズです。	あり お水の味が感じられます。	純水ではない (ミネラル含) マグネシウムとカルシウムを含みます。
逆浸透膜 浄水器(RO)	あり 1分間に100ccほどの製水で、タンクに貯めておきます。	使用 停電時はタンク内の水のみ(約8L)使用可能です。	あり 純粋になるのは20%(80%は排水)です。	シンク下 大きめなため、スペースを取ります。	無し ミネラル成分がないため無味無臭。	純水 H2Oのみ

髪がバサつく方! かゆみがひどい方へ!

ionac イオナック

感動の軟水化シャワー。もう、普通のシャワーは浴びられません。

プロモーション実施中!! **3,980B**

bebe 日本発トイレの世界ブランド

① 初回取付電気配線設置料 **2,500B 無料!**

② 初年度レンタル料金 **800B/月 600B/月**

THREE SEEDS (THAILAND) CO., LTD. HP: mudenkai.com

シャワートイレの見学はショールームへお気軽にお越しください。
BTSアソーク駅直結「Times Square 4階 Asahi Asia Co., Ltd.まで」
080-621-3660 (浅本)

フォトコレ
1000枚まで撮影可能
バシコクサンダースが優勝

**目指せ！ワールドシリーズ
バシコクサンダースが優勝**



タイ唯一のリトルリーグ「バンコクサンダース」は、7月1～5日に宮崎県宮崎市を舞台に開催された「2019アジア・パシフィックゾーン・チャンピオンシップ・トーナメント」に参加。初日から大雨に見舞われ試合が3日間延期となる不運にも負けず健闘し、見事にポニーの部(U-14)で金メダルを獲得することができました！

U-14には、日本や台湾、オーストラリアなどから総勢10チームが参加。日本人6名・タイ人9名から成るわがチームは連戦4試合に出場を果たし、言葉の壁を越えた強い結束力で熱き戦いを制しました。

「バンコクサンダース」では、見学・体験を随時受け付けています。野球に興味のある子どもたち、ぜひグラウンドへ！詳細は下記連絡先まで。




活動内容を毎週更新

バンパイン (バンコクから車で約1時間) ☎ 081-842-6815 (青山) 🕒 土日 9:00～17:00
✉ info@bangkokthunders.com 🌐 bangkokthunders.com, http://bkkthunders.hatenablog.com

月間20万PVの人気プロガー「ぶくこ」の /

ちょっとコラム 書いてみました。



2015年に大阪からバンコク入りした駐在妻4年生・2歳児ママ。タイ・バンコクの生活と観光情報を「分かりやすく」をモットーに発信中！

www.bangkok-pukuko.com

日本もタイに負けれない。 私たちにできること

タイに来て良かったなあと思うことは、客観的な視点で日本を見られるようになったこと。私、タイに来るまで、タイよりも日本のほうが進んでいると思っていたんです。実際に来てみると、もちろん進んでいる部分も多いですが、逆に新しいことを取り入れるスピードはタイのほうが早いなあと思うことがしばしば。例えば、デリバリーアプリやカードレスATMなど、日本であまり普及していない便利なサービスが、タイではどんどん取り入れられていますよね。

日本で家と仕事の往復だけの狭い世界で生きていた頃は、そういうことを実感として気づけませんでした。“日本ももっと頑張らない！”ということを知っているのと知らないのじゃ、子どもたち世代に伝えられることも違うんじゃないかなと今では思います。

先日、日本では参院選がありましたが、在外投票ができることをご存じでしたか？ 名簿の登録に2カ月かかるので少し面倒ですが、日本の未来のために、海外からも選挙に参加していきたいですね。

♡ 今週のオススメ



祝復活！ BTSアーリー駅近くの “4種のカオマンガイ”

駅近くのフードトラックで「茹で・揚げ・照り焼き・ガイヤープ」の4種のカオマンガイを提供する「ジュブ・カオマンガイ」。2018年に閉店したものの、同じ場所で再開！ 変わり種が美味しくてオススメです。1～3種でも注文可能ですよ。

ブログでも紹介中！

ラグジュアリーなアパート 家族の理想空間 *New Open*



- 広々とした部屋は、日当たりがよく換気装置も設置。
- 共有スペースが充実：プール、テニスコート、サウナ、スチーム・ルーム、子どもの遊び場など。
- 省エネに配慮：最先端技術の電気機器を搭載。
- 「Daikin」のVRV AC総合システムを使用。
- 浴室には温水器、快適な温度を設定できるサーモスタット・ミキサーを設置。

ルームレート

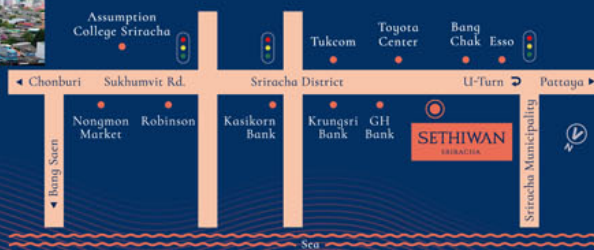
2ベッドルーム (115㎡) 6万B～/月
3ベッドルーム (154㎡) 8万B～/月

プロモーション

2ベッドルーム 5万B～
(10部屋限定)

SETHIWAN
SRIRACHA

📍 88 Sukhumvit Rd., Sriracha
☎ 033-004-200
🌐 sethiwansriracha



世界遺産 に行こう

人生で一度は訪れてみたい世界遺産。歴史の断片や、
壮大な大自然が織りなす絶景があなたを待っています。



生と死を象徴する遺跡が共存するエジプトの古都「古代都市テーベとその墓地遺跡」

エジプト中部の都市ルクソールは、紀元前1000年頃の古代エジプト時代には「テーベ」と呼ばれ、国の首都として栄えました。テーベはナイル川の中流域に位置し、川を挟んで東岸と西岸に分かれています。

太陽が昇る東岸側は、「生」を象徴する「カルナック神殿」「ルクソール神殿」などが

建ち並び、エジプト最大規模の神殿群がそびえます。一方、夕日が沈む西岸側には、ツタンカーメンの王墓がある「王家の谷」や、「王妃の谷」といった「死」のシンボルが点在。「王家の谷」から1992年に出土した「黄金のマスク」は、エジプトで最も有名な文化遺産の一つとして知られています。

遺産データ

登録名 | 古代都市テーベとその墓地遺跡
種別 | 文化遺産
登録年 | 1979年
国名 | エジプト・アラブ共和国



✈ | スワンナプーム国際空港→カイロ国際空港→ルクソール国際空港(所要約14時間)
🚗 | ルクソール国際空港→ルクソール(所要約20分)

※編集部調べ

夏休みファミリーキャンペーン!!!
パンダバスのオプションツアー
子供は半額!!

～条件～
*キャンペーン期間: 7月1日～8月31日迄の
お申し込み/出発日
*大人2名以上のお申し込みの場合に適用
*パンダバス・パンダバス・パンダバス
*バス・バス・バス・バス・バス・バス・バス・バス
*バス・バス・バス・バス・バス・バス・バス・バス

～特典～
*大人2,000円/子供1,000円/パンダバス
*大人2,000円/子供1,000円/パンダバス

**フォトジェニック
カンチャナプリ**
[9月8日(日)限定]
穴場絶景スポット特選!!

**グレート
ワイルドサファリ**
[9月12日(木)限定]
絶景絶景絶景!!

ホアヒンワイナリー
[9月12日(木)限定]
絶景絶景絶景!!

パンダバス
02-656-0026
02-656-0026
02-656-0026

PandaBus
02-656-0026
02-656-0026
02-656-0026

11月 10 11 12 チェンマイ・ロイクラトンツアー

コムロイイベント参加には
別途料金がかかります
目安: 7,000バーツ

ランナーパレス2004利用 **9,500バーツ**
ステイ・ウィズ・ニマン利用 **11,000バーツ**
モーベンピック・スリウォン利用 **11,200バーツ**

料金に含まれるもの
①チェンマイ・ロイクラトン・チェンマイ
往復航空券 10kg
②ホテル2泊(朝食付き・名義1室利用)
③チェンマイ・ロイクラトン・チェンマイ
往復航空券 10kg

☆☆格安航空券・ホテル・ツアーなど 旅のことならエーペックスへ☆☆
お問合せは日本人: 矢野・荒瀬まで TEL: 0-2238-1207 9:00-17:30(平日)
E-mail: yoyaku@apexthailand.co.th www.apexthailand.co.th

ニュー東洋トラベル

**未知なる国への旅
ブータン**
日本語ガイドがご案内!
全4コース 毎日出発
2泊 3日 5泊 6日
大人 47,500バーツ~

TEL: 02-238-5293~5 FAX: 02-238-5291
E-Mail: (航空券) air@newtoyotravel.com (ツアー) japanese@newtoyotravel.com
営業時間(月~金) 9:00~18:00(土) 9:00~12:00 ※日曜日・祝日の営業は休業させていただきます

**今週のお勧め日本行き航空券&
パッケージツアーはこちら!**

【日本行き以外の航空券もお気軽にお問合わせください!】

航空会社	出発地	到着地	航空券料金	出発日	到着日
日本航空 (JL)	成田	バンコク	11,800バーツ	8月14日	2020年1月20日
日本航空 (JL)	成田	バンコク	13,800バーツ	8月14日	2020年1月20日
全日空 (NH)	成田	バンコク	15,800バーツ	8月14日	2020年6月
全日空 (NH)	成田	バンコク	20,800バーツ	8月14日	2020年6月
タイ航空 (TG)	成田	バンコク	12,800バーツ	8月14日	2020年6月
タイ航空 (TG)	成田	バンコク	10,500バーツ	10月29日	2020年12月
キャセイ航空 (CX)	成田	バンコク	9,500バーツ	8月14日	2020年12月
キャセイ航空 (CX)	成田	バンコク	11,400バーツ	8月14日	2020年12月
チャイナエアライン (CI)	成田	バンコク	13,000バーツ	8月14日	2020年12月
チャイナエアライン (CI)	成田	バンコク	9,500バーツ	8月14日	2020年12月
ベトナム航空 (VN)	成田	バンコク	4,900バーツ	8月17日	2020年10月
ベトナム航空 (VN)	成田	バンコク	4,900バーツ	9月28日	2020年12月

発券に伴う燃油サーチャージ、空港税、航空保険料、その他航空券本体価格以外に必要な費用は含まれておりません

FACEBOOKでつながろう!
最新にてお情報更新中! 検索
www.facebook.com/newtoyobkk

パンコク発航空券・ツアー情報満載!
www.newtoyotravel.com
検索

**サラテン新直通
タニヤビル
BTSウィング4F**
検索

上質な休日を通す!! 旅〜るどがご案内するステキ★旅シリーズ

週末に出かけたいお勧めスポット

絶景とホテル観賞! 市場巡りの旅
サムットサコーン&アンパー
1泊2日

〜グルメも満喫! 昼食はミシュランレストランで!〜

【期間】
2019年10月31日まで

(大人4名様以上)
大人 6,500B〜
子供 1,100B〜

旅あるど

Tabi World Ltd.

Tel:02-610-3781 Fax:02-610-3601 Mobile:081-240-1846
27th Fl., Q House Lumpini Tower, 1 South Sathorn Rd., Bangkok 10120

地図 E-4

その他、タイ国内、各リゾート、
プロモーションなどの情報はWEBへ!

旅〜るど 検索

アンコール遺跡 1泊2日
遺跡3箇所をのんびり巡るコース

バンコク
エアウェイズ
10,700B〜
2019年6月1日〜9月30日までの
出発限定

DREAM GROW TOUR
ドリームグロウツアー

バンコク発 人気No.1の行き先
世界遺産のアンコール遺跡は一度は行ってみたい所
手軽に1泊2日で行けますので、是非この機会にどうぞ!

<主要遺跡を巡るコース>
1日目
● 11時35分バンコク出発
● 到着後クメール料理の昼食
● 「アンコールワット遺跡」見学
● 「タプロム遺跡」見学
● アプサラ舞踊を見ながらの夕食
2日目
● 早朝・朝日見学
● 「アンコールトム遺跡」見学
● (南大門、バボロン寺など)
● 13時25分バンコクへ
● バンコク14時20分到着

ドリームグロウツアーの特典
● グループ(東家)には専用車でご案内
● レンガのオリジナル金貨
● 遺跡バスホルダー1個
● 出発前に出入国カード事前のお渡し

★ドリームグロウツアー★

お問い合わせは日本人スタッフ(担当:大橋)まで!

詳しくは弊社のホームページにてご確認ください
www.dreamgrowtour.com

TEL: 02-158-9751 FAX: 02-158-9754

E-Mail: tour@dreamgrowtour.com DREAM GROW TOUR CO.,LTD.

ご集合・
配達致します

ツアー代金のお支払いは配達で便利。ご自宅までお伺い致します。
スクンビット(アソークからモーチット)ラマ9区、ラチャダー、ラムカムヘン通り

JTB
Perfect moments, always



年末年始のご予約は
JTBをチェック!

年末年始旅行パッケージは2019年8月16日発売!

海外 パース、ニュージーランド、エジプト、シェムリアップ、香港、香港ディズニーランド、インド、
ミャンマー、ネパール、シンガポール、ドバイ、ハノイ、ホーチミン、プーケット島、ダナンなど
国内 プーケット島、カオラック、クラビ、クラダン島、チェンマイ、チェンライ、サムイ島、パタヤ、
ホアヒン、サメット島、バンコク市内ホテル

JTBエムクォーティエ支店 693, 4th Fl., Room No. 4A13, Sukhumvit Rd.
EmQuartier 4階 営業時間 10:30~20:00 地図 D-6
(年中無休/ノンラン・年末年始を除く)
TEL 02-344-4688 FAX 02-344-4689

その他商品はウェブサイトまで www.jtbthai.com f JTBTHAILANDJP jtbthailandjp



TOKYO
OLYMPIC 2020



2019年9月2日(月)店頭販売開始!

JTBシーロムコンプレックス支店 5th Fl., Silom Complex Bldg., Silom Rd.
営業時間 10:30~20:00 地図 E-3
(年中無休/ノンラン・年末年始を除く)
TEL 02-344-4666 FAX 02-344-4678

あなただけのオーダーメイドツアーも承ります! bkkoutbound.th@jtbap.com



皆様信頼され25年 (サワディーパック)
東洋エクスプレス



あなた好みの旅をお届けいたします

日本語定期観光 人気コース

● 弊社の定期観光コースでは観光途中に宝飾店などのショッピングは入れておりません ※9月までの料金

	毎日運行(大人3名様より) 自宅、ホテルまでの送迎付	
A 市内観光バンコク(午前/午後) 王宮と有名寺院めぐり	午前/午後	2,000B
B ピンクガネーシャ参拝の旅	午前	2,000B
C アユタヤ遺跡とメナム河クルーズ	1日	2,300B
D 午後のアユタヤとライトアップ	1日	2,100B
E カンチャナブリと泰緬鉄道乗車	1日	2,400B
F 半日田舎水上市場(ダムヌンサドワク)	午前	1,400B
K 田舎水上市場と象とワニのショー	1日	2,200B
M バンコク1日(宮殿、寺院、市場)	1日	2,600B
O エラワン博物館とムアンボラン	午前	1,800B
S ガイド手配、車、バス手配		—

チケット販売 ニューハーフショー、ディナークルーズ、タイボクシングチケット、古典舞踊ディナーショー



世界各國への格安航空券 ホテル予約も承っております

国内旅行コース 北タイ・南タイ方面

● その他、各種コースアレンジも可能 毎日運行 ※8月までの料金

チェンマイ日帰り	9,300B〜
古都チェンマイ1泊2日	12,700B〜
日帰りチェンライと首長族	11,700B〜
スコータイ遺跡日帰り	11,000B〜
プーケットフリータイム2泊3日	10,500B〜
サムイ島フリータイム2泊3日	11,900B〜
クラビフリータイム2泊3日	11,100B〜
チャン島フリータイム2泊3日	10,300B〜

★タイ航空(TG)プロモーションW-クラス利用、バンコクエアウェイズ(PG)Tクラス、Lクラス利用料金
※上記クラスが満席の場合、航空運賃差額が発生いたします

気軽な海外パッケージ

● その他の海外旅行もアレンジ自由自在 ※8月までの料金

魅惑のバリ2泊3日	24,900B〜
世界遺産アンコールワット1泊2日	17,600B〜
パコダの国ミャンマー2泊3日	25,800B〜
ハノイと世界遺産ハロン湾クルーズ3日間	25,800B〜
ネパール、カトマンズ2泊3日	34,500B〜

TOYO EXPRESS(THAILAND)
TEL 02-210-0843~6 (Auto)

詳しくはホームページへ▶ http://www.toyoexpress.co.th
● お問い合わせお申し込みは、井上、桜井、関野まで
● 平日 8:30~17:00 土・日・祝 休 E-mail: info@toyoexpress.co.th

カレンダー情報募集中!

本コーナーで紹介したい情報がありましたら、メールの件名に「WISEカレンダー掲載希望」と記載し、イベント詳細と画像を右記アドレスまでお送りください。wise-editor@wisebk.com
※スペースの関係上、いただいた情報を掲載できない場合があります。
※イベント開催日の2週間前が締め切りです。

W i S E カ レ ン ダ ー

※内容は予告なく変更される場合があります。事前にお問い合わせください。

マークの見方

■会場 ■時間 ■料金 ■定休日 ■電話番号 ■Eメール ■監督 ■出演 ■上映館 ■予約窓口 ■ホームページ ■ホームページ ■フェイスブック ■インスタグラム ■ライン

買物

PICK UP!

~8/18(日)

家具量販店「IKEA」 シーズン最終セール開催中!

機能的で可愛い北欧デザインの家具・生活雑貨を揃える「IKEA」で、300点以上のアイテムがセール価格に。期間中の平日は、フードコートでチキン2つ目が無料になるプロモも実施中。今すぐお買い物へ出かけましょう!

■ MEGA BANGNA店、BANG YAI店及びオンラインストア ■ www.ikea.co.th/clearance



~8/31(土)

「BEAUTRIUM」アニバーサリーセール

開店から8周年を迎えたコスメショップ「BEAUTRIUM」では、リップやスキンケアグッズなど各種アイテムを最大80%オフで販売中。8Bのスペシャル商品も登場するなど、おトクが満載です。

■ BEAUTRIUM各店及びオンラインストア ■ www.thebeautrium.com



~8/31(土)

母の日に贈ろう「PRIMA TO MOM WITH LOVE」

ハンドメイドジュエリー「PRIMA」では最大45%オフになるスペシャル期間中。ダイヤを使用しているもの3,900B〜とお値打ち価格です。世界にひとつだけのアクセサリを作ってみては。

■ PRIMA各店 ■ www.primadiamond.co.th ■ Prima Thailand



イベント

~8/18(日)

「ロイヤルプロジェクト」50周年記念イベント

ラマ9世が考案した農村部支援事業「ロイヤルプロジェクト」。今年で50周年を迎え、セントラルワールドでは商品販売や展示イベントを実施中。タイ文化と農業の奥深さに触れられます。

■ CENTRALWORLD



8/16(金)~25(日)

大規模なモーターショー「BIG Motor Sale」

有名自動車メーカーの最新自動車やバイクが多数展示されます。当日はレースに参加したバイクやタイ人レーサーも登場し、車好きのみならず、子どもから大人まで楽しめること間違いなし!

■ BITEC ホール101-107 ■ 全12:00~21:30、土日11:00~21:30 ■ www.yanyongroup.com ■ Bigmotorsale



映画

PICK UP!

8/17(土)

「聲(こえ)の形」を鑑賞して 京都アニメーションに寄付を

多くの命が失われた京都アニメーションの放火事件を受け「Japan Anime Movie Thailand」がメジャーグループなどと提携し、京アニ制作の「聲の形」を一夜限りで再上映。全収益は被害者へ寄付されます。

■ PARAGON CINEPLEX ■ 20:00~ ■ 120B ■ www.inwshop.com ■ Japan Anime Movie Thailand



ステージ

8/17(土)~

「JUNG HAE」が10月バンコクに!

韓国の人気俳優、「ジョン・ヘイン」が10/26(土)にファンミーティングを開催! 参加者全員に本人とのハイタッチ&ポスターが付き、ボラロイド写真も抽選で当たります。

■ CENTRALWORLD 8F GMM LIVE HOUSE ■ 開場17:00~ ■ 2,000B~ ■ タイチケットメジャー ■ www.thaiticketmajor.com



イベント

~8/18(日)

魅力がいっぱい! 「OTOP」の大規模即売会

タイ各地から名物や工芸品が大集結する「OTOP(一品一村運動)」製品の即売会。2500以上のブースが出演し、グルメはもちろんアンティーク生地など珍しい雑貨にも出会えます。

■ IMPACT Muang Thong Thani チャレンジャーホール 1-3 ■ 10:00~21:00 ■ 02-159-0272 ■ prcd



スパ、マッサージなら **at ease**

8月のプロモーション
アロマオイルマッサージ
ボディスクラブ
2時間 1,700B → 1,500B

タイ式マッサージ 400B
東島が静養風呂 600B~

詳しくはホームページをご覧ください
atease-massage.com

マッサージ師はベテラン揃い 9:00~23:00 (L.O.)

33/1本店 061-682-2878
33/1サブ店 092-271-8587
39店 086-327-6497

**WiSEも最近、
つぶやいています!**

@WeeklyWiSE_bk

フォローしてバンコクの
最新情報をゲットしよう!

Twitter QRコード

**ダイエット&ボディメイクを
トータルサポート!**

週に2回で理想の体を手に入れよう!!
20分(1回)で4時間分の効果!

● クレジットカード可 ● お子様連れ歓迎
● BTSプラカノン駅下

令和元年11月から始めるキャンペーン
入会金 最大無料! さらにプロテイン1BOX
やセルライトゼロの施術が
最大4回無料!

「ダイエット」や「筋肉質」など理想の体型をお求めの方は、
体験レッスンや無料カウンセリングを受けてください。
モニター会員様も受付中! 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

夢の部分痩せ実現!
日本の最新痩身機器海外上陸
セルライトゼロ
「皮下脂肪」に直接アプローチ!!

「温める」「はじける」「溶かす」「揉み出す」
「引締める」...早く効果を実感したいのなら、
1台5役のセルライトゼロ!!

オープンキャンペーン中!
日本での定番 回数まとめ払い
1部位1回 1,200B以下
27,000B 2,000B以下
さらにキャンペーン中は
初回限定お試し価格 1,200B!

Wise 30% OFF

詳しい料金やコース内容は ebodydesign.com

ebodydesign 065-879-7333 00:00~22:00 完備 (Jasmine Resort 利用可) 地図:F-8

IMAX

巨大スクリーンと最高の音響空間で
迫力のある映画を楽しめます

QUARTIER CINEART (EmQuartier 4階)

9月19日公開 AD ASTRAL
9月5日公開 TWINKLE
公開中 FAST & FURIOUS

新! MAJOR CINEPLEX SUPER APP お問い合わせ: 02-2610199

QUARTIER CineArt

開放感あるグリーンに囲まれた心和むカフェ



森の Cottage のような落ち着いたカフェ「FOREST BAKE」の新店舗が、セントラルワールドにできました。手作りベーカリーやケーキが満載。毎週土・日曜には新作メニューを販売しています。

■ CENTRALWORLD 7F ■ 10:00~22:00 ■ www.forestbake.com
■ forestbakebkk ■ Forestbakebkk

開催中

ホテルで楽しむタイとノルウェーのフュージョン



タイとノルウェーを融合したレストラン「FRONT ROOM」のメニューがリニューアル。サーモンをはじめ、和牛サーロインやポークリブなど厳選食材を使った斬新な料理を楽しめます。

■ WALDORF ASTORIA HOTEL LOWER LOBBY ■ 月~土 17:30~22:00 (L.O. 21:30) ■ 02-846-8888 ■ FrontRoomBangkok ■ frontroombangkok

8/17(土)



ドンキにサッカー指導者西野氏が登場



日本の発酵長寿食と長野県産品をPRするイベントが、ドンキモールトローで開催。13時半~14時には、サッカー指導者西野氏が登壇します。トークショーや試食など内容盛りだくさん!

■ ドンキモールトロー 2F「発酵らば」
■ 13:00~18:00

8/20(火)



「第2回 バンコク楼門会」開催決定

今年5月に実施した「バンコク楼門会」。好評につき第2回を開催します。日本大学にゆかりのある方だけではなく、友人らも誘って新たな交流会に。詳細は下記電話・アドレスまで。

■ OUTER ROOM ■ 19:00~21:00 ■ 1,200B
■ 081-834-4150 ■ yuijenami78@gmail.com

9/8(日)

ノアバンコク主催「第1回テニス大会」開催決定



男子シングルス、女子ダブルス、混合ジュニア13歳以下、10歳以下の4カテゴリで試合が行われます。上位入賞者には賞金や商品も! 申し込み締め切りは9/1(日)16時まで。

■ ノアバンコク(スクンビットソイ26) ■ 9:00~17:00 ■ 800B~
■ 084-712-6800(日本語) ■ NOAH BANGKOK

9/14(土)



9・10・11月生まれのキッズ集まれ!

エカマイの「イオンファンタジー」にて、プロのカメラマンがお子さまを撮影し、週刊ワイズに掲載いたします。対象は9・10・11月生まれのキッズです。詳細は下記Webサイトよりご確認ください。

■ ゲートウェイエカマイ 4F ■ 無料
■ www.wisebk.com



人気のオーガニックシャンプー

抜け毛を予防し、毛根までしっかり栄養を届けます

Hair Loss Rescue シャンプー & コンディショナー

- ✓ SLS/SLES 不使用
- ✓ シリコン不使用
- ✓ パラベン不使用
- ✓ フタル酸エステル不使用

ママも子どもも安心して利用できます。



場所: 「Lalil」 ショップ各店
(J-avenue トンロー 他)
サイト: www.lalilspa.com
Line: @lalil



バンコク近郊には動物園や
テーマパークがたくさん!
子どもはもちろん、家族で
楽しめるスポットをご紹介します



Information Technology Museum

インフォメーションテクノロジーミュージアム



世界を動かすITテクノロジーを
間近に感じられる学習スポット!

前史時代から現在に至るまで、人類が築いた「コミュニケーション技術の進化」について学べる貴重な博物館。館内には古代文字の起源からラジオや電報の誕生、テレビやコンピューター開発など、時代によって形を変える通信ツールの変遷をわかりやすく展示。また、シミュレーションゲームをはじめ、子どもの好奇心を刺激する体験型設備も盛りだくさん! 奥深きテクノロジーの世界に触れることができます。



02-577-9999 火~金 9:30~16:00, 土日祝 9:30~17:00 8月
大人100B、子供無料 www.nsm.or.th/it-museum.html ITMuseumThailand



2019年
8月31日
まで



ラブ・ママ・セラピーパッケージ (120分)



4,400B
3,000B

Satira Spa エンポリウム3階 地図D-6
10:00~21:00 satira_spa
092-469-6245/02-664-8599

Opening Promotion
ヘアメニュー 15% OFF
ヘアプロダクト 50% OFF
(2割目以降)

DR.SUPRANEE

Laser & Aesthetic Clinic

New!

ボディ・トリートメント

引き締め40分コース

体にたまった脂肪を溶かすための448khz波
痛みもなく安全

「PROionic DEEP CARE」

- ・最新テクノロジー「elite NS」
- ・メタボリズムを高める
- ・お肌の脂肪を減らす
- ・脂肪を減らし、脂肪燃焼を促す
- ・リンパの流れを良くし、老廃物を排出する
- ・セルライトを排除
- ・痩身になる
- ・ウエスト、腰、もも、脚が細くなる
- ・二重あごと涙袋を除去
- ・通か痛みがない



WiSE 読者限定プロモーション

通常 1万B → 6,999B

フェイシャル・トリートメント

4,999B/回 2コースから選べます

Oxy jet peel + Dermaplus Flash

肌荒れ改善50分コース

- ・高濃ミストで古い角質をしっかりと落とし、肌の奥まで栄養が行き届きます。
- ・最新のベストトリートメントにより、深層まで美容成分を浸透させます。

Oxyjet peel + Bio Mask

+ Low Level Laser Therapy (LLLT)

アレルギー肌、ニキビ、敏感肌用60分コース

- ・高濃ミストで古い角質をしっかりと落とし、肌の奥まで栄養が行き届きます。
- ・「LLLT」光で肌の細胞を活性化し、肌荒れと傷を修復します。
- ・バイオセルロースマスク一般的なマスクに比べ、肌の深層まで美容液を効率的に浸透させ、潤いツヤのある肌へ導いてくれます。

8月1日~31日限定



■ Sukhumvit 55 (トンローソイ5と7の間) ■
11:00~20:00 地図D-7
098-829-0922

www.drsupranee.com
DrSupraneeClinic
@drsupraneeclinic



36

タイ国日本人会は1913年に設立された、世界でも伝統のある日本人会です。
皆さまが、より健やかで安心・充実した生活を送れるようサポートいたします。



例えばこんなサービス・活動をご利用いただけます!



会費 (入会金除く)

世帯の一人目会員:200パーツ/月

世帯の二人目以降会員:100パーツ/月

日本人会に関する
詳しい情報はこちら



Rakuten Spaは極上の癒しを提供します

お客様に最適なマッサージを、
ベテランスタッフの
高度な技術とともに
お楽しみいただけます。

Menu

- アロママッサージ 60分/690B, 90分/790B, 120分/890B
- タイマッサージ 60分/250B, 90分/400B, 120分/500B
- 首+肩マッサージ 30分/200B

日本人女性限定プロモーション

「WiSEを見た」で
全メニューが **10%オフ!**

※平日11:00~14:00のみ 2019年12月31日まで

Rakuten
the art of touch

TEL. 02-258-9433 094-824-2299

02-662-3132

02-258-3394

11:00~23:00

94 Soi Sukhumvit 33
(スクンビット・ソイ33突き当たり) 地図D-6



サオワニー先生
Board of Dermatology
Certificate in Dermatology
Member of American Academy
of Aesthetic Medicine

ドクターは全員、皮膚科の専門医。製品はFDA(アメリカ食品医薬品局)の認可を受けたもののみを使用しています。

Happy Mother's Day

あなたのお肌を白く明るい素肌へ
導く新しいプログラム! ※2019年8月31日まで

Pretty Glow (50分)

Electroporationによる
タミン導入。効果はアイソ
ンターの10倍!

IPPLレーザーで肌表面のそばかすを除去。コラーゲンも
再生させます。

肌に潤い、ヒメを与えるカワ
イニシエマスク。

1日 5,500B → **2,019B**

7日 44,000B → **13,999B**

さらに1回分無料!

ボトックス

額、眉間、目尻のシワを薄くします
アメリカ製

追加で
注射する場合は
1ユニット300B

●1カ所 6,000B → **4,800B**

●2カ所 12,000B → **9,000B**

●3カ所 18,000B → **12,900B**

●V-Shape 12,000B → **9,000B**

●Lifting 6,000B → **4,900B**

CO2 Laser

ホクロ、イボ、ソバカスを除去

1個 500B

10個まで 2,890B

20個まで 3,890B

30個まで 4,890B

40個まで 5,890B

50個まで 6,890B

【ヤリタクリニック】 ☎088-012-3410 日本語可・要予約 地図D-5
3rd Fl., Times Square Bldg. (BTSアソーク駅5番出口より徒歩1分)
営業時間:10:00~17:30/定休日:日 E-mail: info@yaritaclinic.com

本場のタイ式スパを体験しましょう!

- ◆ タイ式マッサージ
- ◆ アロマオイルマッサージ
- ◆ アロマホットストーンマッサージ
- ◆ 温かいオイルマッサージ
- ◆ ボディラップ
- ◆ ボディスクラブ

Call Center : 02 126 3588

www.letsrelaxspa.com

BANGKOK • CHIANG MAI • PHUKET • PATTAYA • HUA HIN • SAMUI • KRABI

Let's Relax
THE ORIGINAL SINCE 1998

福森デンタルクリニック



1. 新井先生(中央左)が常勤し、タイ人医師の診察に同席。受付も日本語対応 2. 施術室は完全個室
3. 目立たないインビザライン矯正や小児歯科矯正に定評があるクリニック 4. 世界シェアNo.1のスト
ローマン社製インプラント体を使用。治療後に起こりやすい、歯周病予防などにも力を入れています

●常駐歯科医師● 新井先生

当院では口腔内画像・レントゲン写真などを患者さまと一緒に見ながら、症状や治療方法、そのリスクについても細やかにご案内しています。私が間に立つことでタイ人医師との円滑なコミュニケーションを築き、疑問や不安を取り除くよう心掛けていますので、納得した上で治療を進めることができます。フレンドリーなクリニックを目指す当院へ、ぜひご来院ください。



☎ 02-260-0618~9

📍 189 Promsri Soi 1, Sukhumvit 49 Rd. (フジスーパー3号店近く) 🚗 D-7

🕒 10:00~19:00 🌳 木 🚗 あり 📄 V・M

日本人Dr.による無料相談で 虫歯・小児歯科矯正も安心!

経験豊富な日本人歯科医師・新井先生が常勤し、わかりやすく丁寧なカウンセリングが評判の「福森デンタルクリニック」。一般歯科やインプラント治療、審美歯科から口腔外科分野まで最新医療技術を導入し、「頼れるかかりつけ歯科医院」として在タイ日本人の厚い信頼を集めています。「なるべく歯を抜かない治療」を基本方針に掲げる同院。子どもの歯科矯正やインビザラインでは3Dシミュレーション画像を撮影し、日本式の綿密な治療計画を作成しています。また、関西圏にも分院があり、本帰国後の治療がスムーズなのも特徴の一つ。時間や費用がかかるインビザライン装置をそのまま継続して使うことができる他、治療後のフォロー体制も万全です。虫歯や歯周病の予防・メンテナンスについてはもちろん、気になる歯のお悩みは気軽にご相談を。

Menu

・相談&カウンセリング	無料
・セラミックインレー、クラウン	15,000B~
・小児床矯正	40,000B
・インプラント(被せ物込)	80,000B~
・インビザライン	200,000B

日本人の患者様を治療して17年

JPグリーン デンタルクリニック

審美歯科 虫歯治療 矯正治療 ホワイトニング

- ★インプラント専門センター 3Dスキャン完備
- ★電子顕微鏡 による根管治療
- ★矯正治療Clear alignerで 本帰国後も継続可能



特別価格プロモーション

7月~9月末日まで

入れ歯の方のためのAll on 4 インプラント
ストローマンインプラント

通常価格 400,000B

10%割引で、

360,000B



東京医科歯科大卒の
医師と連携しています
日本人スタッフ常駐(田中)

詳しくはHPも御覧ください <http://jp-green-dental.com> 🔍 検索

お問い合わせは ☎ 02-662-6630 ☎ 091-778-3672

🕒 月~金>11:00・21:00 / <土日祝>10:00・21:00

📧 jpgreendental@gmail.com 📍 2nd Fl., Miracle Mall, Sukhumvit Soi 41

🌐 <http://jp-green-dental.com> 📱 JP Green Dental 📄 jpgreendental

タクシーの運転手さんにお見せ下さい
地図E-6
駐車場
完備
バス
スクリーン
スクリーン
スクリーン

KI DENTAL CLINIC トンロー-13 ホームプレイスビル2F

トンローで、在タイ日本人の
歯の健康を守り続けて16年

虫歯 親知らず

小児歯科

ホワイトニング インプラント

目立たない 最新の 歯科矯正

☎ 02-712-7430, 095-709-1504 (日本語通訳)
📍 2nd Fl., Home Place Office Building Thonglor13
🕒 月~金 10:00~20:00、土 9:00~20:00、日 9:00~18:00
🌐 www.kidentalclinic.com 📧 kiclinic@truemail.co.th

デンタルワイズ歯科クリニック

歯のこのならデンタルワイズクリニックにお任せ下さい。

Dr. NAPONG PUAPORN PONG
(ナポン・プアポンポン 院長)

ニューヨーク大学卒業後、特に歯列矯正の分野を専門とし、2017年に「インビザライン・ダイヤモンド・プロバイダー」に認定。

日本人通訳がご予約・ご相談に対応。
日本語であらゆる歯科治療が受けられます。

NEW Promotion

インビザライン
ワイヤー器具を使わない最新審美矯正
最先端スキャナーで
優良な治療を実現

iTero 5D
デジタル3Dモデルで歯型の採取は不要
最新鋭スキャナーで
より正確に歯型を採取

現金(分割3回払い) 156,000B
クレジットカード(分割3回払い) 166,000B

ご来院の場合 通常 2名様で 152,000B/人
3名様で 145,000B/人

セラミックベニア
歯の黄ばみや形を整える
最先端の技術です。
より美しく白い歯と
美しい笑顔を簡単に
入れることができます。

通常 18,000B
6名以上 10%オフ 15,000B

ストローマンインプラント & クラウン(被せ物)
最新の3D-CTスキャンで
より安心して精密に
インプラント専門医がご案内致します

通常 85,000B ➡ 75,000B
インプラント2本
以上で1本につき
➡ 70,000B

ホワイトニング
アメリカで
最も人気の歯科
PHILIPS
ZOOM!
WHITENESS
ホワイトニング
45分間で
白い歯に!

通常 10,000B ➡ 8,900B
平日ご来院
の場合
➡ 8,550B

☎ 099-838-1833 (日本語通訳専用) ☎ 086-412-2828/02-392-2628 (日本・タイ)
🕒 平日10:30~19:30、土 9:30~18:30 🌐 www.dentalwiseclinic.com/jp 📱 dentalwise-jp 📄 dentalwiseclinic.jp

マウスピースを使った新しい歯科矯正インビザライン

デジタル治療計画装置によってデザインされます

- 取り外し可能
- 快適
- 透明で目立ちにくい
- 手ごろな価格
- 効果的

エーベックス歯科センターでは、歯科矯正専門医による治療を行っています。

Apex Dental Center エーベックスデンタルセンター

1990年開業29年の実績があります
*プロムジャイ歯科から名称変更しております

エーベックスデンタルセンター

- ・トンロー院 (日本橋)
- ・プルンピット院・ソイ49院
- ・ブークレット院

診療時間

月・木・日 10:00-20:00 | 火 9:30-15:00 | 水 15:00-20:00
金 9:30-20:00 | 土 9:00-20:00 お電話でのお問い合わせは毎日 9:30-20:00

APEX 02-713-8557, 081-940-9974, 087-695-8222
いずれも日本語可 *日本人歯科衛生士常駐

WiSEも最近、つづやいてます!

@WeeklyWiSE_bk

フォローしてバンコクの最新情報をゲットしよう!

Twitter QRコード

福森 歯科 クリニック

院長 福森 暁

常駐の日本人歯科医師がご相談を承ります

ソイ39を入って 信号右折直進 約200m右手

スクンビット通り

02-260-0618~9

日本語でお気軽にお問い合わせください

診療時間 10:00~19:00 (休診) 木曜日

189 Promsri 1, Sukhumvit Soi 49

インビザラインのメリットとは?

アメリカ生まれのマウスピース矯正

- ・透明で目立たない
- ・歯磨きしやすい
- ・痛みが少ない
- ・通院が少なめ
- ・自分で着脱
- ・金属アレルギーの人でも使用可

invisalign The Clear Alternative to Braces

治療費 **180,000** バーツ — アメリカ産 —

歯科矯正専門医は日本語が話せるので安心!

02-204-2939 金 9:30-17:30 土・日 9:30-20:00

Pacific Dental Care バンコク・デンタルクリニック

Follow Us @pacificdentalcare @pacificdentalcarebangkok

PacificDentalCareBangkok.jp pacificdentalcarebangkok.com

Asoke Place Dental Clinic アソーク プレイス デンタル クリニック

総合診断 歯科補綴 口腔外科
矯正歯科 歯周治療 ホワイトニング
歯内治療 小児歯科 インプラント

ヘルスケアプログラムにご加入の方へ

ヘルスケアカードをご提示いただくと、キャッシュレス治療を受けることができます。

日立 MUFG 日通 NSK
日産 ISUZU 三菱電機 JSR

※カードを忘れてしまった場合でも、ご請求が可能です。詳しくはお問い合わせ下さい。

02-664-3419~20 081-843-7822

診療時間 月~金 16:30~20:30 (受付13:00~) 土 9:00~20:00/日 9:00~17:00
スクンビット ソイ21 アソークプレイスビル 5階

アソークプレイスビル

スクンビット通り

富士JDC 歯科医院 FUJI JDC

インプラントセンター

東京医科歯科大学卒の医師が在籍する
日本人向けクリニック

<http://fujijdc.com/>

クラブタイランド・CITI RESORT 日本人会 割引特典

CITI RESORT 39店 住 住スーパ-2号店上 (3階) 02-662-2645

02-662-3532

営業時間 (両店共通) 月~金 10:00~20:00 (最終受付) 土・日 09:00~20:00 (最終受付)

WiSEがニュース配信

1日2回最新ニュースをお届けします (平日13:00・16:00)

@weeklywise

LINE QRコード

ゆたかデンタルクリニック

当院は、お子様から大人まで、皆様に健康で豊かな生活をお送りいただけるよう、タイで日本の安心・安全の歯科医療を提供しております

Bangkok Japanese Rugbyチームでは
当院のスポーツガードをご利用いただいております

ゆたかデンタルクリニックはBJRFCを応援します

TEL: 0-2260-2570, 065-707-5308 (日本人)

702 Sukhumvit soi 26, Sukhumvit Rd., Bangkok
スクンビット通りソイ26入り口(BTSプロンポン駅徒歩3分)

Thonglor Pet Hospital トンローペット病院

「オソンスパ」って?

- 血行の流れを良くすることで、ペットがリラックスできる
- 体臭を防ぐ
- 皮膚にある細菌や埃、汚れなど古い角質などを排除する
- 皮膚と毛に残っている薬品を洗い流す
- 皮膚と毛にあるPH値を維持し、毛根を強くする
抜け毛を予防し、毛を柔らかくする

詳細はトンローペット病院全院まで気軽にお問い合わせください。

スクンビット・ソイ55院 02-712-6119 8:00~20:00

ラマ9通り院 02-079-9999 24時間営業

www.thonglorpet.com @jaothonglor ThonglorPet

ポンサク 歯科

10年以上の経験豊かな医師日本人向けに行う安心治療

お気軽に相談ください!

歯科矯正 インプラント 歯石取り 小児歯科 虫歯治療

TEL: 02-261-6400, 02-261-6401 地図 D-7

営業時間 9:00~20:00 (月~土) 10:00~16:00 (日)

46/6 Sukhumvit 49 Rd., Klongton-Nua, Wattana, BKK 10110

學習空間NOAH

将来に役立つ“学習する力”を伸ばす



①教室が笑い声で包まれるシーンも多く、楽しい雰囲気で授業が進行 ②生徒一人ひとりのノートを添削し、効率の良い学習方法を身に付けさせます ③講師が豊富なコミュニケーションを取ることで、生徒が自主的に意見を発表し、やすい環境を作っています

「自ら学ぶ力」を養い、勉強習慣の定着を促す学習塾「NOAH」。苦手意識を抱きがちな「勉強」に対し、楽しいイメージが持てるような個々の興味や関心を育みます。ノートの取り方や図の書き方など、学習の質を高めるノウハウを習得できると保護者からも好評です。

「受験勉強は長く厳しいもの。少しでも生徒の負担を減らし、自主的かつ効率的に勉強できる習慣付けが重要」と大塚教室長。例えば、「小3スタート算国」では受験を意識しつつも学習の楽しさを生徒が発見するのが最優先し、無理なく勉強を続けられるよう促します。中学・高校受験への指導だけでなく、小学校低学年向けコースも高い評価を得ています。

【小学校低学年コース案内】

- 小3スタート算国
- 将来の受験に向けて、本当に必要な「学習内容への興味」「思考力」を育てます
- 読み・書き・作文
- 生徒の学習状況と家庭の要望に合わせて、楽しく基礎学力を身に付けます
- 1・2算数
- オリジナル教材で、算数の基礎を楽しくバランスよく習得することを目指します
- そろばん算数クラブ
- 四則計算を中心に、正確かつ素早い計算能力の習得を目指します
- Think! Think!
- 人気学習Think!を通して、遊び感覚で空間認識力や論理性、理解力を養います

☎ 02-712-8101

7th Fl., Panjit Tower, 117/10 Sukhumvit 55 Rd.

📅 E-7 🕒 月~土 13:00~21:00

● 日曜不定休(8月18日まで休校)

 www.noah-bkk.net

✉ soi55@noah-bkk.net  学習空間ノア (noah)

**ブロンボン駅すぐ
タイ語教室「Wancan」**
ブジサーパー1号店近くにあるタイ語教室です
プライベートレッスン**500B/時間**
無料体験レッスンあり!
tel.061-661-6249 (日本語)
1st Fl., Elisse Boutique Mall, Sukhumvit Sol 33/1 地図 D-6
www.e-sps.jp www.wancan.oe@gmail.com

**1人ひとりに
とことん**

個別指導

- ・少人数 指導コース(定員4名)
- ・マンツーマン 指導コース

※ 8/9~8/23までは休校

個人セミナー ☎ 081-838-5770 休校中

トロン-13(ホームブレイス2F) 休校・送迎あり

個人セミナー 検索


アイザック
タイでもっとも、国際大学の信頼が
isaac-bkk.com 地図 D-6
スクンビット・ソイ39 (パイオハウス3階)

SKY ROCKET
 an international school of english

「Sky Rocket」は子供向けの英語スクール
 当スクールは10歳までの子供を対象とし、英語のコミュニケーション能力向上を目的としています。1歳半からのプレスクールもあり、国際標準の英語教育を受けることができます。想像力を高めるアクティビティクラスや、年齢・目的に合わせた各種コースをご用意しています。まずは無料のお試しクラスを体験してみてください。

● 無料体験レッスンあり ●

📞 02-056-4343
 🕒 09:00~18:00
 📍 2/F, Bambino
 Villa, Sukhumvit 26
 📧 skyrocketbambino
 @skyrocketbambino
 www.skyrocket.in.th

インターナショナルスクールの生徒のための塾

伸びそう、未来の才能



THE GENIE

博識生誕地の会・英米圏に特化した教育
 ステップ講座は元英米新聞記者・アナリスト
 日本人講師はTOEIC満点取得者で元・IT企業主

2018年度入塾実績

- ▶ Imperial College London (Earth Science Major)
- ▶ University of California (Earth Science & Geology)
- ▶ Georgetown University (Geography)
- ▶ American University (Political Science)
- ▶ University of British Columbia (Management Major)
- ▶ University of Toronto (Engineering)
- ▶ University of Michigan (Business Administration)
- ▶ University of Wisconsin-Madison (Computer Science)
- ▶ University of Washington (Psychology)
- ▶ University of Texas at Austin (Biology)
- ▶ University of Illinois Urbana-Champaign (Chemical Engineering)
- ▶ University of California Berkeley (Physics)
- ▶ University of Pennsylvania (Economics)
- ▶ University of Maryland System (Mathematics)
- ▶ University of North Carolina at Chapel Hill (History)
- ▶ University of Georgia (Literature)
- ▶ University of Florida (Environmental Science)
- ▶ University of Arizona (Agriculture)
- ▶ University of Nevada, Reno (Forestry)
- ▶ University of Idaho (Education)
- ▶ University of Montana (Wildlife Management)
- ▶ University of Wyoming (Public Policy)
- ▶ University of Colorado Boulder (Astrophysics)
- ▶ University of New Mexico (Anthropology)
- ▶ University of Utah (Sociology)
- ▶ University of Nebraska-Lincoln (Journalism)
- ▶ University of Kansas (Law)
- ▶ University of Missouri-Columbia (Communications)
- ▶ University of Oklahoma (Criminology)
- ▶ University of Arkansas (Healthcare Administration)
- ▶ University of Louisiana at Lafayette (Social Work)
- ▶ University of Mississippi (Political Science)
- ▶ University of Alabama (Marketing)
- ▶ University of South Alabama (Nursing)
- ▶ University of West Virginia (Mining Engineering)
- ▶ University of Kentucky (Veterinary Medicine)
- ▶ University of Tennessee (Music Business)
- ▶ University of Mississippi (Theater Arts)
- ▶ University of Louisiana at Monroe (Film Studies)
- ▶ University of Arkansas State (Graphic Design)
- ▶ University of Louisiana at Baton Rouge (Fashion Design)
- ▶ University of Mississippi (Architecture)
- ▶ University of Alabama at Birmingham (Biomedical Research)
- ▶ University of South Florida (Marine Biology)
- ▶ University of Central Florida (Game Development)
- ▶ University of North Florida (Cybersecurity)
- ▶ University of Tampa (Event Planning)
- ▶ University of South Florida (Data Analytics)
- ▶ University of Florida (Art History)
- ▶ University of Miami (International Relations)
- ▶ University of Puerto Rico (Language Acquisition)
- ▶ University of Texas at Dallas (Robotics)
- ▶ University of Houston (Space Exploration)
- ▶ University of Texas at San Antonio (Energy Engineering)
- ▶ University of Texas at El Paso (Border Studies)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (Oil Refining)
- ▶ University of Texas at Brownsville (Public Health)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (Environmental Management)
- ▶ University of Texas at San Marcos (Pre-Medical)
- ▶ University of Texas at Austin (Graduate School of Education)
- ▶ University of Texas at Dallas (Ph.D. Program in Philosophy)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.Ed. Program in Educational Leadership)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in International Studies)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.S. Program in Petroleum Engineering)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.B.A. Program in Finance)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.F.A. Program in Creative Writing)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.P.A. Program in Public Administration)
- ▶ University of Texas at Austin (M.T.S. Program in Theological Studies)
- ▶ University of Texas at Dallas (J.D. Program in Law)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.Div. Program in Divinity)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Spanish Literature)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.Sc. Program in Geological Sciences)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.N.E.d. Program in Nursing Education)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.Ed. Program in Early Childhood Education)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in English Literature)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in History)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in Sociology)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Psychology)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Anthropology)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Geography)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in Political Science)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Communication)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in Art History)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in Music Theory)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in Film Studies)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Theater Arts)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Dance)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Visual Arts)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in Writing)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Journalism)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in Mass Communication)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in Advertising)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in Public Relations)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Marketing)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Sales Management)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Human Resources Management)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in Project Management)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Quality Management)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in Supply Chain Management)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in Logistics Management)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in Information Systems Management)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Business Analytics)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Data Science)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Artificial Intelligence)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in Cybersecurity)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Cloud Computing)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in Mobile App Development)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in Game Design)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in User Experience Design)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Interaction Design)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Service Design)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Design Thinking)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in Innovation Management)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Entrepreneurship)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in Social Entrepreneurship)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in Impact Investing)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in Venture Capital)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Angel Investing)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Crowdfunding)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Peer-to-Peer Lending)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in Blockchain Technology)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Cryptocurrency)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in Digital Marketing)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in Search Engine Optimization)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in Content Marketing)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Email Marketing)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Social Media Marketing)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Influencer Marketing)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in Affiliate Marketing)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Sponsored Search)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in Display Advertising)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in Video Advertising)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in Native Advertising)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Retargeting)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Remarketing)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Conversion Rate Optimization)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in A/B Testing)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Heatmap Analysis)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in Usability Testing)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in User Surveys)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in Focus Groups)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Interviews)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Case Studies)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Ethnography)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in Diary Studies)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Card Sorting)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in Tree Testing)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in Clickstream Analysis)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in Web Analytics)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Google Analytics)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Adobe Analytics)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Mixpanel)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in Hotjar)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Crazy Egg)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in Optimizely)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in Unbounce)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in Leadpages)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Instapage)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in HubSpot)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Marketo)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in Pardot)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Eloqua)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in Mautic)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in Braze)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in Klaviyo)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Omnisend)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Mailchimp)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Constant Contact)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in GetResponse)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Dripify)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in ActiveCampaign)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in Campaign Monitor)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in SendGrid)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Postmark)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Mailgun)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Amazon SES)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in AWS Lambda)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Azure Functions)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in Google Cloud Platform)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in Microsoft Dynamics CRM)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in SAP S/4HANA)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Oracle ERP Cloud)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Salesforce Commerce Cloud)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Magento Commerce)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in Shopify Plus)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in WooCommerce Enterprise)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in BigCommerce Enterprise)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in Volusion Enterprise)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in Ecwid Enterprise)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in Wix Enterprise)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in Weebly Enterprise)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in Squarespace Enterprise)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in GoDaddy Enterprise)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in Bluehost Enterprise)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in DreamHost Enterprise)
- ▶ University of Texas at Austin (M.A. Program in HostGator Enterprise)
- ▶ University of Texas at Dallas (M.A. Program in iPage Enterprise)
- ▶ University of Texas at San Antonio (M.A. Program in 1and1 Enterprise)
- ▶ University of Texas at El Paso (M.A. Program in InMotion Enterprise)
- ▶ University of Texas at Permian Basin (M.A. Program in LiquidWeb Enterprise)
- ▶ University of Texas at Brownsville (M.A. Program in Kinsta Enterprise)
- ▶ University of Texas at Rio Grande (M.A. Program in WP Engine Enterprise)
- ▶ University of Texas at San Marcos (M.A. Program in SiteGround Enterprise)
-

WiSEクラシファイド
生活お役立ち情報満載!
みんなの掲示板
Web掲載
無料
www.wisebk.com



さなだの英語
小5



さなだの国語
小6

小4・小5・小6 集団授業

現在、全学年 満席!!!

9月から各学年2席空きます



横洲 建二



佐鳴予備校

☎ 02-662-5194 (FAX:5195) ♡ バイオハウス 5F

☎ 095-284-2232 (日本人専用)

✉ sanaru0067@gmail.com

🌐 www.sanaru-japan.co.jp

📄 受講金 ¥1

📄 入会金 ¥500

帰国受験なら
ハイパー個人塾
ネクサス
MEIRIN

帰国受験の
ことなら
お任せ下さい!

LN
日能研リーグ
NICHIREN
LEAGUE



2学期生募集

2週間無料体験できます!

- 中学ヴィクトリーコース (開校校受検)
- 小学・中学ウインコース (基礎～標準のコース)
- 小学総合英語コース (ネイティブ+日本人の指導)
※ 英検1～5級、インター入試対策含む
- 英検コース (英検合格のためのプログラム)
- 実践英会話コース (ネイティブによる指導)
- インターコース・小論文コース
(日本の勉強のフォロー+大学受検)
- 個人指導コース (基礎～ハイレベル、日英辞書も持ち

2019年高校入試合格速報		(2月15日現在合格別明分)	
早稲田実業	偏差値 76	青山学院	偏差値 72
ICU	偏差値 72	昭和学院秀英	偏差値 73
市川	偏差値 74	早稲田学院	偏差値 75
中央大学杉並	偏差値 70	立命館慶祥	偏差値 70

少人数制だからできる
 偏差値70オーバー入試突破

個別入塾説明会開催
 ネクスス明倫、ブコムジャランゲージスクールに入会を
 ご希望の方は、担当講師が直接ご相談申し上げます。
 お電話かメールにてご予約下さい。

8月タイ語短期コース生募集

**ママのためのタイ語
Mr.Vogelの英会話**

- 英会話コース (レベル別トピック授業)
- プライベートコース (英語・タイ語)



フォーゲル先生
(英会話担当)



ヒム先生
(タイ語担当)



津辺先生
(英検・英会話コース)

タイ語・英会話なら
Language School
PHROMMAI
【文芸春秋提携校】

ダンスコース生
募集
 お待たせしました!
 ご要望の多かった
幼稚園コース
 始めました!

大人語学
コース
無料送迎
バス有り

バイオハウス★
 ソイ プロムマット
 ステンション通り
 BTSプロムポ
 ソイ 39

地図 D-6
 ソイ
 プロムシー

ネクスス明倫 ブロムジャイ・ランゲージスクール スクンビット39 バイオハウス3F ☎02-262-0768 FAX.02-262-0769 www.meirinkan.com
✉ info@meirinkan.com

産まれたばかりの我が子に
何を願いましたか？



＜対象：小1～中3＞

無料学習相談 随時受付中

TEL= 02-712-8101/8102

NOAH

トローSoi5と7の間 PANJIT TOWER 7階

運動能力アップ!
バンコク華人街のスポーツ教室
Dr.柳井の
WakuWaku
Gym
すべでは
子供たちの
のために
できた!
無料体験
随時受付中!
2歳児より大歓迎!
MUST TRY!!
085-123-6650/087-329-8708
レッスン中などでお話に出られないことがございます。
スクビット・ソイ38 バイオハス5階 www.wakuwakugym.com 公認D&E

AKB48

現地ファン歓喜!

AKB48

単独「ファンミ」開催 独占インタビュー

7月28日、AKB48のメンバー6人が
バンコク都内でファンミーティング※を行った。
近年バンコクを訪れる機会が急増し、
現地ファンの心を今まで以上に惹きつける
彼女たち。そのイベント現場を直撃した。

(取材・文/山形 美郷)

※楽曲披露に限らないファンのための交流イベント

単独でのファンミーティングは初めてですね

向: 私は今回でタイに来るのが4回目、毎回ファンの方たちとライブなどを通して交流していたので、単独のファンミーティングが初めてだったことにビックリしました。そう思えるくらいタイのファンの方との絆があるんだなと感じましたし、今回その絆をさらに深めることができて嬉しいです! 何度もタイを訪れているので、第2のホームという感覚もありますね。

谷: グループとしてはいろいろな場所でファンミーティングをやっているんですけど、私自身は今回が初めて。それをタイで経験できるということで、イベント当日がとにかく楽しかったです!

坂: 私はタイに来るのもファンミーティングも初めてで緊張していたんですが、イベントが始まったらタイの方が優しく迎えてくれて安心しました。タイ語を少し覚えてきたんですが、まだまだうまく話せないのもっと練習していきたいです。

今回のステージで印象的なことは?

麟: 私がタイに初めて来た時、日本人のファンの方は数人しかいなかったんですが、今日はステージから見えてわかるくらいに日本人のファンの方が来てくれて。日本の方にとってバンコクが来やすい、親しみやすい場所になっているんだと感じましたし、私たちがそのきっかけになれているということが嬉しいです。これからもタイでのイベントを重ねて、日本の方がタイに行きたいと思ってもらえる存在になりたいです。

小: これまでにタイで何度か「365日の紙飛行機」を披露しているんですが、タイのファンの方が大合唱してくれるなどいつもその優しさを感じています。今回も「あるアクシデント」があった時に、フォローしてくれたのが印象的でした。



ミニライブ、プレゼント抽選会、握手会など盛りだくさんの内容でファンを魅了



アクシデントというのは?

向: マイクの電源が入らなくて、まったく歌声がない状態で曲が始まっちゃったんです。

奈: なので途中で音を切って最初からやり直すことになったんですけど、そんな時もずっと笑顔でいてくれて。

向: やり直しになるまで、メロディに合わせてずっと歌ってくれていて。本当に優しさを感じました。

バンコクでは今、CGM(チェンマイ)48結成が話題になっています

向: 私はCGM48が結成されることをイズ(伊豆田莉奈)さんが移籍するというニュースで知ったんです。実は今日の楽屋でもイズさんとずっとLINEをしていました。優しい先輩なので、きっとCGM48のメンバーも安心して活動できると思います。

奈: 私はイズさんと連絡をとれていないんですが、よく私のTwitterに「いいね」してくれるので、それで生存確認をしています(笑)。イズさんはAKB48時代からたくさん後輩に慕われる、穏やかで優しく何でも教えてくれる先輩だったので、CGM48はいい方向に向かっていくんじゃないかなと期待していますし、BNK48のメンバーは堂々と、いろいろなことを教えたり、自分から話しかけてあげたりすると新しく後輩となるCGM48のメンバーは嬉しいんじゃないかなと思います。

向: うんうん。CGM48のメンバーの中にはきっとBNK48に憧れてオーディションを受ける子も多いと思うので、グループ間での交流がたくさんあればいいよね。

「今回でタイは4回目。訪れるたびに“ホーム感”が増えています」(向井地)



8月には2回目となる「AKB48グループアジアフェスティバル」*が上海で行われると聞きました!

小: 初開催だったバンコクでは、他の国のメンバーと歌やダンスで心が通じている感覚があったので、上海でもその感覚をもう一度味わえたらと思いますし、各グループのファンの皆さんの熱気に負けないよう当日に向けて頑張ります!

谷: 日本で活動していると海外グループのメンバーとはなかなか会えないので、海外の姉妹グループがひとつになってコンサートを作れることに、前回すごく感動しました。こんなイベントは今のAKB48グループにしかできないことだと思いますし、私たちの活動をどんどん知ってもらって、世界中から愛されるようなグループになっていきたいです。

最後に、9月発売予定の新曲「サステナブル」の注目ポイントを

向: 明るい曲調に切ない歌詞、かわいらしい衣装でAKB48らしい曲になっています。AKB48として久しぶりのシングル曲なので、ぜひタイの皆さんにも聞いて頂きたいです!

AKB48 Group 8月24日開催
Asia Festival 2019
in SHANGHAI

AKB48をはじめ、
海外姉妹グループが
集結する一大イベント



チケットは公式サイト
www.akb48asiafes.com



WiSE TV
インタビュー映像は
YouTubeチャンネル
「WiSE TV」で配信!



ワイズデジタル
インタビュー全編は
www.wisebk.com
で公開!



WEEKLY WiSE 美食倶楽部

おいしいは、みんなを笑顔に



あげうた

—— 広告掲載 P49 ——

丸和ロースかつ

濃厚な甘みが特徴の「丸和ポーク」を使用しています。厚切り肉を丁寧に処理し、最新のフライヤー「ドクターフライ」で揚げるためサクサクでジューシーな仕上がりです。油分の吸収を抑えているので、カロリーを気にしている方もお召し上がりいただけます。ぜひ「丸和ポーク」をお試ください。



店長
高橋 正行

在タイ歴8年。さまざまな日本料理店で料理人、ホールの経験を積み上げてきた。「歌行燈グループの「あげうた」は8月12日にトンロー駅近くにオープンしたばかりのとんかつ店です。とんかつをメインに串揚げ、しゃぶしゃぶなど最高品質の食材を提供しています。8月末日までプロモーションを行っていますので、ぜひご来店ください」

今週のレストラン

Tokyoxxx
Premium

ふるさと

ばんからーめん

Beehive Buns Bakery



清酒
白鶴

日本酒売上世界No.1*の白鶴商品は
S.K.LIQUORにおまかせ!

*2015年日刊経済通信社発表のデータ *日本産

NEWS

バンコク 展示会での試飲では
こちらの商品が非常に人気でした!



日本酒の吟醸香を
楽しめる、豊かな旨味の
*純米吟醸 山田錦*です。
鮮やかなブルー
瓶の商品です。



香料、着色料、酸味料不
使用で柚子の果汁と
果皮を贅沢に使用した
商品です。
ロック、ソーダ割でお楽し
みいただけます。



缶をシェイクして中身のゼリーをクラッシュ!
微炭酸の甘くておいしい女性に人気の商品です。
梅、林檎、桃の3フレーバーです。

LINE

LINE S.K.LIQUOR
公式アカウント開設!

ご注文・お見積り・お問い合わせを
こちらのアカウントで承ります。
まずはこちらから友だち追加してください。

S.K.LIQUORアカウント
変更いたしました。
@skliquor



S.K.LIQUOR LTD., PART. ☎ 02-216-6135~6, 02-214-1479(タイ語)

149/5 Charoenmuang Rd., Ronngmuang, Patumwan, Bangkok 10330 M info@skliquor.com ☎ 9:00~17:00(日・祝定休)

☎ 087-426-2241(日本語) FAX.02-215-5081 H www.skliquor.com F Hakutsuru Sake - SKLiquor

「飲食店・小売店・ホテル・スーパー」へ
1ケースから迅速にお届け致します!

【配達エリア】主要スクンビット・シーロム界隈 ※その他の地域もお気軽にお問い合わせください



都会の喧騒を忘れ 高級国産和牛を舌鼓

日本産のA5黒毛和牛をお手頃に食べられると、連日食通や著名人が多く通う「Tokyoxxx Premium」。独自のルートにより全国の厳選された最高品質の肉を提供している。

カルビやタンの定番部位だけではなく、ササバラ、ミスジ、クラシタといった稀少部位も多数。鮮度に絶対の自信を誇り、ホルモン以外は生でも食べられるので、軽く炙るだけで旨みが凝縮する。中でも肩ロースの芯部分ザブトンにサッと火を通し卵を絡める「ザブスキ」は、より芳醇な味を堪能できる。また、路地裏にある隠れ家的雰囲気も人気の一つ。気の合う仲間とぜひ訪れたい店だ。



特上しんタン 450B



ザブスキ 550B



天下一カルビ 950B



ハラミ 300B



牛レバー刺身 300B

その他のメニュー

牛テールスープ	220B
ランプ肉のユッケ	600B
いちぼ(極上ロース)	750B
ササバラ(特上カルビ)	750B
黒毛和牛とキャビアのタルタル	800B
本日の熟成肉	850B
プレミアムセット	1,680B

Tokyoxxx Premium

☎ 02-000-7814 / 082-589-0087

🕒 17:00~25:00

📍 120/27 Soi Prasarnmit, Sukhumvit Soi 23 (寿司十番手前)

🚗 なし 🚶 7% 🚲 10% 📶 V・M・J 📶 C-6 🚗 あり

📱 Tokyoxxx Premium



グーグルMAP



Facebook



☎ 02-662-3858

年中無休・深夜2時迄営業中

17:00~2:00 (L.O. 1:00) 4/22-23 Sukhumvit Soi 33 (UBCⅡビル駐車場利用可)

📍 バンコクロータススクンビット
★ 金太郎
📍 地図 D-6
📍 UBCⅡビル スクンビット通り
📍 BTSプロンボン駅

創作串かつ専門店
ブッシュット
BROCHETTE

TEL:02-662-1559
スクンビット39 フジスパー2号店3階 定休日なし
平日:AM.11:30-PM.2:00, PM.5:30-PM.10:00
土日:AM.11:00-PM.2:30, PM.5:00-PM.10:00(日曜 PM.9:30閉店)

NAGIYA
バンコクに8店舗
美味いと安いに超自信あり
REAL IZAKAYA FROM TOKYO
"WE KNOW BEST HOW TO GRILL"

博多 焼き肉
玄風館
080-622-2837 (日本語) @kila2598i
02-712-7901 02-258-1568

「本おさび」
で食す本格和風焼肉 おもてなし焼肉
プロモーション 2019年 8月1日~31日
上ハラミ 5%オフ!
100g 415B ▶ 394B**
VIP ROOM 最大16名
田田丸屋本店
伊勢丹バンコク店6階 02-255-9713 (日本語)
011-00-2200 (定休日なし)
info-yakiniku@tamaruya.co.jp

近大マクロ
生マクロのプロモーション!
秩父夏野菜
居酒屋 彩の国
海鮮屋
SAIKOKUNI KAISEN-YA
新鮮魚介類と秩父野菜
02-663-5340
17:30~25:00(ラストオーダー24:30) 第一・第三日曜日
261/2 Sukhumvit Soi 22 (マリオットホテル側)

HANA-ICHI
Japanese Dining & Bar
スクムビット29
02-662-3376
085-405-8111
休日なし、夜12時まで営業
LEGACY SUITES, Sukhumvit Soi 29

こだわりの盛岡冷麺と黒毛和牛
064-532-7029 (日本語)
094-057-7168 (Thai)
Sukhumvit 49 フジスパー4号店隣
年中無休(営業時間) 11:00~23:00(22:30LO)

TOKYO XXX 2号店 スクンビット23
安心・安全・高品質の
日本産黒毛和牛
A5ランク へのこ
バンコクでは食べられない
希少部位
FC加盟店募集中!
TOKYO XXX Premium
02-000-7814, 082-589-0087
120/27 Soi Prasarnmit Sukhumvit 23 Rd.
17:00~1:00
Tokyoxxx Premium
駐車場あり

焼肉「らんいち」のこだわり
ミシラン1つ星のすき焼き割烹を要する
日山産産様の目利きバイヤーにより厳選された
A5の国産和牛を使用。
自社で冷蔵輸入し、特殊機械で管理することで、
最高級の和牛をより美味しく、リーズナブルな価格で
ご提供させていただいております。
2018年食ベログの金賞、銀賞を受賞した
焼肉の名店よろしくのオーナーにより
監修されており、キムチやナムルにのるまで
店内にて無添加で作っております。
◆ 当店おすすめ
A5和牛はサシの甘味が特徴ですが
当店名の由来でもある、ランフイチボといった
旨みたっぷりの赤身のお肉もご堪能ください。
毎月1~3日
2日・9日・12日・
19日・29日は、
1テーブルにつき
カルビ
1皿進呈
シェフ厳選和牛3種盛り... 999B
カルビ... 220B
焼肉ランチセット... 250B
091-429-4649 (日本語) 02-185-2781
11:30~14:00/17:00~23:30(L.O.23:00) 平日の月~金はお得なランチセット有
2nd FL, Nihonmura, Thonglor Soi 13 (地図D-7)

炭火焼肉
銀座堂
JAPANESE BBQ GINZADO

ナチュラルヘルシー和牛です
産地から冷凍されずに
チルド状態で運送されるため
極上のお肉を
お召し上がり頂けます

銀座堂のタイ産和牛は
ホルモン剤も化学飼料等も不使用
契約農家で大切に飼育された

メニューなどの詳細はHPより御覧ください
ginzado.co.th

トロー店
02-392-3248
月~金17:00-23:00(L.O.22:00)
土日祝11:30-23:00(L.O.22:00)
1st FL, Panjit Tower, Sukhumvit Soi 55
17:00以降駐車場利用可 (MAP E-7)
土日祝は11:30から営業しております。

GRAND GINZADO
02-007-5645
11:30-23:00(L.O.22:00)
1st FL, Hotel Verve,
22/1 Sukhumvit Soi 55
MAP E-7
新規開店

スクンビット 26 店
02-661-2300
月~金11:30-14:00
17:00-23:00(L.O.22:00)
土日祝11:30-23:00(L.O.22:00)
53/1 Sukhumvit Soi 26
駐車場完備 (MAP E-4)

スクンビット 26 精肉店
02-661-2330
11:30-23:00(L.O.22:00)
契約農家の努力により育てられたタイ産和牛は、
やわらかく上品な甘みがあります。
ご自宅やご贈答にもぜひご利用ください。
小売・卸 販売
精肉店では、タイ産和牛やビーフハンバーグなどを
「小売・卸」販売しております。

限定ランチセット
毎日11:30~14:00までお得な
ランチセットをご用意しております。
お気軽にご利用ください。

Best Of Japanese BBQ Ginzado

秩父の大地から産地直送! 実りの秋の恵みをご賞味あれ

古き良き居酒屋風情漂う「ふるさと」は、日本人ビジネスマン御用達の一軒。一人でも通いたくなる居心地の良いカウンター席をはじめ、掘りごたつの個室や宴会向けの大部屋も備え、日本品質のもてなしに癒されると評判だ。

店の主役は、なんといっても店主の故郷・埼玉県秩父市から取り寄せる地場食材の数々。農家が丹精込めて育てた旬の味覚が食卓を彩り、タイではなかなかお目にかかれない瑞々しい山菜類もお目見え。これからの時期には滋味豊かな各種キノコも続々と入荷する。焼物一品120B〜と庶民派価格の同店で、銘酒片手に心ゆくまで仲間と酒を酌み交わすのもよいだろう。



(手前より時計回りに)【ふき味噌 330B、山菜の天ぷら 300B〜、山菜のおひたし 290B〜】自家製の「ふき味噌」をはじめ、素朴ながらも味わい深さを感じられる一品料理がラインナップ。ビールや日本酒のアテにも最適だ



1 (手前より時計回りに)【秩父冷汁 200B、秩父ホルモン焼き 280B、ふるさとすいとん 200B】リピーターに絶大な人気を誇る、秩父料理の代名詞が勢揃い。自家製甘辛ダレが決め手のホルモン焼きや、柚子の香りが漂うすいとんは食欲をそる。冷汁に付く素面はご飯にも変更可能 2 接待から気軽な飲み会まであらゆるシーンに重宝する

Furusato

ふるさと

☎ 02-261-4580

🕒 17:30〜25:00 (L.O.24:30)

📅 日 7% 📅 8% 📅 V・M・J

📍 1st Fl., S33 Compact Sukhumvit Hotel, Sukhumvit Soi 33

🚗 D-6 🚗 あり



グーグルMAP

焼肉 スタミナ苑

【WISÉ見た】で期間限定
(8月14日〜8月20日、1テーブル3人前まで注文可能)

スタミナ苑よカルビ

🔥 380円 🔥
🔥 50% OFF 🔥
190B

📍 日本街店 ☎ 02-259-5217
🕒 月〜金 17:00〜24:00 (L.O.23:00) 土日 11:30〜23:00 (L.O.22:00)
📍 スタンビル・ソイ26 日本街2F 🚗 あり

📍 シラチャ店 ☎ 03-367-0901
🕒 月〜金 17:00〜24:00 (L.O.23:00) 土日 11:30〜23:00 (L.O.22:00)
📍 シラチャ市内 スタンビル通り 東側300メートル Karaburning Resort & Spa Hotel 近く

日本市場で 牛一頭買い 焼肉道

通常 1260B

999B

本日の極み 盛合わせ 8/31までの期間限定です。

📍 HOTEL NIKKO
Soi 55 トンロー駅
スクムビット通り
BTS エカマイ

📍 58/2 Sukhumvit55
🕒 11:00 ~ 24:00
☎ 082-540-1890 (日本語)
☎ 02-392-3268
サービス料・席料・お返し代は頂きます

日頃の感謝を込めて!

銀竜 1周年 還元祭

3日間 限定! 8/12(日)~14(水)

企画1 1テーブルにつき1皿 **銀竜ロース 無料**
※ランチタイムはアラカルトご注文のお客様限定

企画2 **銀竜チャンス**を開催 (毎月29日開催の大人気企画)
※ランチタイムはアラカルトご注文のお客様限定

企画3 **Buy 1 サントリー角 Get 1 ジムビーム Free**

☎ 02-227-0784 (日本語可) 📍 29 Sukhumvit Soi 39 (Phrom Phong)
☎ Ginryu-yakinikukenkyujo 📍 銀竜所長きみぞん
ランチ 11:30〜14:00 デイナー 17:00〜23:00 最大20名×2団体収容可能 個室7室

33入口UBCビルに駐車可
ワインとイタリアン
ザ・バー
 コスパ
 なみもりスパークリング
 元祖イタリアンバー
 カウンター スタンビ
 厳選ワイン ナポリピ
 石窯で焼くナポリピッツァ
 訳ありワイン復活!
 ボトルワインが499B~
 プロモーション(8月末まで)
 17:00-19:00の間に注文頂いた
 ワインボトル20%OFF
 (訳ありワインは対象外となります)
 スクンビット 33
 イタリアン酒場
 「ザ・バー」
 プロンポン駅より徒歩5分
 営業時間 定休日無し
 17:00-24:00 (L.O. 23:00)
 予約 02-252-0945 081-414-0982
 ID: thebar33 thebar.bkk
 イタリアン酒場ザ・バー the bar

日本人女性常駐
アットホームな雰囲気
個室最大12名 接待可
こだわり出汁の名物
黒豚しゃぶしゃぶ
 その他居酒屋メニュー多数あり
 キャンペーン
WISEを見たで
ドリンク一杯無料
 羅豚里 (Lovely)
 ☎ 062-995-4211 (日本人) LINE ID mygn17 地図C-6
 営業時間 月~土 18:00~23:30 (L.O. 23:00) 日曜定休 P.要問
 スクンビット通り

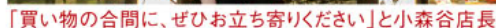
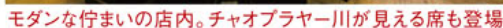
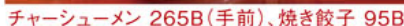
全ての肉好きの皆様へ
Thaan Charcoal Cooking
 「Thaan Charcoal Cooking」は
 温かい雰囲気の中、寛いで食事できるお店です。
 牛肉は日本産とオーストラリア産を使用しています。
 ☎ 086-303-1211 ☺ 月~土 17:30~24:00
 68/6 Sukhumvit 31 Yaek 4 www.thaan31.com
 reservations@thaan31.com f thaan31bangkok @thaan31bangkok MAP C-6

2017年、2018年、2019年と3年連続でミシュランの星
を獲得する韓国料理の人気店がバンコクへ絶品の
ソグギカルビとマヌローストボサムは必食です!
グソグギカルビ
 グリルした骨付きカルビと
 秘伝の自家製ソース
ニシニクローストボサム
 韓国伝統の茹で豚料理とニンニクチップ
300B
2~3人前 850B
ヘムルパジョン
 モツァレラチーズをトッピング
 したシーフード入りのチヂミ
2~3人前 1,400B
4~6人前 2,600B
 (前日まで要予約)
プロモーション
食事代「ニシニクローストボサム」又は
10%オフ「グソグギカルビ」の注文で
 ☎ 095-868-6826 BookmagolThailand
 11:00~22:00 (L.O. 21:30) 994-996 Sukhumvit Rd.
 (BTSエカマイ駅4番出口 から徒歩約3分) 地図F-8

SEDUL
和風焼肉・ごはん処
和風焼肉1号店
リーズナブルで美味しい
肉ならそるる
 上カルビ (320B)
 骨付きカルビ (290B)
 黒毛和牛カルビ (500B)
黒毛和牛
しゃぶしゃぶ
880B
2人前
和牛
ステーキ
290B
150g
 ※200g以上もります。
4~38名まで
取替可能
焼き肉食べ放題... 666B(税・サ) **飲み放題... 333B(税・サ)**
 営業時間 (月~金) 11:30~14:30 (土) 11:30~15:00 (日) 11:30~22:30
 02-392-6046/081-252-1424 (日本語) BTS トロノ一駅 スクンビット通り

日本直送「霜降り和牛尾花」をご用意(要予約)
SABU YAKINIKU
数ある肉の中から
プレミアムなものを厳選
 当店のメニューは東京・神田の
 焼肉店のレシピにこだわり、
 本番の味を提供。
 自慢の肉は味付けをなくとも
 美味しいですが、
オリジナルのタレに
漬け込んだ肉はさらに風味を増します。
来店時「WISEを見た」
とスタッフに伝え、
アサヒ
生ビールを
一杯サービス
 旨辛テールスープちゃんぽん 280B
 そぼろ丼 250B
 たまごスープ 120B
 ☎ 082-722-7888 住所 3F Ginza Thonglor, Nikko Hotel, Sukhumvit 55 営業時間 11:00~14:30, 17:00~23:00
 休 なし 駐車場 あり MAP CODE E-7 www.sabuyakiniku.com Sabu Yakiniku @sabuyakiniku

深夜1時まで営業 **隠れ家 直営店**
燦
YAKINIKU KIRABI
KAKUREGA Limited
1号店 隣が寂にならない **家族・同僚と楽しく**
BOX席
 ※1号店は引越した土曜日の予約は17:30までの入店予約に
 限らせて頂き、その後は2号店の順番での来店となります
 ※大人4名様以上の予約に限り受付 ※営業時間90分制
2号店 **全室個室** **接待にどうぞ**
10部屋
 (最大14名) 2号店は土日祝日
 の予約も受付致し
 ます。時間制限も
 ございません。
特選 黒毛和牛
カルビ5種盛り合わせ
999B
大人の4名様
以上の来店の際
「WISEを見た!」で
ボトルワイン本
プレゼント!
 ※他サービスとの併用不可※3名様
 までのご来店の場合、ハーフボトル
 をプレゼント※月曜~水曜の平日に
 限ります
こだわりの日本直送!
黒毛和牛上カルビ
290B
(1人前)
驚愕の低価格!
アサヒ生ビール
49B
(1杯)
飲み放題付きコースが新登場!
 飲み放題内容(2時間)
 生ビール、ハイボール、生レモンサワー、黒ウーロンハイ、
 ソフトドリンク・コース内容は実物にお問合せ下さい。写真はイメージです
2号店限定
コミコミ
1,200B
コース
コミコミ
1,600B
コース
コミコミ
2,000B
コース
 コースのお会計は現金でお願いします。カードの場合はサービス料10%+VAT7%を別途頂きます。
アソク 2号店 地下利用可
 ☎ 080-5-129-129 (日本人) 1st Fl. Young Place, Sukhumvit Soi 23 地図C-6
トロノ一 1号店 大々完備
 ☎ 09-3434-1717 (日本人) 46 Sukhumvit Soi 51 地図E-7
 営業時間 (月~金) 18:00~25:00 (L.O. 24:00)
 (土) 17:00~25:00 (L.O. 24:00)
 (日・祝) 17:00~23:00 (L.O. 22:30)



チキン南蛮 …………… 160B→125B
チキン南蛮スパイシー 160B→125B
※上記は開店記念プロモーション中
とんこつラーメン …………… 195B
つけ麺 …………… 235B
角煮皿盛り …………… 240B
角煮ばんから …………… 275B

ばんかららーめん ICONSIAM店



「囲炉裏十番」 鮮魚・活魚・囲炉裏焼

囲炉裏お任せコース
ご相談下さい 2000B-

お任せ鮮魚刺身9種盛り

名物竹めし

一軒家レストラン OPEN 17:30-23:30 (L.O. 23:00) 店前駐車場完備
スクンビット 49 02-392-0489, 06-3189-2440 定休日: 日曜日

Facebook: 囲炉裏十番 Irori juban ID: irorijuban49 juban.bkk 地図 D-7

新規開店プロモーション 8月12日(月)~31日(土)迄

こだわりの丸和豚を
21世紀調理器具
ドクターフライで揚げた
技ありフライ!

お客様への健康
3つの
宣言
おいしさ
安全

丸和ロースかつ膳 340B → 270B
丸和ヒレカツ膳 360B → 280B
串カツ5本 → 10本 → 250B

Ageuta あぐた 鉄板焼グループ
02-130-0842
11:00~15:00 (L.O. 14:30) / 17:30~23:30 (L.O. 23:00)
25/7-8 Sukhumvit 55 Rd. f tonkatsuageuta

セットはおかわり無料
ごはん キャベツ 味噌汁
あぐた★
BTSスクンロー
トンロー駅から徒歩2分

とんかつ かつ真 ドンキモールでも
かつ真営業中!

02-120-4471
毎日 11:00~24:00 (L.O. 23:30) **ドンキモール店**
Thonglor 4th Fl., Ekkamai Soi 5

02-237-3073 スリウイン 本店
月~土 11:00~14:00/18:00~22:00
日 11:30~14:30/17:30~21:30

02-237-6864 2号店 日曜定休
月~土 11:00~15:00/17:00~21:00

かつ真 by Zagin
02-661-0119
毎日 17:30~25:00

美味しいとんかつをぜひ!

Mo-Mo-Paradise
東京No.1の
「しゃぶしゃぶ・すき焼き食べ放題専門店」
「モーモーパラダイス」、「鍋ぞう」
ブランドで日本、台湾、タイで約40店舗を展開

新しい価格でもっとおトクに!
ドリンク、デザート付きで
560B+/人
スープは2種から選べるほか、米国家産 Angus
ビーフ、ダックもお選びいただけます。

NEW 「モーモーパラダイス・ゴールド」(Central World 7階) 限定・和牛食べ放題コースもぜひお試しを。

Terminal 21 4階 | Zpell (Future Park Rangsit) 2階 | Mega Bangna 2階
Bangkok 都内に展開中
Central Bangna 6階 | Central Rama 9 7階 | Seacon Square Srinakarin 4階 など多数

f ThaiMoMoParadise | @momoparadiseth | 11:00 ~ 22:00

大和 DAIMASU 本格七輪居酒屋

飲み放題付 90分
+100B で120分にも延長できます。
950B 得

最大40名収容可能
完全個室完備

宴会予約承り中
02-119-7249

1st Fl. Raquette Club, Soi Phrom Si 1, Sukhumvit 49 Rd. (地図 D-7) P-08

海野家 UMINOYA Seafood BBQ & Izakaya ランチ営業中

個室3部屋 (最大8名収容可)

02-267-1817
1st Fl., Tawana Hotel, 80 Surawong Rd.
11:30~27:00 (L.O. 26:30) (地図 E-2)
11:30~17:00 は牛野家の「牛丼・豚丼」もごさいます

牛野家 GYUNOYA タニヤ店 (地図 E-5) ドムアン空港店
好評営業中
大盛、つゆたく
牛丼

かき小屋 KAKI GOYA 海鮮居酒屋
JAPANESE OYSTER BAR & BBQ

勝浦水産 KATSU URA SUISAN

02-713-9580
211/6 Sukhumvit Soi 55
月~土 17:30~27:00 (L.O. 26:00)
日・祝 16:00~25:00 (L.O. 24:00)
P ホームブレイス利用可
勝浦水産かき小屋/kakigoya, Oyster Bar (地図 D-7)

元力士が作る 本格ちゃんこ鍋

鶏つくね ちゃんこ鍋
1人前 400B
3名以上で 1,220B
ビアデキャンタ サービス

02-381-5754
Open 17:00~24:00 (Food 23:00, drink 23:30) Closed Monday
198, Sukhumvit 71 Rd, Prakanong Nua, Wattana (地図 E-8)



心と癒しの空間で こだわり手作りスイーツを

サミティヴェート病院近くにある「Beehive Buns Bakery」は、柔らかな日が降り注ぐアットホームな雰囲気のカフェ。店内のショーケースには、毎日手作りするパンやケーキなどが豊富に並ぶ。食材にも手を抜かずバターはフランス、生クリームはイギリスから輸入するなど、ケミカルフリーの厳選したものを使用する。中でも店主オススメは、優しい甘さの「スコーン」。しっとりした生地に油分を抑えたクロテッドクリームを合わせると口の中でまろやかさが広がる。また、多国籍料理で提供する日替わりランチボックスも60B〜とリーズナブルで、毎日通える一軒だ。

すべて店内で作るデザートの一例。ケーキやチョコボールは、ハロウィンやクリスマスなど期間限定で発売することも。またオリジナルのオーダーメイドもでき好評だ



1 日替わりランチBOXのメニューはLINEから確認することもできる 2 自家製パンは惣菜からスイーツ系まで常時15〜20種が揃う

Beehive Buns Bakery

Beehive Buns Bakery

☎ 082-449-9339
🕒 8:00〜18:00
📍 RQ3A 103, 155 Sukhumvit Soi 49/11 🚗 D-7 🚗 なし
📞 なし 📞 なし 📞 なし 📞 V・M・J 📞 Beehive buns bakery
📱 Beehive buns bakery 📱 Beehivebuns



グーグルMAP



Facebook



Instagram



LINE

和の空間でくつろぎのひと時を
新 竹
みなさまの割烹
一品料理が充実
スクンビット・ソイ24で盛業中
TEL 02-261-5212 地図 D-6
Soi Methinivej (Sukhumvit Soi 24) 駐車場あり
営業時間 / 17:00〜23:30 (L.O.23:00) 定休日なし

飲み放題だけでも!!
499B
2時間
飲み放題
乾杯のビールから
みんな大好きハイ
ボールやサワー等
各種揃えます!!
武蔵屋ブロンボン店
☎ 02-662-4714
LINE LINE@でも
予約受付中!
☎ musashiyabangkok
LUNCH: 11:00-15:00 (14:30 L.O.)
DINNER: 17:00-00:00 (23:30 L.O.)

8月限定プロモーション
花盛
黒霧島
1,499B/本
お食事代
10% OFF!
ぜひお試しください
カシオの音楽を聴きながら、はつたする料理を堪能してください。
☎ 02-259-5752 地図 C-6
17:00-25:00 📞 なし
58/2 Sukhumvit Soi 31

金太郎
Gold Curry Bangkok
スクンビット・ソイ39店 タニヤ店
☎ 02-662-5003 地図 D-6 ☎ 02-238-1134 地図 E-3
☎ 11:00〜26:00 📞 なし ☎ 11:00〜26:00 📞 なし
20/3 Sukhumvit Soi 39 ☎ 58/14 Soi Thaniya

8月12日〜18日
耐ハイ各種 75B
(ラム系除く)
プロモーション
8月31日まで
青森島900ml
1,200パーツ
THONGLO SOI 7, SUKHUMVIT 55 P.あり(要予約)
☎ 02-010-5141 ☎ 18:00-2:00 (L.O.24:30)

お一人や女性でも
お気軽に
ご来店ください
**60B〜の一品料理や
ドリンク、定食**
店内でのご一見は価格の良さを一目でわかります。さちこママ
※お誕生日などご予約のお客様へサプライズをご用意しております。
新プロモーション
たこ焼き始めましたよ〜!
皆でワイワイ焼きましょう!
☎ 02-108-6896 地図 D-6
☎ 089-884-3507
10/7 Sukhumvit Soi 39 ☎ 17:30〜24:00 日曜定休

海島大歓迎
お子様セット 99B
2時間
飲み放題コース
1,000B〜(4名様〜)
土日限定定食
17:00 150B
19:00 各 399B
☎ 02-062-9791
098-284-2307 日本語
17:00〜25:00 📞 なし
umishimabangkok 地図 E7

開店2周年記念の
プロモーション
**2,000B
以上のお食事をご注文の
お客様は会計時
(飲み物別)8月末まで**
より20%オフ
BUY GET 1 FREE!
アサヒ生ビール
(1杯) 8月末まで
お食事代 10%オフ!
ランチ・ディナー
土・日・祝日
ブロンボン駅近の和食店 | 全150品
スクンビット通りに現れた一番星「金星」はランチにも接待にも使
えるモダンな内装。彩り鮮やかな本格和食を堪能ください。
☎ 02-258-3031, 096-889-2760 (日本橋)
9 F, Metropolis Bldg., Sukhumvit Rd. (橋本)
ランチ 11:30-14:00 (L.O.) 夜7・サービス税10%別
ディナー 17:00-21:45 (L.O.)
無料駐車場あり
個室2部屋(最大14名)

串匠 本
ISHIMOTO

旬の厳選素材を、
職人が一串一串丁寧に

「ストップ」の音がかるまで1本ずつ提供
おまかせコース 1串平均100B
(冷製スープ、先付、生野菜、別途150B)
サービスセット 1,000B
(先付、生野菜、串10本)
※別途VAT7%、サービスチャージ10%を承ります

創作串かつ専門店「いし本」タニヤ本店 ☎097-239-0808
● 62/5-6 2nd Fl, Silom Taniya Rd. ● Kushiatsu ishimoto ● 月・金11:30~13:30(L.O.), 月・日17:00~23:00 ● 禁酒

ワインによく合う一品料理も充実のラインナップ

おまかせコース「お手料理コース」など4種のコースプランをご用意
● 大切な接待や祝いの席には...「プレミアムコース」2,800B
● 12歳までのお子様なら...「キッズコース」400B
※別途VAT 7%、サービスチャージ10%を承ります

ワイン＆串かつ いし本 トンロー店 ☎095-881-9485
● 3rd Fl, Hotel Nikko Bangkok 301 Thonglor, 27 Soi Sukhumvit 55, Sukhumvit Rd, Klongtan Nua, Wattana Bangkok, Thailand 10100 ● 17:00~23:00 (L.O. 22:30)

名物 ローストチキン

2名~最大26名の個室完備!
フロア貸切も可

飲み放題 スランも充実!

ダイニングコース 1,200B
(TAX・サービス料込み) ※4名様~

個室(テーブル) 4~20名
貸切最大26名 (テラス席)
喫煙 P有り

IKUZE Thonglor IKUZETHonglor
BTSから歩いてすぐ!!
トンローソイ2横のSCB隣 ☎082-424-5966 (日本人直通)

新ばーる
MAKI BAR - firewood grill

ソムリエ 中山恵介

ソムリエのいる薪焼きイタリアン
料理、ワイン、接待利用等ご相談下さい

営業時間 17:30~24:00 (L.O. 23:30)
予約 02-392-0491, 06-3191-7203 定休日 日曜

かんてきや
kan-teki-ya

8月限定メニュー
全9品 1,000B

要予約 日本語ご予約番号
061-503-0203 (両店 共通)
営業時間 11:00~15:30 17:00~24:00 (L.O. 23:30)
【カード】VISA MASTER JCB AMEX 【休日】なし

生そば あずま タニヤ通り店

祝 2周年
日頃のご愛顧に感謝の10日間
8月9日(Fri)~8月18日(Sun)

角ハイボール
超得1 通常価格 ~~130B~~ → **60B**
超得2 ボトルキープ 900B~
超得3 冷酒ボトル 300B~

ちいちゃん
大阪風お好み Dining

前日迄に予約の方
10%OFF
飲食1000B以上が対象

お好み焼き
ハンバーグ
焼きそば

平日はランチ
やっています!

個室 10名様OK

02-662-0212 080-084-1223 (日本国)
595/21 Sukhumvit Soi 33/1 MAP D-6
火~金17:30~23:00 (L.O. 22:30) 月曜定休
土日 11:30~14:30 (L.O. 14:00) / 17:30~23:00 (L.O. 22:00)

Janney's
Coffee & Restaurant

ハンバーグとローストビーフの店

三陸海の幸 みやぎ

フジスーパー 2号店 2F (City Resort 39 2F)
☎092-513-5522 11:30~21:30 (L.O. 21:00)
79 Citi Resort Sukhumvit 39 Bldg., 2FL, S205A Soi Sukhumvit 39, Klongtan-Nua, Wattana Bangkok 10110

個室6部屋 最大40名収容!
【日本語予約】097-034-6906
【営業時間】11:00~23:00 (ラストオーダー 22:30)
年中無休

ランチでもディナーでも 入店同時に即注文!



プリプリ食感の
新鮮なササミ肉

爽やかな香りが
広がる薬味



生親子丼 248B

軽く炙ったササミ肉を、酢飯にのせた人気の親子丼。甘口醤油ダレと卵黄の組み合わせは最高。鶏の旨みが凝縮したスープで口を潤したら、一気にかき込んでしまいます。

今週紹介したお店はコチラ 063-635-6269 (日本語) / 02-160-0112

GF., 39 Boulevard, Sukhumvit Soi 39

毎日 11:30~14:30 (L.O.14:00)、月~金 17:30~24:00 (L.O.23:30) 土 17:30~23:00 (L.O.22:30) 日祝 17:30~22:30 (L.O.22:00) 休なし あり D-6

伊勢



タニヤ 02-237-7365
○11:00 - 02:00 (L.O.01:30)
スクンビット39 098-707-5531
○11:00 - 24:00 (L.O.23:30)
アソーク 092-256-0016
○11:00 - 22:00 (L.O.21:30)

内田家 uchidaya ramen



《魚介二郎らーめん》

二郎系大好評につき新しい二郎系をご用意いたしました!



※二郎系らーめんはタニヤ本店・スクンビット 39 店のみご提供になります。

WiSE

日本人が一番
読まれています!

まずは広告で 名前を広めてみませんか?

飲食店広告数 No.1

広告掲載依頼はお気軽に
お問い合わせください

服部: 089-969-7976 hattori@wisebk.com
PLA: 084-752-0070 sumon@wisebk.com

全てのラーメン
濃厚スープ。

豚骨醤油

東京
豚骨

ばんかん
RAMEN BANKARA

ラーメン激戦区である東京・池袋にてナンバーワンの売上を誇る「ばんからーめん」がバンコクにオープン! 全ての食材を日本から持ち込み、日本の店と同じ味をバンコクで完全に再現した。旨みたっぷりの豚の背脂をたろりとたろとしたトシコスープは、しょうゆ味と白湯の2種類。「いつも新鮮なスープを味わってほしい」というポリシーのもと、作り置きはせずに毎日使い切る。また、スープとは別に炊く背脂は2時間ごとに炊き直すため、臭みもなく常にまろやかな風味だ。コシのある自家製麺との相性も抜群。一度口にすれば、その濃厚な味わいの虜になってしまうところだろう。

MANOR 39



地図 D-6

☎ 02-662-5161~2

FAX: 02-662-5164

📍 32/1 Sukhumvit Soi 39
the Manor 39内

🕒 11:00~23:00 定休日: なし

SIAM PARAGON



地図 C-3

☎ 086-624-5162

FAX: 02-610-7716

📍 G階, Fuji レストランの向かい側

🕒 10:00~22:00

ZPELL (FUTURE PARK RANGSIT)



☎ 02-150-9048

📍 2階

🕒 月~木 10:30~21:30 (L.O.21:00)
金 10:30~22:00 (L.O.21:30)
土・日 10:00~22:00 (L.O.21:30)

ICONSIAM NEW OPEN!



☎ 02-288-0054

📍 G階, Iconsiam
(The Veranda Zone)

🕒 10:00~22:00

**昭和三十年代の
昔なつかしい味**

和久

11:00~23:00 (土日祝22:00)
☎ 089-888-3147
G Fl., Terminal Bldg., Sukhumvit Soi 24
(エンポリウム横のビル)
Wi-Fi

和風中華居酒屋 TAKAKI

**年中無休で営業
日曜日も営業致します**

☎ 087-050-2968 (日本語)
02-714-9977
月~金: 17:30~01:00
土日祝: 12:00~22:00
936/3 Sukhumvit 55 Rd.
土・日・祝日はお得なランチも営業

あつさり系

身体に優しい
一晩寝かせた
熟成スープと
モチモチ食感の自家製麺

熟成醤油そば 220B

玉ねぎの甘みと
魚介節の旨味!!

☎ 02-258-9584
3/2 Sukhumvit Soi 51
火~金 17:00~24:00 (L.O. 23:30)
土日祝 11:30~15:00 / 18:00~22:00 (L.O. 21:30)
月曜定休
熟成醤油そば 和久-RamenWakyu

本格横浜家系ラーメン!

「EAKI 秀屋ラーメン」

オススメ!
ニンニクと酢
を入れると、
さらにウマイ!

ラーメンを
ご注文の方に
餃子を1皿
サービス

**秀屋家系ラーメン
220B**

2019年8月31日まで
※ご注文時「WiSEを見た」と
スタッフにお伝えください!

☎ 090-886-5329
12:00~15:00 / 17:00~24:00 火
26 Eleven Bangkok, Soi Sukhumvit 11
EAK Hideya Ramen eakhideya.ramen

【タイで働く人のための情報サイト】

WiSE Digital

週刊ワイズに掲載している
確かなお店情報が満載!

予約電話番号
営業時間
おすすめ料理

正確な情報!!
www.wisebk.com

8月限定プロモーション

Happy Hour! 17:00~19:00

**デュワーズ 12年
ハイボール
180B ▶ 130B 杯**

ご予約は日本語でどうぞ ☎ 096-705-5565
f 博多うま Uma Uma - Thailand -
umaumathailand

アソク店 ☎ 02-684-1130 38/1 Sukhumvit Soi 23
月~土 11:30~24:00 (L.O. 23:30) / 日 11:30~22:00 (L.O. 21:30) 「休憩なし」
ウマ島店 ☎ 02-713-5950 M Fl., The Commons, Thonglor Soi 17 ☎ 11:30~23:00

博多一幸舎

得々デリバリープロモーション

博多一幸舎ではデリバリーだけの
得々餃子セットメニューをご用意いたしております!

餃子 5個
チャーハン S
スープ

通常価格300パーツが
249 パーツ

是非、会社やご家庭で
博多一幸舎のお得なスペシャルセットを! お楽しみください!
有効期限: 2019年8月1日~2019年8月31日

J-Avenue Thonglor 13
☎ 02 712 9487
Mon-Sat 11:00-02:00 hrs.
(L.O. 01:30 hrs.)
Sun 11:00-00:00 hrs.
(L.O. 23:30 hrs.)
VISIT US ANY TIME AT
IKKOUSHA THAILAND

桃太郎飯店
Momotarou Ramen

MOMOTAROU (THANIYA)
☎ 02 235 0108
11:00 - 02:00 (L.O. 01:30)
MOMOTAROURAMEN

タニヤ通りで20年以上愛される老舗の味

桃太郎飯店
近所! 観光客も地元民も愛する味

FREE 無料

【夜の桃太郎飯店得々情報】
生ビール2杯ご注文のお客様には枝豆をフリーでご提供しちやいます!
※毎日17:00~ラストオーダーの時間帯に限りです。

お昼はコチラ!

定食のじ屋

平日ランチメニューリニューアル!!
選べるお得な定食 **50** 種 140B~

人気の
二郎系ラーメン
も選べる!

半チャーハン
セット
(ミニカレー
セット)

のじ屋の
定食

ご飯おかわりOK!

どぶり
セット

深夜1時まで営業!! 中小宴会ご予約承り中!!

喉ごし爽やか!
至高の一品です!

更科板そば

ディナータイム限定メニュー **300B**

ピリ辛がクセになる!!
具だくさんのガッツリ系!

台湾まぜ蕎麦

3玉まで同一価格 **280B**

トンロー・ソイ18の一番奥・年中無休で営業

山形ラーメン のじ屋

北海道ラーメン ゆうし

日本人直通電話 (Japanese)
061-883-1194
02-714-8996 (Thai)
星 11:30~深夜 1:00 年中無休
(土・日曜日は深夜 0:00 まで)
<http://www.ramenyushi.com>
facebook.com/nojiya
facebook.com/yushiramen
hokkaidoramen.yushi

無料駐車場完備! 何台でも駐車可能!

のじ屋

無料駐車場完備

日本人直通電話
097-023-2798
TEL 02-235-2694
営業時間
月~金 11:00-25:00 (L.O. 24:30)
土 日 11:00-24:00 (L.O. 23:30)
9/33 Surawong Rd.
(ジムトンソンの裏通り)
facebook.com/sobanojiajan
instagram sobanojiajan



若者の求人増加中

今、労働者を求めている業界をランキング
また今後求められるスキルは一体何なのか

No.488

タイで人気のリクルートウェブサイト「JobThai」は、上半期の累計登録者が同期前年比で11%上昇。現在サイト利用者は1000万人以上で、登録者は前年同期より25%増え、90万人となった。

同社によると、2019年上半期で最も求職したのは25～34歳で全体の58.7%を占めた。業種別ランキングでは「飲食業」がトップ。入国ビザの緩和により、観光スポットなどの飲食店が増えたことが要因とみられる。2位には政府政策の東部経済回廊により「自動車産業」がランクイン。3位以降は「サービス業」、「建築業」、「小売業」と続く。

同社センドゥアンCOOは、「求人数は政府の経済政策に大きく関係している。現在の労働者は将来のタイ経済発展の重要な力だ」と話している。

一方、アメリカ系リクルート会社

「マンパワーグループ」が行った人材技術の開発研究によると、ITの発展によりデジタル・ロボット化が進んでいるとした。今後はこれらをコントロールできる技術者の存在が欠かせなく近い将来、IT技術者の需要が確実に伸びると予想される。また、今ある企業がITエンジニアを5倍に増やすことで、製造業などの分野で機械化が進み、労働者数は大幅に減ると予測している。

時代によって求められる能力は変化する。これに対応できる人材になることが、生きていく上で重要になっていくだろう。



上半期業績を大幅に伸ばしたJobThai
センドゥアンCOO

セットA
2人前 1,600B

1,300B
アサヒ生ビール
4杯無料!

セットB
4人前 3,600B

3,200B
アサヒ生ビール
8杯無料!

02-061-3615 16:00~24:00(L.O. 23:30) 地図E-6

61/49 Sukhumvit 26 Road f Mokuai Bangkok @ mokuaiabkk

ザフォーウィングス・ホテル(1時間/40B)が利用可能。駐車券の提示で、駐車料金2時間分(80B)を食代から引きします。

飲み放題 2時間

399++

・アサヒ生ビール

499++

・アサヒ生ビール・日本酒
・ソフトドリンク・ウィスキー

※延長90分/199++ ※2019年8月31日まで

木村



一番搾り
KIRIN

お問い合わせ
Cozy (Thailand) Co., Ltd.

02-661-2662~3 FAX:02-661-5143

cozythailand2014@hotmail.com https://cozythailand.net/

MOTHER'S DAY SPECIAL お母さんに好きな
セットメニューを プレゼント!

8月12日のみ

サーモンの塩焼き
or 照焼きセット

1つ無料

ゴーヤチャン
プルセット

黒豚とん
かつセット

FREE お子さま連れのお母さんには
「ゆずはちみつレモン」を
1杯無料でプレゼント

お母さん全員にジャスミンの
花をプレゼントします

8月 SPECIAL MENU

Special Sushi Set 550 Baht

スペシャル寿司

Special Hakata Sanshoku don Set 200 Baht

博多三色丼

PROMOTION 本広告持参で

アラカルト
メニューが 15%OFF

※2019年8月末日まで



厨房で指揮を執るのは、12年前にタイで初めて九州料理を店めた家下氏。日本から取り寄せた和牛もつを使用した「博多和牛もつ鍋」、店で仕込みから行う「熊本名物からし蓮根」など、福岡出身の家下氏が手がける九州各県の名物が並ぶ。九州料理に欠かせない焼酎も、充実のラインナップ。「本物の食材で作る真の九州料理を味わってほしい」。家下氏の熱い思いが込められた一皿一皿を、ぜひ。

当店3階には、オン/オフ問わずご利用いただける、広々とした部屋(最大80名収容可能)をご用意しています。お食事はアラカルトをはじめ、コースや食べ放題など、さまざまなラインナップからチョイス可。もちろん、カラオケなどのエンターテインメントや駐車場も完備しています。時間を気にせず、楽しいひと時をお過ごしください。

ソイル・アルムディに誕生。

本格的な九州の味を
スタイリッシュな空間で

20/26-29, Ruamrudee Village,
Sai Ruamrudee, Ploenchit Rd.

Tel. 02-255-1144

日~水11:00~23:00(L.O.22:15)

木~土11:00~23:00(L.O.22:45)

定休日:なし 駐車場あり

YOKAYOKA MAP:C-4

東京
No.1もつ焼き
がバンコクに出店

年中無休 17:00~24:00
(ラストオーダー23:30)

FB saiseisakaba IG saiseisakaba_th LINE saiseisakaba TEL 097 232 4782



田舎っぺ 釜飯処
AMEX カード 利用可!

激安宴会500B
+ 飲み放題300B (2時間)
※5~25名まで

五目釜飯
160パーシ (税別)
※釜飯だっぺ!

02-258-6263
18:00~26:00
休まず毎日営業

6/4 Sukhumvit Soi 26
地図 E-6

ひな家
Japanese Restaurant & Grill Chain HINAYA

ご予約のお客様
マナオハイボール
1杯サービス

飲み放題付きコースもございます。

Gateway エカマイ店 ラマ4世通り店
06-3195-0035 (日本店) 06-3212-8990 (日本店)
【営業時間】 11:00~22:00 (L.O. 21:30) 11:30~14:30, 16:30~22:00
コース内容や店舗詳細等、お得な情報はHPに掲載 www.hinayathailand.com ひな家 タイ 検索

400種類の豊富なメニュー!
居酒屋 兄貴
IZAKAYA ANIKI

最大30名の個室完備!

宴会プラン、飲み放題プランあります

02-392-1853, 06-2329-9788 17:00~24:00 (L.O. 23:30)
※なし 2nd Fl., Anechvanich Bldg., Soi Thonglor
1階有 個室9部屋 地図 E-7

寿司と葉焼き
「寿司十番」
SUSHI JUBAN

寿司屋の鮮魚高焼き
パンコ最大級の寿司カウンター

料理長 小林陽二

OPEN 17:30~23:30 (L.O. 23:00) 地図 C-6 ヤングブレイズに駐車できます。
ご予約 02-258-2813, 06-3225-4115 月曜定休日
www.facebook.com/sushijuban 日本人従業員募集 (寿司職人、ホール)

鳥屋花 感謝の8年目!

思い出RIDEフォト。
ナコンバトムでレースだRIDE!
初めてのレースにドキドキで楽しい苦しい! MEMO
2019年ロードバイク総距離5325km ※毎日にて更新中

お陰様で宴会の定番店!

飲み放題 **3時間 1,000B** ボッキリ
コース料理も **大満足継続中!**

水炊き
コース
おつまみ3種 (れはー奥から醤油漬け、鶏皮もみじゴン酢、炒野菜にんにくオイル漬け等)
花特製白菜サラダ・生キャベツ味噌味噌・焼き鳥の盛り合わせ
チキン南蛮・水炊き・パ雑飯・デザート

地鶏焼き
コース
おつまみ3種 (れはー奥から醤油漬け、鶏皮もみじゴン酢、炒野菜にんにくオイル漬け等)
花特製白菜サラダ・鶏刺し盛り合わせ・焼き鳥の盛り合わせ
地鶏柚子胡椒焼き・チキン南蛮・パ雑飯・デザート

鳥屋花の4本柱!
1 鶏刺し 2 水炊き 3 焼鳥 4 伊藤店長

専門店の全20種類
焼き鳥、1本35B!

お子様のドリンク代 **ファミリー様大歓迎!**
フリー! コーラ/オレンジ/ウーロンなど

コース料理 **1,000B~**
※要相談

1F カウンター8席
2F 焼きたつ26席
3F 完全個室16席

ご予約 最大30名様まで!
※要相談

02-662-4632 080-064-0321
【住所】 2/10 Sukhumvit Soi 41 【定休】 不定休 地図 E-6
【営業】 17:00~24:00 (L.O. フード23:00 / ドリンク23:30)

JAPAN/NAGANO
日本の長寿食・長野県産PRイベント

長野県産品の試食やPR、
来場者向けに試食会、販売、抽選会を開催。

2019年8月17日(土) 13:00~14:00

会場: ドンキモルトンロー 2階「発酵らぼ」店内

SPECIAL GUEST 13:30~14:00
ドンキモルトンローに
西野朗氏がやって来る!

GUEST
世界ジェラート大使
柴野大造氏
デモンストレーション
①14:30~ ②15:30~ ③17:00~

marukome
since 1954

土日LINE@ 会員様限定

隠れ家の握り寿司
本格 39B~

来店後のお楽しみ 日替わりのネタ
随時5種類以上もご用意!
各値段内容ともにリニューアル!

サーモン各種 3貫 69B
瀬戸内産牡蠣単座 1貫 39B

日曜のみだったお任せ8貫が土日OKになり値段も **240B**へ値下げしています。(+40B 赤だし付き)

極上(一貫) 99B
●本鮪中トロ ●炙り一本穴子
●こぼれ寿司 ●うに ●いくら
●黒毛和牛(半合牛) ●ミニミニチラシ

松(二貫) 99B
●本鮪赤身 ●カンパチ ●甘海老
●えんがわ ●真鯛 ●炙り帆立
●照りタケ

竹(二貫) 69B
●サーモン(梅三貫) ●炙りサーモン(梅三貫)
●炙りサーモンマヨ(梅三貫) ●鮪
●鮪タタキ ●鰻 ●鰻 ●イカ ●あん肝
●明太子マヨ ●みょうが ●赤だし

梅(二貫) 39B
●たこ ●パテ ●牡蠣(瀬戸内産)
●納豆 ●海鮮マヨ ●梅きゅう
●ツナマヨコーン ●玉子 ●茄子

※こちらの寿司メニューをご注文の際は現金でのお支払いとなります。

大小個室 / 18室完備 (最大54名)

VIP ROOM

お料理は200種類以上!!
プレミアム酒も多数! 詳しくはWEBで

082-796-2837

洋食も居酒屋メニューも充実

隠れ家 082-796-2837
月・金 17:30~24:00 (L.O. 23:15)
土・日 17:00~24:00 (L.O. 23:15) 日・月 17:00~23:00 (L.O. 22:15)
■駐車場4台 ■定休日/不定休 ■www.jinemon.com

前日譚

Wise
東京オリンピック



近年、夏空の様子も
まさしく熱帯地域の雲
間気になっつつある

第3回

真夏の都の夢

写真・文／吉田一紀

この原稿を書いているのは、長かった梅雨が明けたばかりの8月初旬。東京の年中最高気温は36度を少し超えている。ニュースではまるで日課のように日本各地の猛暑の様子を伝えている。僕はタイで過ごすことも多いので暑さには慣れているつもりだが、ここ数年の東京の夏の暑さは尋常ではない。この時期は、はっきりいって東京よりもバンコクの方が過ごしやすい。

さて、来年の東京オリンピックは7月24日に開幕する。つまり東京の夏のど真ん中が開催期間となるわけだ。昨年のデータだと7月24日から8月9日までの17日間のうち、気温が30度を超えた日は12日

間。最終日にあたる9日には38度という猛暑日だった。だから屋外で行われる競技は、そんな猛烈な暑さとの闘いといえる。そして選手だけではなく、観客の方も暑さ対策を忘れてはならないだろう。少し前に東京都がアナウンスして話題となったへんてこな三度笠も、もしかしたら大活躍するのかもしれない。

東京都は会場周辺でのミストシャワー設置、路面の温度上昇を抑える特殊舗装、さらには打ち水の普及などを計画している。そんな東京オリンピックが成功し、真夏開催の試金石となれば、常夏のタイでオリンピックが開催されるのも、そんなに遠い日のことではないのかもしれない。

上質な素材をリーズナブルなお値段で。いつ誰とでも素敵な場所でおいしい料理を。

JAPANESE ONLY
☎083-776-2272 ☎02-664-0348
🕒11:00-14:30 (L.O.14:00) / 17:00-24:00 (L.O.23:00)
📍SharakuRestaurant 📍14 Sukhumvit Soi 23

アソイ・カフボーイ
ソイ MRT
ソイ BTS
ソイ スクンビット通り

日本産米使用

すえひろ

SILOM 店

本マグロ 骨付き中落ち

すえひろ バンコク店
☎02-233-0565 ☎098-830-7283
🕒11:30~14:00 17:30~22:30 (L.O.22:00) 年中無休
📍149/27-281-2F, Ponnphiwat Bldg., Soi Angklo Plaza, Surawong Rd.

地図E-2
Silom Rd. BTS Sata Gating

週刊ワイズは 毎週 発行部数 32000
水曜日発行

お買出しに 増刊!

フジスーパー 1・2・3・4号店 東京堂書店 (エンボリアム店) Gourmet Market (エンボリアム店) 紀伊國屋書店 (伊勢丹・エムカウティス) Maxvalu (パークレーン) Don Don Donki

一家に1冊 一社に1冊

ワイズに広告が掲載されている各店舗でも入手できます

木の温もり溢れる、異空間の隠れ家。

炭焼 向原

接待に最適

素材にこだわり、味にこだわり。大人の隠れ家酒場

Tel.02-254-5885 / 081-828-8592 (日本語可)
【営業時間】18:00~24:00 年中無休 地図 C-5

BTSナナ駅 1F
スクンビットソイ11
ミナソーク

人手不足で お困りデスカ?

タイ人 フロア・調理スタッフ 低額にて ご紹介いたします

今すぐ
お電話下さい

担当:PIA(日本語可)
☎089-053-1000
📧info@myplusbk.com

MY PLUS AGENCY RECRUITMENT CO., LTD.
MY PLUS バンコク 🔍検索

労働許可番号:1570 / 2559

8月は幻の手羽先大量注文で
割引ゲットだぜ!!

幻の手羽先がオトク!

450 パーツ 4人前 (20本)
520 パーツ 5人前 (25本)

※1度のご注文をお願いいたします。

バンコクの店舗 (店内飲食のみ) と
バンコクのデリバリーをご利用いただけます。

GET FOOD

タイ人 THAI HONTEN BRANCH (THE MANOR) ☎02 662 5541 085 094 4528 MON - FRI 17:30 - 24:00 SAT - SUN 11:30 - 24:00 L.O. 24:00

Soi Thaniya THANIYA PLAZA ☎02 632 9649 095 096 6235 MON - FRI 17:30 - 24:00 SAT - SUN 17:30 - 01:00 L.O. 01:00

THANIYA BRANCH ☎02 632 9649 095 096 6235 MON - FRI 17:30 - 24:00 SAT - SUN 17:30 - 01:00 L.O. 01:00

CHANG MAI BRANCH ☎089-488-888 MON - SUN 11:00 - 14:00 15:00 - 24:00 L.O. 24:00

📍WWW.YAMACHANTHAILAND.COM 📱YAMACHANTHAILAND

令和元年
土用の丑
7月27日(土)

美味無窮

期間限定企画
令和元年7月12日より発売開始！
だまじない！いざ夏の味

うなぎ一膳

ふわっと、トロっと、
そして香ばしく！一尾付。

うなぎ重 (お吸い物付き)
通常 548B が
特別価格 **388B**

炊んだ後のみに、
お子様にもちょうど良い
サイズ。半身付。

うなぎ丼 (お吸い物付き)
通常 308B が
特別価格 **198B**

うなぎとの相性抜群！
北海道産のとろろ芋を使用。

うなとろ (お吸い物付き)
238B

バンコクで頑張る皆様の為！今年も
こだわりの鰻一膳をお値打ち価格で！奉
仕致します！暑気払い、滋養強壮、疲労
回復、栄養補給には今も昔も鰻が一番。
8月31日まで

鰻はじゃない！
この鰻めがねを
つけて食べて！
だまじない！

日本でも人気！
牛丼ネタとの
コンビネーション！

うなぎゅう
288B

サクッとおいしい
白身フライとのコンビも。

うなしろ
248B

鰻だけじゃない！寅次郎こだわりの夏メニュー！

北海道産ポテトと、
とろーりチーズのマリアージュ。

揚げじゃがチーズ **148B**

北海道産の皮付きポテト使用。

揚げじゃが **118B**

素材厳選。トッソロイン
ならではの赤味の旨さ。

牛たたき **288B**

つつい食べてしまおう？
うずらの卵の醤油煮。

ころころ **88B**

ご飯のお供だけじゃない！
ビールにもやっぱリ牛皿。

牛皿 **198B**

素材がうまさ。
北海道産のとろろ芋使用。

おくら山掛け **98B**

お口に広がるお肉のジューシーな
味わいは炭焼きならでは。

牛カルビ串焼 (1本) **88B**

寅次郎

酒飯・晩酌処

ja.aroljapan.com/torajiro

スクンビット ソイ39店 Tel:02-261-5351~2

スクンビット ソイ26店 (日本街) Tel:02-259-6075~6

OPEN MON-SAT 17:30~24:00(25:00 Close)
SUN 16:30~23:00(24:00 Close)

寅次郎チェンマイ店 (スリウォンブックセンター内)
54/1 Sridonchai Road, T. Haiya, A.Muang, Chiang Mai, Chiang Mai 50100
Tel:053-449-053

OPEN MON-SAT 15:00~22:30(23:00 Close)
SUN 12:30~20:30(21:00 Close)

おしえて?タイランド

今週のギモン

ハングリー・ゴースト・フェスティバルって?



© Gourmet & Cuisine

祭壇に線香を手向け、伝統菓子「カノムティアン」などを供えるのが一般的。今年は8月15日に実施予定

皆様からの質問をメールで受け付けております。件名に「おしえてタイランド」と明記し、info@wisebk.comまでお送りください。

「ハングリー・ゴースト・フェスティバル」は、中華街の8月の風物詩。古来より中華系の人々の間では、旧暦の7月に地獄に通じる門が開き死者の魂が地上に還ると信じられてきたのだとか。このため、弔ってくれる子孫や縁者がいない「ハングリー・ゴースト」たちの魂を慰める風習が生まれました。「ハングリー・ゴースト」は、悪戯をされると考えられ、食べ物を供えたり、死後の世界で使えるようにと紙幣を燃やすなどして供養します。また、この時期には結婚や引っ越し、不用な外出を控えるといった独特な習わしもあるそうです。

大切な方との歓送迎会にお薦めです



① 桜会席(1人前) 1,800B++/人
前菜、刺身、焼物、煮物、揚げ、デザート

② おまかせ会席コース(1人前) 2,700B++/3,500B++/5,000B++
前菜、刺身、焼物、煮物、揚げ、デザート

メインは選べるミニ丼
※①②10人以上は4日前までに、その他は当日14時までに要予約

熊 凍
SUSHI RIN

TEL: 02-662-2602 / 092-921-5729

熊 凍 SUSHI RIN

スクンビット・ソイ 31 RSU TOWER 4階 地図: D-6

完全個室5部屋完備(2-12名) / ルームチャージ 無料

BTSプロンボン駅から徒歩5分。スクンビット通りソイ31の角1階にカフェ(au bon pain)があるビルの4階です。

【ランチ】11:30-14:00【ディナー】平日18:00-22:30、土日17:30-22:00/定休日:なし

駐車場:RSU TOWER 駐車場利用 個室:5部屋完備(廻りごたつ、テーブル)チャイルドシート完備

愛媛・宇和島で育った
だてまぐろ

FORMOSA RESTAURANT
GENSHIYAKI KAPPAHSEI
北海道レストラン
原始 釜飯
正カマイデ

097-007-9416(日本語)
Ekkamai Soi 12
月~金/17:00-23:30(L.O.23:00)
土/12:00-23:30(L.O.23:00)
日/12:00-22:30(L.O.22:00)
個室30名までフロア貸切45名まで
(テーブル8部屋) グーグル MAP
genshiyaki3
Facebook 釜飯と地産地消
北海道レストラン

タイ初の 本格ちゃんこ料理

—是非ご賞味あれ—

東京・四谷本店と変わらぬ味の絶品ちゃんこを、バンコクのみならず。カレー味や塩味など、横綱白鵬をも魅了した4つの味をぜひご賞味ください!



ちゃんこ カレー味

タンパク質の多いカレーは幅広い客層に人気。ちゃんこは塩味、醤油味、味噌味もある



とても清潔感のある座敷席。白鳳の手形色紙や番付など相撲関連の品が至るところに飾られている

081-903-5023/02-255-4565 地図: C-5

17:30-23:00 年中無休 開 スクンビット・ソイ11 BTSナナ駅から徒歩5分

心山(3F) 1階(2F) 包房(1F) Commercial Bank BTSナナ駅

鉄板焼きの老舗で 極上の肉体験を

オープン以来30年間、職人が厳選した最高級の和牛や魚介類、旬の新鮮オーガニック野菜のみにこだわり、提供しています。

特筆すべきは、赤身とサシのバランスが美しい看板メニュー「神戸牛ステーキ」口に入れた瞬間に、肉の旨味が広がる逸品です。塩、コショウ、酒のみのシンプルなお味付けは、食材と技術に自信があるからこそ、情緒感ある和の空間で、至福のひとときをお過ごしください。

オープン30周年を祝し、神戸牛、松坂牛、近江牛、その他さまざまな種類が楽しめる「肉祭り」を開催致します。

◆ パーティーコース 1,750B++

※ パーティーコースをご利用のお客様は、お酒の持ち込み無料です。

TEL: 02-235-8382 / 02-233-8988 ランチ 11:30-14:00
9/26 Soi Jim Thompson, Surawong, Suriyawong ディナー 17:30-22:30 (L.O.)
※ 土日はランチ営業なし 休日: なし P: あり MAP E-3

焼鳥
六角
Rokkakub
Sukhumvit 23

OPEN 17:30-23:30 (L.O. 23:00)
ご予約 02-259-9613, 06-2223-7858
場所: スクンビット 23 寿司十番の隣 駐車場: Young place
www.facebook.com/rokkakubkk 定休日: 日曜日 地図: C-6

シラチャ店
新鮮食材を毎日 日本から直送!

サントリーウイスキーまたはワイン 同種類のボトルを 2本注文すると 同じものを 1本 サービス

※他プロモーションとの併用はできません。 ※2019年8月末まで

宴会(4~60名)にも利用可能な 個室完備

土・日限定 プロモーション
料理代金 25%OFF / ビール 59B/1杯

【馬酔木 レストラン・シラチャ】 092-498-7919

シラチャ市内の宿泊施設まで、無料でお送りします。 ※要予約

営業時間 月~金 17:00~24:00 土・日・祝 16:00~23:00

日本料理 馬酔木 Ashibi

ROBINSON SRIRACHA 至 バタヤ スクンビット通り (3241) 至 アマタナコン 工業団地 PACIFIC PARK HOTEL SRIRACHA

蟹



原価率 60%以上!!

タイ国外からの高級食材をタイ国内随一! 最も安価で提供しています。

日本直送のタラバ、ズワイ、毛蟹を心ゆくまでタツプリと御召し上がり下さい。

誕生日! 歓送迎会! 記念日! や御祝い等特別な日には是非ご利用下さい。

蟹のコースを事前に御予約頂いたお客様で、誕生日や特別な日として

ご利用頂く場合、当店から心ばかりの粗品 (シャンパン、ケーキ、ブーケのいずれか) を

ご提供させていただきます。



ちやお! バンビーナ!



スン
Noonさん
19歳

Question

Q.職業は?
A.大学生

Q.日本人男性のイメージは?
A.恥ずかしがり屋

Q.趣味は?
A.コスプレ、ゲーム

Q.好きな男のタイプ?
A.小柄で優しい人

甘い盛りの大学生
別世界では
最強戦士に変身!?



ディアーナの小言

誰にでも甘えられるティーンエイジャー最後の歳ね。まさに人生謳歌中ってかんじ。せっかくなら普段着じゃなくて、コスプレしてアナータに会いたかったわ。でも架空の世界を楽しむのいいけど、現実で自分を見失わないように気を付けなさいよ。
ディアーナ/ 細マッチョに目がない年齢・性別不明の“夜の蝶”

WiSEのfacebookページでは、過去のバンビーナたちも掲載中!

現代に息づく
いにしえの
次代に残したい
世界に伝えたい
おもてなしの心
日本の美
「和歌情緒」

TENSUI Sukhumvit Soi 16 ☎ 02-663-2281 ☎ 088-497-1001, 088-540-1001

おぎさ
IZAKA

鮎土鍋ごはん

☎ 095-739-9317
① 17:30~22:30 (L.O.)
② 日曜・祝日 11:00~22:00 (L.O.)
③ 料理 和食 焼肉 日本酒

日本料理
景隠
hagakure

こだわりの
日本料理と
おもてなしの心
でお待ちして
おります

☎ 02 714 4131 / 062 004 0063
Ekkamai Soi6 / www.hagakure.co

Like を押して
もっとツカエルWiSE
www.facebook.com/weeklywise

手打ち蕎麦と
手作り豆腐

水琴
Japanese Restaurant SUIKIN

接待に最適! コースは1,200Bから承ります

おまかせコース(7品)
2,000B

☎ 02-632-9000 (ホテルフロント) ☎ 097-007-4541 (日本語)
② 22nd Fl., Crowne Plaza Hotel, 952 Rama 4 Rd. ③ 営業時間
個室7部屋 / 半個室4部屋 完備(最大24名)

営業時間
ランチ 11:30~13:45 (L.O.)
ディナー 18:00~21:45 (L.O.)

ご接待なら、北大路

完全個室のおもてなし

四季折々の日本料理

スクビット・ソイ39 地図D-6

トンローソイ8 地図D-7

寿司割烹 北大路

重要なご接待、ご会食、お祝いに
おまかせ寿司コース3,000B~

☎ 098-882-4768

年中無休で営業中
Dinner 月~日 18:00~23:00 (L.O.22:00)
※テーブル・個室限定

会席 北大路

ご接待・おもてなしに最適な
会席コース2,500B~

☎ 061-387-3207

年中無休で営業中
Dinner 月~日 17:00~23:00 (L.O.22:00)
Lunch 土~日・祝 11:30~15:00 (L.O.14:00)

和菜
旬心

SASAYA

スクビット店

TEL:081-598-1922 (日本語) / 02-119-7248

営業時間: 17:30~24:30 (L.O.23:30)
定休日: 日・月・火 祝祭日等要予約
1st Fl. The Racquet Club, Soi Phrom Si 1, Sukhumvit 49 Rd.

個室16部屋 (12~30名)

シールーム店

TEL:091-005-5305 (日本語) / 02-634-5850

営業時間: 月~金 11:30~14:00, 18:00~22:30 (L.O.22:00)
土・日・祝 17:30~22:30
3fl. 36/12 Soi Anuram Rong, Samsat Rd.

個室15部屋 (12~30名)

「素材・炭」にこだわった
地鶏料理専門店

炭火焼

京都・町屋、古民家風の店内で
備長炭を使用した炭火焼料理をどうぞ

2階個室 最大18名

02-661-3457
083-773-1796 (日本語)
月~土 17:00~24:00 (L.O. 23:00)
日 17:00~22:00 (L.O. 21:30)
10/12 Sukhumvit Soi 26 地図E-6

02-048-0008
094-481-4499 (日本語)
月~土 17:30~24:00 (L.O. 23:00)
日 17:00~22:00 (L.O. 21:30)
Acmen Complex, 267/31 Sukhumvit Soi 63 地図E-6

みつり
手打ち蕎麦と
地鶏焼鳥

☎ **089-209-9818** (日本語)
☎ **02-640-8283**
Mitsumori of Tokyo

☎ 毎日
11:30~14:30 (L.O. 14:00)
17:00~23:00 (L.O. 22:00)
☎ 日・夜
17:00~22:00 (L.O. 21:00)
スクンビット通り

☎ 無 47/1 Sukhumvit Soi 23 地図 C-6

Sukhumvit Soi 38
大塚 菜の花

☎ **097-134-2360** (Japanese)
☎ 02-381-1238~9
☎ 11:30~14:00 / 17:30~22:30 (L.O. 22:00)
www.nanohabkk.com

地図 D-7 無休 大塚 菜の花

個室11部屋 (最大16名)
A5しゃぶしゃぶ
付きコース
2,800B

新日本料理としゃぶしゃぶ
KATANA
Japanese Dining

☎ 02-088-0706 日本通
☎ 17:30~22:30 (L.O.) ☎ あり
www.sjd-katana.com

個室9部屋 (最大20名)
飲み放題付き
お手軽コース
1,800B

創作料理の居酒屋割烹
KATANA
Japanese Dining

お肉ランチセットもございます
☎ 084-944-4158 日本通
☎ 11:30~23:00 (L.O. 22:00) ☎ あり
www.katanahk.com

土佐 八金 Hachikin
かっさの薬 焼き 炉端

予約16:00~02:00 TEL **02-106-3878**
facebook.com/hachikin.soi26

Japanese only 平日 18:00~5:00 (L.O. 4:00) 12/15-16 Soi Sukhumvit 26 Sukhumvit Road, Klongtan, Klongtoey, Bangkok 10110
日・夜 17:00~0:00

MARU
KAISEKI Restaurant

懐石コース 2,000B~
ご予算やご要望などお気軽にご相談ください。
※懐石コースは要予約

アラカルト料理メニュー
10% OFF ※8月まで

懐石コース 5,000B (一軒)
刺身盛り合わせ / 牡蠣の冷製 / 和牛のソテー

☎ **080-777-8000** (日本語) ☎ 02-000-0495
95-5-6 Thonglor Soi 3, Sukhumvit 55 Rd.
☎ 17:00~24:00 (L.O. 23:00 FOOD) ☎ 月 ☎ あり ☎ E-7 f Kaiseiki Maru

蕎麦づくしコース
二ハ〇 パーツ

◆そばがき 味噌焼
◆そばがき 山椒焼
◆そばがき 山椒焼
◆そばがき 山椒焼
◆そばがき 山椒焼
◆そばがき 山椒焼
◆そばがき 山椒焼
◆そばがき 山椒焼
◆そばがき 山椒焼
◆そばがき 山椒焼

☎ **02-204-3034**
☎ **081-850-4209**
☎ **02-204-2996**

☎ 11:30~14:15 (L.O. 14:00)
17:45~22:15 (L.O. 21:45)
☎ 16 Sukhumvit Soi 24
個室2室 (最大20名) 年中無休
www.issin-soba.com

季節の変わり蕎麦
レモン切り蕎麦
3色せいろ蕎麦

田舎蕎麦 挽きぐるみの蕎麦 蕎麦コース (1000B)
当店は現在、常陸 (ひたち) 蕎麦と千葉県産蕎麦をブレンドし、パンコで焼いた挽きぐるみの手打ち蕎麦をご用意しております。

スクンビット 33
目の前で打つ手打ち蕎麦屋
蕎麦コース 1000B~
日本語でご相談下さい

OPEN 17:30~23:30 (L.O. 23:00) 日曜定休日 地図 D-6
ご予約 **02-262-0584**, **092-283-1072** Soba juban33
ID: soba.juban33 f 蕎麦十番 Soba juban

濱岡
JAPANESE DINING
HAMAOKA

8品 お任せ会席
平日 2,000B

土日祝
2名様以上のご予約で
お任せ会席
980B
通常 2,000B
1日20名様
限定でご案内

コース料理
お一人さま
1,500B
から承ります

当店は四季折々の日本食材を使用して、タイでも日本を感じて頂けるように心掛けております。和食歴25年以上の経験を活かした120種以上の創作和食を、厳選した料理に合うお酒とともに楽しみ下さい。また最大20名様にご利用頂ける大小個室を完備して、日本の「おもてなし」を感じて頂けますように日々スタッフ教育を行っておりますので、会食や大切な日にもお越し頂けますと幸いです。お好みやご予算にあったコースも最大限対応させていただきますので、お気軽にご相談下さい。

こだわりの食材を用いた
夏の訪れを感じる逸品

お任せ会席 3,000B

牡蠣松前焼
和牛八幡焼
雲丹茶碗蒸し
土煎蕎麦

オーナーシェフ
濱岡 貴志
中学卒業後、直ぐに大阪府内の料亭や割烹料理店のほか、ホテルで修行を積んだ後33歳でシンガポールへ渡り、さらに和食の腕を磨く。その後10年ほど前にタイへ移り住み、2014年に「濱岡」を開店した。「日本と変わらぬ味とサービス」を信条に腕を磨きをかけている。

サッポロ生ビール / 日本酒42種 / 焼酎33種 / ワイン33種などドリンク類も豊富!

☎ **02-714-1117**
☎ **081-146-0620** (濱岡)
☎ 17:00 ~ 23:00 (L.O. 22:30)
2nd Fl., The Horizon, Sukhumvit 63 Rd.
www.hamaoka.co.th

個室
テーブル 5部屋 (4~20人)
掘りごたつ 6部屋 (4~16人)
大型駐車場完備

MK GOLD ツイエカマイ
BTSエカマイ駅
スクンビット通り
地図 F-8

ゲートウェイ
エカマイ

地道に働く人を応援「これは経費で落ちません!」

配信: 共同通信社

今日も地味に淡々と、自分の仕事をする人たちの背中を、少しだけ押すようなドラマに。「これは経費で落ちません!」(NHK総合、金曜夜)は、そんな制作者たちの思いが込められたコメディード。

多部未華子が演じるヒロイン、森若沙名子は真面目で地味で、何事にもきちょうめんな普通のOL。メーカーの経理部で日々、伝票にとらめっこするのが仕事だ。一枚一枚の内容を精査していくと、怪しげな人間関係や、私用を疑わせる支出が見え隠れして…。

会社で働く人なら、いかにも「ありそう」という小さな問題が次々と持ち上がり、真相を突き止めようとするドラマ展開には、サスペンスの要素も。堅物で苦虫をかみつぶしたような表



情が多いヒロインを、少しも嫌みなく演じられるのは、多部の力量だろう。

それにしてもテーマも舞台も身近だ。ほとんどあり得ない設定や、派手な展開の作品が目立つ今夏の各局ドラマの中では、異彩を放っている。主人公と同様、目の前の仕事を当たり前のようになす視聴者は多いはず。ささやかな暮らしの中にこそ、物語は転がっている。改めてそう感じさせられる作品。



たこさび、たこジャン、マグロの寿司、刺身など鮮度抜群

日本料理ビュッフェと @Bistro M
マグロの解体ショー

チーズケーキやクレープ、大福、フルーツなど盛りだくさんのデザートメニューに満足すること間違いなし!

スクンビット24沿いの「マリOTTホテル」にある「ビストロM」は8月17日19時〜21時30分、日本料理ビュッフェとマグロの解体ショーを開催! 日本から直輸入した50キロの大型キハダマグロのステーキや並び、刺身、寿司などが振る舞われます。

マグロの他、鶏唐揚げやギョウザ、たこさびなどの前菜に加え、バナナクレープ、大福、チーズケーキといったデザートも勢揃い。無料のウェルカムドリンク付きの豪華ディナーを、ぜひご堪能あれ。

プロモーション

- 「WiSEを見た」で10%オフ(1人900B)に
- マリOTTクラブメンバーは、予約した場合に限り、1人800Bとなります(カード1枚につき最大8人まで対象)

◎ 2019年8月17日(土) 19時〜21時30分
◎ マリOTT・エグゼクティブ・アパートメント・スクンビット・パーク
1人1,000B(税込) ※6〜12歳の子どもは500B

無料ソフト
ドリンク付き

ご予約はこちらまで!

02-302-5555
marriottsukhumvitpark

ずっとおいしい! いつもおいしい! 笑顔がふえる、おいしさを。

カスタードナカムラ
La Pâtisserie・Pain Custard Nakamura

add Sukhumvit 33/1 Bangkok フジスーパー並び
tel 0-2259-9630/9355 fax 0-2259-9631
営業 毎日9:00-21:00

シーロムビレッジレストラン
・Silom Village・
おいしいシーフード&タイ料理

Promotion
「WiSEを見た」で
10%オフ!
※お食事代のみ

シーロム店 TEL: 02-235-8760~1
◎ 11:00~23:30 (L.O. 23:00) 営業中
◎ 286 SILOM RD. (シーロム・ソイ24と26の間)
◎ WWW.SILOMVILLAGE.CO.TH
◎ SILOMVILLAGE@HOTMAIL.COM

モダンにアレンジした本格タイ料理 設立 35 年以上

By BUA
RESTAURANT & BAR

098-270-8680 60/1 Silom Rd., Suriyawong, Bangkok
月: 11:00~23:00、火~日: 11:00~24:00 By Bua Restaurant & Bar

ARROZ

TEL. 02-258-7696 112 Sukhumvit Soi 53

◎ 日~木 11:30~22:00 / 金~土 11:30~23:00 あり (パレットパーキング利用)
info@arrozthai.com ARROZ - Spanish Rice House 地図 D-7

the oasis
ALL DAY DINING

サンデーランチ
プールアクセス付き
インターナショナルビュッフェ

日曜ランチ限定のロブスター「半身」を含む
インターナショナルビュッフェとプールへの
アクセスが付いた贅沢なセットで
ご家族との楽しい時間をお過ごしください。

1名様ご料金
THB 1,590++

時間: 毎週日曜日
12:00-15:30

hotel nikko bangkok
ホテルニココバンコクは、6階オールダイニング「オアシス」、
33/1スクンビットソイ53(バンコク・スクンビット・パーク)
クロノス・スクンビット・パーク・112/112/111/111
電話: +66 (0)2 260 2111
www.nikkobangkok.com

やって楽しい!
当ててうれしい!

まちがい探し

答えは68ページ下部をご参照ください

Q.下の写真にはABで違う箇所が3つあります。さて、どこでしょう? すべてお答えください。



【タイで働く人のための情報サイト】
WiSE Digital
www.wisebk.com
週刊ワイズに掲載している確かなお店情報が満載!

予約電話番号
営業時間
おすすめ料理

Orange House
宅配弁当
年中無休9時30分~21時15分受付
02-261-1128 ▲
02-261-1129 FAX
02-260-5711 081-817-5211日本語
土、日、祭日はお早めにご注文ください

お弁当屋さん
Apple House

キッチン さいあむ
配達希望
083-714-6610 (日本橋)
09:30~13:30
17:00~20:30 (エリア外20:00) 閉店
Sukhumvit Soi 21~71, 16~48周辺
※配達料20B ※300B以上のご注文で配達料20B引き

おすすめメニュー
日替わり弁当...180B
唐揚げ弁当...170B
さば塩焼き弁当...180B
鶏の肉弁当...190B
肉野菜炒め弁当...160B

その他のメニューは
http://kitchensiam.bangkok.com/

OUTER ROOM
食べて飲んで遊ぼう!!
ダーツ1人 (1時間) 200B カラオケ1部屋 (1時間) 500B
02-662-2459 日~木19:00~26:00 金土19:00~27:00 http://outerroom.net
120/21 Sukhumvit Soi 23 (地図C6) 伊完備(ヤングプレス) 詳しくは Outer Room

酸素カプセルプロモーション実施中 1時間700B (9月末まで)

roots
友人と仕事終わりに
楽しめるレストラン
02-661-5227 B-107, K-village, Sukhumvit 26
月~金:15:00~25:00 (L.O.22:45) 土、日:11:30~25:00 (L.O.22:45)
www.rootsbangkok.com rootsbangkok @rootsbangkok rootsbangkok

TABERNA JAMÓN JAMÓN
Tel.02-663-4466 11:00~22:00 9/1 Sukhumvit Soi 20
Taberna JAMON JAMON (地図D-6)
ウィンザースイーツホテル利用可

BASILICO
本格的なイタリア料理が楽しめる名店!! 15~50名対応の個室は接待に最適です
295B+~ ランチセット
サラダ、メインコース、
デザートまたは
コーヒー、デザート
Pizza Buffet
199B+~
※サラダバー付き
※毎週月曜11:30~14:30
※スクンビットソイ33(33)店限定
スクンビットソイ33 (地図D5) tel.02-662-2323
パムコートソイ7 tel.02-619-8188
11:00~14:30, 17:00~23:00 (月~金)
11:00~23:00 (土、日) 24時間営業あり
www.basilicopizza.com
デリバリーサービスあり

CAPTAIN HOOK'S SMOKEHOUSE
アジアで一番美味しい
スモークフィッシュ店
~初回限定プロモーション~
デリバリーサービス 10%オフ!
オンラインからご注文下さい。
061-598-1196
月~土 11:00~20:00
www.chsmokehouse.com
Captain Hook's Smokehouse

自転車と写真とコーヒーが大得意な兄弟が営むアートカフェ。

Passion cafe

タイ北部の厳選豆を自家焙煎。味わい深いコーヒーをご堪能あれ。

02-662-3395 月～金 8:00～16:00 土日 8:00～17:00

passioncafebkk

MAP D-6

フラワーケーキ教室も開催中!!

THE ANTHEA

ケーキは事前予約できます

081-588-2585 10:00～19:00 火曜

The Anthea, Flower on Cake

MAP C-6

なだちの家にいるようなアットホームな雰囲気。

ponder & paste

オーナー自ら食材を厳選。こだわりのコーヒーを味わって!

091-742-2266 月～火～金 8:00～18:00 土～日 9:00～18:00

ponderandpaste

MAP E-7

ロフトスタイルの空間で、個性豊かなコーヒーをご提供。

Brave Roasters

ホッとひと息つける居心地の良さ。さまざまなライフシーンを彩ります。

095-947-2813 月～木 8:30～20:00 (L.O.18:00) 金～土 8:30～21:00

braveroasters

MAP D-7

Café

さんぽ中のひと休みにもぴったり。個性豊かなお洒落カフェへようこそ♪

しっとり優しい甘さのスコーンでティータイムを

Beehive Buns Bakery

日替わりのランチボックスもオススメ

082-449-9339 8:00～18:00

Beehive buns bakery

MAP D-7

世界中のさまざまな料理をアレンジ。“新しい発見”をお届けします。

he'rringbone

手作りのケーキと、挽きたてのコーヒーを、アフタヌーン、ランチでどうぞ。

02-009-2022 7:00～17:00

herringbonebkk

MAP E-7

森のコテージのような、心落ち着くお洒落カフェへようこそ。

Forest Bake

手作りベーカリーや果物満載のデザート、木の温もり漂う空間でぜひどうぞ!

061-397-7077 月・火 10:00～18:30

Forestbakebkk

MAP E-6

「ヨーロッパのビズネス」がコンセプトのシックな空間。

TEA FACTORY

小型ペットの同伴可能。店内で一緒に過ごせます。

062-575-4411 月～木 10:00～20:30 金～日 10:00～22:00

Tea factory and more

MAP C-6

パイ生地は上質な小麦粉を使用。アーモンドクリームはフランス製のバターで作る自家製。シロップ漬けのふじりんごを加え、アプリコットジャムでデコレーションして焼き上げます。

アップルパイ・アラ・モード

佐藤一真シェフ特別レシピのアップルパイ・アラ・モードもお楽しみください。

brainwake cafe thonglor

TEL: 02-043-9390

555/55 トンロー・ソイ19とソイ21の間

07:00-20:00 brainwake cafe thonglor

MAP D-7

Eric Kayser Seenspace

トンローソイ13店に、人気の週末ランチビュッフェが帰ってきた!

新鮮で種類豊富なサラダとパンが付いて 390B+~

時間: 9:00～14:30 | 問い合わせ: 061-505-4256

MAP C-6

お食事に生ビール OR ハイボール 1杯サービス (平日 9:00～24:00) ※20才以上で150B以上の注文をされた方。

カラオケ歌い・飲み放題 (アルコール類含む)

3時間 / 食事付き / 600B 1,000B

24時間年中無休

春らんまん Comic café & Bar

02-100-9102 地図: D-6

Haru Ranman Comic Cafe & Bar

20/12 Sukhumvit 39 (プロンポン駅から徒歩5分)

レンタルコミックDVD営業は10:00～22:00

MAP D-6

週刊ワイズは、年刊誌も大好評!

ワイズ ファミリー パンク 毎年4月

ワイズ ハウジングガイド 毎年11月

ワイズ 忘年会 毎年11月

タイにはじめて住む家族の必読本! この一冊があれば、不安解消。タイ生活が10倍楽しくなる

タイの住居・不動産情報を完全網羅。選定! オススメ物件150、お部屋探しガイド、パンクお宅訪問など情報多数

幹事必見! カンタン便利なお店選び、お得な宴会プラン、個室情報など情報多数

週刊ワイズ 検索 www.wisebk.com

タイ産日本米 即日配送!

タイ産あきたこまちの販売及び各種冷凍食品、漬け魚、干物の業務用卸です。「こんな商品を探している」等のご相談もお待ちしております。また、バンセン・シラチャ・パタヤエリアでの食材配送も承ります。お気軽にご相談くださいませ。

SAITO FOODS CO., LTD.

TEL 02-381-5601 E saitofo@gmail.com H www.saitofoods.com



業界最安値の本マグロ! 200kgの一本仕入れで実現!!

目玉の本マグロの他、魚介類(天然・養殖)、乾物、野菜、冷凍食品など1000品目以上取り揃えております。魚介類を毎日仕入れているため、直ぐに対応できる食材もございます。日本人が迅速に対応致しますので、お気軽にお問い合わせ下さい。

さかな屋

TEL 02-634-2761/064-768-4551(日本語) H 8:30~18:30 E 149/27-28 Soi Angloplaza, Surawong Rd.



[9/13(金)・14(土) SCS Trading 試飲商談会 Vol.2]

今回は、Sapporo、京屋酒造(宮崎)、喜多屋(福岡)、剣菱酒造(兵庫)、大七酒造(福島)、人気酒造(福島)がバンコクに集結!作り手とお話し頂きながら美味しいお酒を楽しめるこの機会にぜひご来店くださいませ。

SCS TRADING CO., LTD.

TEL 02-530-2648 E info@scsbkk@gmail.com H www.sakeforest.com F facebook.com/scstrading



WiSEを通して、バンコクの食文化を盛り上げていきませんか?

サプライヤー告知板 広告募集中!

お気軽にお問い合わせください

089-969-7976 (服部) / 084-752-0070 (PLA) / 081-827-1863 (中尾)

総合日本食材卸・調味料・生鮮・酒類等・お気軽にご相談ください。

JFCは1928年米国に設立し、キッコーマングループの日本食材の問屋として5大陸40カ国以上にベンダー様が心を込めて作られた商品を販売しています。そのネットワークを活かし、「確かな商品と行き届いたサービス」を提供することを企業理念とし、世界を結ぶ架け橋として食文化の交流と発展に貢献していきます。

JFC (THAILAND) CO., LTD.

TEL 02-399-0226-7, 089-103-9844(日本語・蒲賀) H www.jfcjapan.co.jp

JFC THAILAND CO LTD

業務用総合卸 - 日本食材・酒類に特化した数多くの品揃え!

自社の加工場で加工し、低価格を実現しました。原料は日本から輸入しタイ国内で一夜干し加工した一品です。独自の味付けで真ホッケ本来の味を楽しめます。日本からの直輸入品、タイ国内加工品など、多数取り揃えております。

KOBE-YA SHOKUHIN KOGYO CO., LTD.

TEL 02-683-0520~4 H 9:00~18:00 E kb.jpnstaff@gmail.com H http://kobe-ya.co.th/



タイで創業75年の総合日本食材メーカーであるツバキフードグループです。

自社工場にてお客様のご要望に合わせた各種スープ・タレ・ソースの製造をはじめ、自家製の特製タレを使い完全日本式で作った鰯の蒲焼・日本から輸入した飲み切りサイの本格芋焼酎(300ml)・日本ではトップブランドの飛騨牛など他にはないオンリーワンの日本食材をお届けします。まずはお気軽にお問合せください。

Tsubaki Food Service Co., Ltd.

TEL 02-331-4037/087-069-6220(日本語) E camellia.bkk@gmail.com H www.tsubaki-food.com



創業1645年の伝統の味を、プロの料理人の方々はもちろん、ご家庭でもお楽しみください。

新 新 新

つゆ まだれ 焼肉のたれ

200ml商品 大好評発売中!!

かつおだしの風味をしっかりと利かせた芳醇な香り、まろやかでコクのある濃縮つゆです。

ごまの風味を生かすため、甘さをすっきり仕上げました。冷しゃぶや焼肉類にもベストマッチです。

本醸造しょうゆを使い、ニンニクを利かせたタレが食欲をそそります。漬け込み・揚げ、どちらにもお使い頂けます。

YAMASA (THAILAND) CO., LTD. TEL 02-703-5360 E bkkoffice@yamasa.com H www.yamasa.com

YAMASA ASIA OCEANIA CO., LTD. TEL 02-751-9601 F YamasaThailand

Red Shiso Drink Mix YUKARI TM

赤しそドリンク ゆかり。

貴店の売上げ向上にぜひ、お役立てください。

各種ドリンクからデザートソースまで。幅広くご利用いただけます。

商品特徴

- 赤しそふかけ「ゆかり」の原料となる赤しそ生葉から抽出したエキスをしています。
- 赤しその鮮やかな色と爽やかな香りをお楽しみいただけます。

天然無着色

赤しそビール 赤しそハイボール 赤しそ梅酒ロック 赤しそレモンスカッシュ 赤しそアイスクリーム etc.

【使用方法】本品1に対して水2を目安に希釈してお召し上がりください。
【規格】常温品: NET 900ml.

Mishima Foods (Thailand) Co., Ltd.
1, Glas Haus Building, Room 902/2, 9th Floor, Soi Sukhumvit 25, Sukhumvit Road, Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand TEL 02-258-2980 FAX 02-258-2981 H www.mishima.co.th

自社工場で生産した冷凍食品を直送します!

鶏、豚、牛肉の原料から加工品、スープ、タレ、麺類の販売可能です。OEM、レトルトの加工も対応可能です。詳しくは下記までご連絡ください。

自社工場、OEM生産

BIF QUALITY & SAFETY

バンコクインターフード

TEL 089-695-4624 (日本語) TEL 02-805-8050 (タイ語)

HP http://bif-frozen.com/ E info@bif-frozen.com (日本語) F Bangkokinterfood Frozenfood Division

ペンギンマークでお馴染みのホシザキ

日本設計、日本品質の「製氷機、冷蔵庫、食器洗浄機、他」アジアフィット価格で提供致します。点検・修理につきましても遠慮なくお問い合わせください。

食器洗浄機 8月より販売開始

お困りですか?

- ✓ 異音
- ✓ 水漏れ
- ✓ 冷えが悪い
- ✓ 水の勢いが無い

どんな事でもご相談ください

HOSHIZAKI (THAILAND) LIMITED

ラシット・プロスパー・エステート工業団地にショールーム兼倉庫完備(標準品在庫有ります)

TEL 02-005-9980~3 H 097-208-8508 (谷川、日本語) E tani@hoshizaki.co.th

H 095-752-1701 (Ms.Phueng) E purada@hoshizaki.co.th

H www.hoshizaki.co.th F Hoshizaki-Thailand.ltd T @HoshizakiIT

F



- ※簡略マップのため、縮尺など実際とは異なります。



WEEKLY WiSE
美食俱樂部

WEEKLY WISE
美食俱樂部

SCHOOL
REPORT

Richline
Account & Visa

サービス

- あらゆる会計業務
- 退職者ビザの申請
- ビジネスビザ (NON-B) & 労働許可証の申請 (WP)
- 結婚ビザの申請
- 就学ビザの申請
- 会社登記&登記内容の変更
- 会計処理代行

※ Thompson Living 地域でのサービスも始めました。
Tel. 081-553-6618 (日本語)
E-mail: richline2010@live.com
Richline Account & Visa Co., Ltd.

開店・開所祝・昇進のお祝いなど
フォーマルなお花の贈り物の
イセシオン1Fフルールクラシックに
お任せ下さい。

2000円以上
2000円以上
2000円以上

フルールクラシック
Tel. 0-2255-9802
営業時間 10:00~21:00 Fax 0-2255-9803
http://www.classichana.com/

日本人のタイ語・英語学校
(通訳・通訳 留学EDビザ タイ人のための日本語学校)

スクンビット校
タイ語 初心者タイ語コース
9月13日開講!!
9月17日開講!!
9月26日開講!!

シーロム校
英語 英語基礎コース
115B
104B

タイ語 初心者タイ語コース
25,000 バツから
タイ語 初心者タイ語コース
25,000 バツから

タイムズスクエアビル 14F
02-653-0887 (日本語)
www.tis-bangkok.com

1番館 タニヤビル 11F
02-632-9440 (日本語)
www.tis-silom.com

日本標準
クリーニング
DRY CLEANING & LAUNDRY

新店舗オープン!
ドンロー-13 HOME PLACE BUILDING 1F
(豊洲 J-PHARMACY 内)
08:00~20:00 (定休日なし)
065-998-9099

喜久屋
www.kikuya-cl.co.jp
(日本語) カスタマーサポート
tel. 02-392-5767
受付 8:00~17:00

地区 C4 地区 C5 地区 C6 地区 D5 地区 D6 地区 D7 地区 E2 地区 E3 地区 E4 地区 E7 地区 F4

WiSE Classifieds

バンコクライフを
もっと便利に!

お申し込みはサイトから → www.wisebk.com/classified

投稿、入金確認 簡単に誌面告知!

ウェブに投稿し、指定の口座に入金後、メール
やFAXで証明書を送るだけで完了。簡単に誌
面で告知ができます。

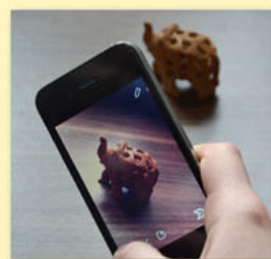


※入金確認後の掲載となりますのでご注意ください

2週間掲載、200ワード、写真付きで2140バツ (VAT込み)

画像付きでより イメージが湧く!!

写真をアップロードすることで、より告知
のイメージが湧き、広告効果が高まります。
ロゴは不可。jpg/jpeg/png/gif形式
に対応 (上限2MB)。



ワイズのWEBは “無料” 掲載!

紙面掲載は有料となりますが、ワイズの
WEBサイトへの投稿は“無料”です。こ
の機会にぜひともご活用ください。



SNSを使って より拡散!

WEBサイトに投稿した後に、
FacebookやTwitterを使って、より
周知できるよう拡散しましょう。



街角アロイ飯

タイの街角の名店を紹介。庶民のアロイ飯を食べ尽くそう!!



三輪自転車が目印のヌードル専門店

有名タイ料理店のオーナーが経営するヌードル専門
店「スリー・ホイールズ・トム・ヤム・ヌードル」。店
先に飾られた昔ながらの三輪自転車が目印です。
店内はモダンで落ち着いた雰囲気。ゆったりとロー
カルフードを楽しみたい方にぴったりです。看板メ
ニューは、スパイシーなトムヤムスープに麺や卵、豚
肉などが入った「クイティアオ・トムヤム・カイヤーン
マトウム」。魚やタイ風豚肉ソーセージの「ムーヨー」
などの具材を追加でトッピングできます。

スリー・ホイールズ・ トム・ヤム・ヌードル



営業 10:00~21:00
B 60B~
休 日 駐 車 場 なし

マップで確認
BTS サイアム駅6番出口から徒歩約3分。
お店は、アンリデュナン通りの「クルンタイ
銀行」隣にあります。



シラチャでも WiSE 週刊ワイズ 大好評配布中!



飲食店

あさみ
姉御
いもや
うまい回転寿司
大戸屋
お好み三味
おしん
おはな食堂
ぎゅうぎゅう亭
幸楽苑
こまち
さばてん
七星ラーメン
姉妹
しゃかりき432'
しゃぶ翔
白魚
白茶家
二郎
すえひろ
すき家
スミナ苑
銭場焼肉
膳代味園

ぜん丸

大吉
調風
つけ麺城
ともだち
鶏右衛門
なかよし
日本海
日本亭
半べえ
秀家
ぼちぼち
まぐろ三味
まとい茶屋
みよちゃん
麺屋一代
焼肉炭
焼肉トラ
焼肉マルハチ
大和庵
夢庵
和食さと
SUSHI MEGA
WABICHA
WAO

YOMIHOO

ZIPANG
アパート
A.P. COURT
CAPE RACHA
CASA CONDO
CITADINES
CITI RESORT
GREEN LIFE
HARMONIQ RESIDENCE
J-TOWN
JASMINE RESORT
KAMEO HOUSE
KANTARY BAY
KARAVEL HOUSE
L'AXE SRIRACHA
LADDA CONDO
MADERA
MARINA BAYFRONT
PACIFIC PARK
RAMA HARBOUR
SUNTARA
SRIRACHA AVENUE
SRIRACHA BAY VIEW

SRIRACHA CONDO VIEW STELLER RESIDENCE THE CITY HOTEL

他業種

ざかな屋
サミティヴェートクリニック
サミティヴェート病院
シンダイ
田中屋
バヤタイ病院
ブローシャイデンタル
ベリーモバイル
ヤマト運輸
湯遊ランド
リクラス
DREAM SMILE
H.I.S.
TLS
MAX VALU
J-PARK内
イオンSC内

お問い合わせは info@wisebk.com

[63ページ:間違い探しの答え] ①中央:トタン屋根 ②中央:電柱 ③右下:バラソル

LSE アカデミー

★日本語教師資格の公的資格化が決定★
有資格日本語教師養成講座
 第34回 日本語教育能力検定試験

2020年パーフェクト合格コース
 パンコ校・スクンビット35 / シラチャ校・ケーブラチャホテル

2019年11月開講 講座申込受付中!!

★講座期間:2019年11月~2020年9月
 ★1回の授業=45分×3コマ ★計50回(150コマ)
 ★2018年度本試験の弊校本科合格率76.11%
 ★直近4年間で120人以上が合格しています
 ★弊校合格者の95%が受験回数1回です
 ★講座ではソーサートを含む語学学校日本語クラスや
 大学での授業見学・学習者との交流の場もご用意しています

本試験:2020年10月25日(日)予定 / 試験地:日本国内主要都市

02-005-9776 081-136-6158

リーチ麻雀 ジョイ

20周年 記念プロモーション

好評につき延長!!

貸卓1時間 **700B → 600B**

TEL/FAX 02-260-1320 087-050-8064 (日本語)
 スクンビット35(533)スクンビットホテル内

ご家庭内の不用品は
トレファクへ!

無料の便利な買取サービス
持込買取・出張買取

JAPAN SECOND-HAND SHOP
トレファク
 Treasure Factory

TEL:02 258 8980
 【受付】10:00~18:00 ※営業日のみ受付
 Sukhumvit39 / 地図D-6

花一筋40年 花・植木のご用命は
Flower Shop 花春
 はなはる はなはる

電話 本でOK

089-221-3647 日本語可
 1221-2 Sukumvit Soi 61
 kokkora077@gmail.com 地図 F-7

語学・習い事

バンコク校・シラチャ校★
 経験ゼロから有資格日本語教師を目指す

★日本語教師の公的資格化が決定★新人日本語教師養成無料セミナー★バンコク校(スクンビット35)9/1,2,6,8,9,13,15,16,20,22★シラチャ校(ケーブラチャホテル)9/5,12★HPでも申込可★日本国文化庁後援Pの日本語教育能力検定試験の合格は有資格日本語教師となる最短ルートです★本講座では「第二言語習得論」「日本語文法・音声学」「教授法」等を学習します★本帰国後も継続受講可能です。

02-005-9776

support.nk@lse-th.com

「LSEアカデミー」で検索
 LSEアカデミーバンコク校・シラチャ校

求人・求職

【正社員・パート・在宅・インターン】Saigon Outsourcing Service Co.,Ltd.
 コールセンター・BPO業務スタッフ募集!(経験、学歴不問!労働許可証、ビザ手配いたします!)Saigon Outsourcing Service Co.,Ltd.では、各種スタッフを募集しています!日本語可能なベトナム人スタッフと働いていただきますので、特殊なスキルは不要です!【勤務場所】ベトナム・ホーチミン【正社員待遇】給与(手取り):13万円~17万円!【勤務時間】平日8:00~18:00(業務内容に合

せて前後する可能性あり。原則残業なし!)土日祝休み(祝日は日本の祝日を採用!)*パート・在宅・インターンの待遇に関しては、お問い合わせください。

seki.takuji@saigonoutsourcing.asia
 SOS 採用担当:関

セミナー
 ジェトロミニセミナー
 8月開催分

③事前予約制、④開催テーマと同業の方間接コンサルティング目的による情報収集のための参加はご遠慮いただいております。

02-651-8680
 punnasiri_w@jetro.go.jp
 パンナシリ(日本語可)

お知らせ
 東洋大学卒業生のみなさま

申込・問合せは下記連絡先へ(英語対応可)

098-274-6931
 toyouniv.thai@gmail.com
 TOYO RDS Bangkok Office

賃貸・不動産

LIFE@SUKHUMVIT 65
 (BTSプラカノン駅徒歩約3分)1B 42SQM. 20,000B
 スクンビット通りに面し駅徒歩圏内ですが、リーズナブルで単身者に人気。
 098-249-3401
 info@bkk-housing.com
 Bangkok Housing Guide

★日本語教師の公的資格化が決定★新人日本語教師養成無料セミナー★バンコク校(スクンビット35)9/1,2,6,8,9,13,15,16,20,22★シラチャ校(ケーブラチャホテル)9/5,12★HPでも申込可★日本国文化庁後援Pの日本語教育能力検定試験の合格は有資格日本語教師となる最短ルートです★本講座では「第二言語習得論」「日本語文法・音声学」「教授法」等を学習します★本帰国後も継続受講可能です。

02-005-9776

support.nk@lse-th.com

「LSEアカデミー」で検索
 LSEアカデミーバンコク校・シラチャ校

求人・求職

【正社員・パート・在宅・インターン】Saigon Outsourcing Service Co.,Ltd.
 コールセンター・BPO業務スタッフ募集!(経験、学歴不問!労働許可証、ビザ手配いたします!)Saigon Outsourcing Service Co.,Ltd.では、各種スタッフを募集しています!日本語可能なベトナム人スタッフと働いていただきますので、特殊なスキルは不要です!【勤務場所】ベトナム・ホーチミン【正社員待遇】給与(手取り):13万円~17万円!【勤務時間】平日8:00~18:00(業務内容に合

JETRO
 Bangkok

8/20(火)タイの物流・通関事情、8/21(水)タイの投資ビジネス環境、8/22(木)タイの損害保険事情(10:30~)8/27(火)タイのISO事情※①会場はジェトロバンコク(1階)、②午前10時開催(2時間)、

東洋大学タイ同窓会に参加しませんか?バンコクで7回目となる大学公認の同窓会を開催します。出身学部は問いません。卒業生や交換留学生等などの国の出身のかたも歓迎します。ぜひお集まりください。

日時:8月24日(土)17:00~21:30、場所:チャンペンレストラン ラマ4店(最寄り:MRTルンピニ駅)、

Leluk (BTSプラカノン駅徒歩約3分) 2B 82SQM. 45,000B
 プラカノン駅に近く、レストランやセブンイレブンも近くにありま。

098-249-3401
 info@bkk-housing.com
 Bangkok Housing Guide

NOBLE REMIX
 (BTSトンロー駅すぐ) 1B 42SQM.30,000B
 バスタブ付き物件。BTSトンロー駅と直結。
 098-249-3401
 info@bkk-housing.com
 Bangkok Housing Guide

WEEKLY WISE
 facebook

タイのニュースからプロモーションまでお役立ち情報をいち早くお届けします
 facebookのトップページからWEEKLY WISEで検索

SPECIAL PRICE 大幅値下げ!

ハウス 和からし 43g 1本 通常価格 75B **48B**

ハウス 特選 生わさび 42g 1本 通常価格 65B **58B**

8/12月・25日 誠屋おすすめ商品

毎あん どん焼 ミルク風味 通常価格 65B 1個1袋 **50B**

しゃけ フレーク 120g 1瓶 **118B**

つぶ貝 160g 1パック **390B**

えんがわ 100g 1パック **240B**

ホタテ開き 200g 1パック **260B**

業務用日本食材専門店
誠屋
 TEL:02-258-1028
 FAX:02-258-1030 8:30~20:00

移転のお知らせ
 毎度ご利用頂き有難うございます。この度、当店は下記場所へ移転しました!皆様のご来店を心よりお待ちしております

専用駐車場完備!1時間まで無料!!

7月1日~8月31日までの特売品

冷凍 たこやき (20個入り) **115B**

冷凍 お好み焼き (200g×2枚) **100B**

日本産 さぬうどん (5玉) **125B**

手打ち 吉田のうどん (150g) **25B**

伊藤園 おーいお茶 (500ml×24本) **695B**

ポカリ スウェット (500ml×24本) **690B**

香り薫る 麦茶 (500ml×24本) **695B**

日本米 チェンライ産 (5kg) **345B**

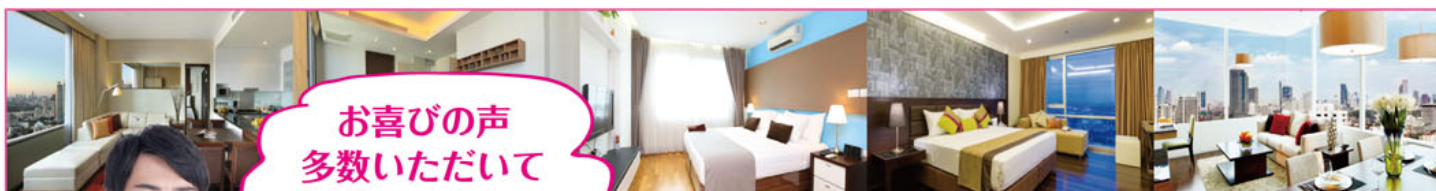
バンコクの生活応援!アサンサービス
 お酒・食料品・生活用品の
宅配

www.asanservice.co.th
 www.facebook.com/asanservicecoltd
 Tel:02-712-9790 Fax: 02-712-9794

株式会社アサンサービス
 注文受付10:00~18:00(当日配達希望)
 営業時間10:00~19:00 休業日 日曜日および土日祝日
 40/1 Sukhumvit Soi 53 (Thonglo 1), Klongtan-Nua, Wattana, Bangkok 10110

★プロモーション★
 7月1日~8月31日まで

上記商品のご購入で
 雪の虎 胡蝶はは 本厚豆腐を1丁プレゼント!



お喜びの声
多数いただいております！



引越し代
無料
特典多数

バンコクでお部屋探しなら！

BANGKOK HOUSING GUIDE

日本語スタッフがご案内。アフターケアも万全！

お客さまの声 K.K. さん
物件名: 39 Boulevard

サリダエムワットが
とにかく良かった。早いの。
丁寧だし、満足してる。
お家も綺麗です。

お客さまの声 A.H. さん
物件名: 2アトロ

立地が最高で駅まで歩く距離
でスペースも広くあります。そこの2アト
ロが家にこれにしようと思っていて
気持ちよく住むことができています。

お客さまの声 /K. さん
物件名: 1/2a 42

小さいながらもいい感じの
セキにキッチンが下りてきたので
リメイクもしたんです。

お客さまの声 Y.S. さん
物件名: ていねいに何度も

希望にあった物件を探してくだ
さいます。
Amanfa Ratchada

BHG
バンコクハウジングガイド

まずはお気軽にご相談ください

☎02-261-3116 (総合受付/9:00~18:00)

☎098-249-3401 (日本人直通)

f バンコクハウジングガイド

バンコクハウジングガイド

検索

BTSプロンボン駅直結 BHIRAJ TOWER 31階 (エムクオーティエ上)
info@bkk-housing.com TEL: 02-261-3116

Japanese Quality yamamori
TEL:02-652-0561 FAX:02-652-0563

鍋つゆの素
新発売
便利な小分けタイプ (1人前×6袋入り)
必要な量だけ調理できる
日本の味をお手軽に
お近くのスーパーで買い求めください。

週刊ワイズは水曜日発行
毎週発行部数 32000
ご要望にお応えして増刊!

フジスーパー 1・2・3・4号店 東京堂書店 (エンボリアム店) Gourmet Market (エンボリアム店)
紀伊國屋書店 (伊勢丹・エムクオーティエ) Maxvalu (バーレーン) Don Don Donki

一家に1冊 一社に1冊
ワイズに広告が掲載されている各店舗でも入手できます

8月14(水)・15(木)のお買い得品!

ガラ一種アップル Pack5 通常858 1pack **75B**
鶏手羽中 通常1988 1kg **165B**
椎茸 通常3388 1kg **275B**
たこ刺身 通常1208 1kg **998B**
<Green Pork> 豚ロースステーキ 通常3108 1kg **288B**

8月16(金)・18(日)のお買い得品!

マンダリンオレンジ 通常258 1kg **188B**
大根 通常908 1kg **78B**
鮭切り身 通常6708 1kg **638B**
<Prima Ham> 肉だんご 140g 通常858 1pack **78B**
<Prima Ham> 煮込み無添加ハンバーグ 170g 通常858 1pack **78B**

8月19(月)・20(火)のお買い得品!

ふじりんご Pack5 通常888 1pack **75B**
かぼちゃ 通常1088 1kg **98B**
ちくわ 通常548 1pack **52B**
鶏手羽先 通常1708 1kg **158B**
豚リブ 通常2808 1kg **258B**

8月14日(水)から8月20日(火)を通して全店共通のお買い得品

WEEKEND SALE 8月17日(土)・18日(日)

(S&B) ゴールデンカレー 辛口 中辛 大辛 通常1288 5~6皿分×2 **98B**
(S&B) 生風味からし明太子 通常1198 1人前×2 **74B**
(S&B) やきそば 通常1198 120g **79B**
(マサヤ) おにぎりせんべい 通常898 62g **59B**
(フタハ) ジャージー牛乳アイスバー 通常368 55ml **20B**

(キュービー) キュービーバーフ 通常298 100g **259B**
(キュービー) キュービーバーフ 通常298 400g **189B**
(市岡製菓) なんと金時焼ばと 通常858 40g **45B**
(納豆屋) 職人の手造り納豆 通常648 45g×3 **45B**
(S&B) TOP-TO-TOE BATH COTTON TOUCH 500ml **199B**
(BABIMILD) HEAD&BODY BATH WHITE SAKURA SWEET ALMOND 400ml **115B**
(BABIMILD) SWEET ALMOND BABY POWDER 180ml **29.5B**
(BABIMILD) SWEET ALMOND BABY OIL 100ml **59B**

(マルコメ) 即席生みそ汁 わかめ(12食入) しじみ(8食入) 通常758 **55B**
(ダブルマーク) さめぎょうどん 通常2508 180g×5 **180B**
(KOH-KAE PLUS) ローストアーモンド 通常258 28g **17B**
(CARADA) CHEESE 通常258 60g **17B**
(UHA味覚糖) ぷちゅぷちゅ グレープ ミックスフルーツ 通常338 70g **39B**

UFM Fuji Super

UFMフジスーパー
www.ufmfujisuper.com
営業時間 AM 8:00~PM10:00 年中無休

1号店 Sukhumvit 33/1
2号店 Sukhumvit 39 Prompong
3号店 Sukhumvit 39 Soi Prom Sri1
4号店 Sukhumvit 49

TEL: 0-2258-0697~9
TEL: 0-2662-1250~5
TEL: 0-2261-9901~2
TEL: 0-2204-1300~4

UFM フジスーパー 2号店 Gas Station UFMフジスーパー EXPRESS
UFM フジスーパー 1号店 UFM フジスーパー 1号店
BTSプロンボン駅 4号店 BTSシリロ駅 5号店

駐在員のための ビジネス総合メディア

WiSE Biz

タイのビジネスシーンで活躍したいなら**WiSE Biz**が最短ルート！

「毎週・毎月の日本本社へのレポート何を書こう」や
「タイ人スタッフが突然、退社した際のタイの労務ルールがわかんない」など、
海外ならではのビジネスシーンでの商習慣や文化の違いから、将来の売り上げを見通すための経済情報まで、
タイビジネスシーンを生き抜くあらゆる情報が手に入る！

タイ経済を
知り尽くせ!!



Driving a Trusted Future

デジタルアニーラが
不可能を可能にする

FUJITSU
shaping tomorrow with you

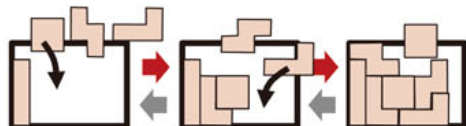
デジタルアニーラが未来を切り開く

富士通は量子コンピュータと汎用コンピュータの両者の良さを取り入れた、新アーキテクチャの未来型コンピュータを開発しました。

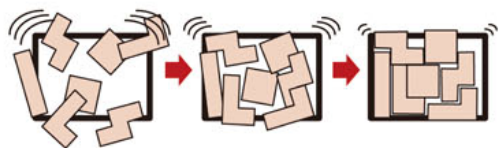


デジタルアニーラは、組合せ最適化問題を物理現象に基づいたモデルを使って高速に解くために開発した専用システムです。量子コンピュータよりも簡単に問題を扱うことができ、より複雑な問題を解くことが可能となります。

従来手法：順に詰めていき、ダメなら後戻り



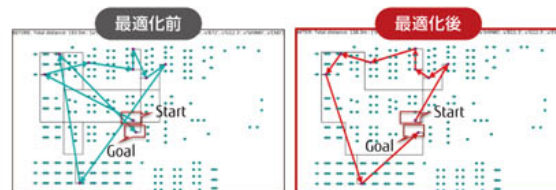
アニーリング方式：揺らして、全体を落ち着かせる



デジタルアニーラが得意なのは、「組合せ最適化問題」を高速に解くことです。

ある都市を出発したセールスマンが全ての都市を最小の移動距離で訪問できるルートを求める「巡回セールスマン問題」では、訪問都市が30の場合にはその組み合わせ数は0が33個並ぶほどの数になります。これをデジタルアニーラでは、わずか1秒以内で解くことができます。

すでにデジタルアニーラは、製造現場の作業効率改善にも使われています。デジタルアニーラを倉庫部品のピッキング作業に適用したところ、作業者の月当たりの移動距離を20%以上短縮させることができました。



作業ルート：総距離193.5m → 30%削減 → 総距離138.3m

さらに部品配置、棚レイアウトを最適化し、
月あたりの移動距離を45%まで削減

他にも想定できる活用事例は数限りなくあります。デジタルアニーラにより、これまで膨大な演算コストと時間の前に二の足を踏んでいた仮説検証作業に取り組めるようになり、ビジネスを一步步前に進めていけます。



Fujitsu (Thailand) Co., Ltd.
TEL: 0-2302-1500
FAX: 0-2302-1515
22/23 Fl., Exchange Tower, 388
Sukhumvit Rd., Klongtoey, Bangkok 10110
infojp@th.fujitsu.com (日本語)
info@th.fujitsu.com (Thai / English)
http://th.fujitsu.com

Discover more
about FUJITSU

富士通に関するさらに詳しい
情報(事例、先端技術、等)は
こちらからご覧いただけます



FUJITSU JOURNAL
WEBサイト



FUJITSU Thailand
WEBサイト